

Mode d'emploi

AUTORADIO DVD RDS

DVH-P5000UB

Nous vous remercions d'avoir acheté cet appareil Pioneer.

Afin d'utiliser votre appareil correctement, veuillez lire ce mode d'emploi entièrement. *Après avoir lu ce mode d'emploi, conservez-le dans un endroit sûr pour pouvoir vous y référer ultérieurement.*



N'oubliez pas de lire ce qui suit

- Les disques qui peuvent être lus 7
- Numéros de région des disques DVD vidéo 7
- Quand une opération est interdite 11

01 Avant de commencer

Pour une conduite en toute sécurité 6

Quelques mots sur cet appareil 6

- Les disques qui peuvent être lus 7
- Numéros de région des disques DVD vidéo 7

Quelques mots sur ce mode d'emploi 8

Visitez notre site Web 8

En cas d'anomalie 8

Caractéristiques 8

- Quelques mots sur WMA 10
- Quelques mots sur MP3 10
- Quelques mots sur AAC 10
- Quelques mots sur DivX 10

Que signifient les marquages sur les DVD 11

- Quand une opération est interdite 11

Protection de l'appareil contre le vol 11

- Retrait de la face avant 11
- Pose de la face avant 12

Réinitialisation du microprocesseur 12

Utilisation et soin de la télécommande 12

- Installation de la pile 12
- Utilisation de la télécommande 13

02 Utilisation de l'appareil

Description de l'appareil 14

- Appareil central 14
- Télécommande 15
- Indications affichées 19

Opérations de base 21

- Mise en service, mise hors service 21
 - Choix d'une source 21
 - Réglage du volume 21
- Syntoniseur 22
- Opérations de base 22
 - Mise en mémoire et rappel des fréquences de stations 22
 - Choix de l'indication RDS affichée 22
 - Réception d'une alarme PTY 23
 - Introduction aux opérations avancées 23
 - Mise en mémoire des fréquences les plus puissantes 23
 - Accord sur les signaux puissants 23
 - Choix d'une autre fréquence possible 24
 - Réception des bulletins d'informations routières 25
 - Utilisation des fonctions PTY 25
 - Liste des codes PTY 26
- Lecteur de DVD intégré 28
- Opérations de base 28
 - Commandes de base de la lecture 29
 - Changement de type de fichier média 29
 - Utilisation du menu DVD 29
 - Lecture PBC 30
 - Lecture du contenu VOD d'un DivX® 30
 - Saut de pub 31
 - Reprendre la lecture (Signet) 31
 - Spécifier un titre 31
 - Spécification de la page 32
 - Recherche de la partie que vous voulez lire 32
 - Changement de la langue audio pendant la lecture (Multi-audio) 32

- Changement de la langue des sous-titres pendant la lecture (Multi-sous-titres) **33**
- Changement de l'angle de vue pendant la lecture (Multi-angle) **33**
- Lecture image par image **34**
- Lecture au ralenti **34**
- Retour à la scène spécifiée **34**
- Lecture automatique des DVD **34**
- Affichage des informations textuelles **35**
- Sélection des titres à partir de la liste des titres **35**
- Choix des fichiers à partir de la liste des noms de fichiers **36**
- Choix des plages à partir de la liste des titres de plages **36**
- Introduction aux opérations avancées **36**
- Répétition de la lecture **37**
- Écoute des plages dans un ordre aléatoire **38**
- Examen du contenu des dossiers et des plages **38**
- Choix de la sortie audio **39**
- Pause de la lecture **39**
- Recherche toutes les 10 plages sur le disque ou dossier en cours **39**
- Utilisation de la compression **40**
- Utilisation des fonctions de titre de disque **40**
- Sélection du mode de lecture **40**
- Changement de l'écran d'informations **41**
- Lecture de plages musicales sur le lecteur audio portable USB/la mémoire USB **43**
 - Opérations de base **43**
 - Sélection directe d'un fichier audio dans le dossier en cours **43**
 - Affichage des informations textuelles **43**
 - Choix des fichiers à partir de la liste des noms de fichiers **44**
 - Introduction aux opérations avancées **44**
 - Changement de l'écran d'informations **45**
- Lecture de plages musicales sur l'iPod **45**
 - Opérations de base **45**
 - Recherche d'une plage musicale **46**
 - Affichage d'informations textuelles sur l'iPod **46**
 - Introduction aux opérations avancées **47**
 - Lecture des plages musicales dans un ordre aléatoire (shuffle) **48**
 - Lecture de toutes les plages musicales dans un ordre aléatoire (shuffle all) **48**
 - Sélection de plages musicales dans la liste d'albums de l'interprète en cours de lecture **48**
 - Utilisation de la fonction iPod de cet appareil à partir de votre iPod **48**
 - Modification de la vitesse d'un livre audio **49**
 - Écran d'informations **49**
- Réglages sonores **50**
 - Introduction aux réglages sonores **50**
 - Réglage de l'équilibre sonore **50**
 - Utilisation de l'égaliseur **50**
 - Réglage de la correction physiologique **52**
 - Utilisation de la sortie haut-parleur d'extrêmes graves **52**
 - Utilisation du filtre passe-haut **53**
 - Accentuation des graves **53**
 - Ajustement des niveaux des sources **54**

Configuration du lecteur DVD	54
– Introduction aux réglages de la configuration du DVD	54
– Choix de la langue des sous-titres	55
– Choix de la langue audio	55
– Choix de la langue des menus	56
– Mise en service ou hors service des sous-titres d'assistance	56
– Configuration de l'affichage de l'icône d'angle	56
– Définition du ratio d'aspect	57
– Programmation du verrouillage parental	57
– Affichage de votre code d'enregistrement VOD DivX®	59
– Paramétrage du fichier de sous-titres DivX	59
– Réglage pour la sortie numérique	60
Réglages initiaux	61
– Ajustement des réglages initiaux	61
– Réglage de l'horloge	61
– Mise en service ou hors service de l'affichage de l'horloge appareil éteint	62
– Sélection de l'incrément d'accord FM	62
– Mise en service ou hors service de la recherche automatique PI	62
– Mise en service ou hors service du signal sonore d'avertissement	62
– Mise en service ou hors service de l'entrée auxiliaire	63
– Configuration de l'entrée AV	63
– Réglage de la sortie arrière et du contrôleur de haut-parleur d'extrêmes graves	64
– Mise en service ou hors service de la fonction Ever Scroll (défilement permanent)	65

– Réglage du signal TV	65
– Correction de la distorsion sonore	65
– Réinitialisation des fonctions audio	66
Autres fonctions	67
– Utilisation de la source AUX	67
– Basculement entre numérique et analogique	68
– Utilisation de la source extérieure	68
– Utilisation de la touche PGM	69
– Silencieux	69

03 Accessoires disponibles

Lecture de plages musicales sur l'iPod	70
– Opérations de base	70
– Recherche d'une plage musicale	70
– Affichage d'informations textuelles sur l'iPod	70
– Introduction aux opérations avancées	70
– Lecture des plages musicales dans un ordre aléatoire (shuffle)	71
– Écran d'informations	71
Lecteur de CD à chargeur	71
– Opérations de base	71
– Sélection directe d'une plage	72
– Utilisation des fonctions CD TEXT	72
– Introduction aux opérations avancées	72
– Utilisation de la compression et de l'accentuation dynamique des graves	73
– Utilisation des listes ITS	73
– Utilisation des fonctions de titre de disque	75
Syntoniseur TV	76
– Opérations de base	76
– Mise en mémoire et rappel des stations d'émission	76

- Mise en mémoire séquentielle des stations les plus fortes **77**
- Adaptateur Bluetooth **77**
- Lecteur DVD **78**
 - Introduction à l'utilisation du DVD **78**
 - Introduction aux opérations avancées **78**
- Processeur de Signal Numérique (DSP) **79**
 - Quand l'afficheur vendu séparément est connecté à cet appareil **79**
 - Introduction aux réglages du DSP **79**
 - Réglage de l'équilibre sonore **80**
 - Utilisation du sélecteur de position **80**
 - Utilisation du Dolby Pro Logic II **81**
 - Utilisation du contrôle du champ sonore (SFC) **82**
 - Utilisation de la fonction down-mix (mixage sur un nombre inférieur de canaux) **83**
 - Utilisation du contrôle de la dynamique **83**
 - Utilisation du contrôle direct **83**
 - Ajustement des niveaux des sources **83**
 - Utilisation de l'égalisation automatique **84**
 - TA et EQ auto (alignement temporel automatique et égalisation automatique) **84**
 - Paramétrage de la configuration des haut-parleurs **87**
 - Sélection d'une fréquence de croisement **88**
 - Réglage des niveaux de sortie des haut-parleurs **89**
 - Régler les niveaux de sortie des haut-parleurs en utilisant une tonalité de test **89**
 - Utilisation de l'alignement temporel **90**
 - Utilisation de l'égaliseur **91**
- **Informations complémentaires**
 - Dépannage **93**
 - Messages d'erreur **95**
 - Comprendre les messages d'erreur du réglage TA et EQ auto **96**
 - Signification des messages **97**
 - Conseils sur la manipulation des disques et du lecteur **98**
 - Disques DVD **98**
 - Disques DVD-R/DVD-RW **98**
 - Disques enregistrés au format AVCHD **99**
 - Disques CD-R et CD-RW **99**
 - Disques Duaux **99**
 - Lecteur audio USB/mémoire USB **99**
 - Compatibilité du lecteur audio USB/de la mémoire USB **99**
 - Conseils sur la manipulation et informations supplémentaires **100**
 - iPod **102**
 - Quelques mots sur la manipulation de l'iPod **102**
 - Quelques mots sur les réglages de l'iPod **102**
 - Fichiers audio compressés sur un disque **102**
 - Exemple de hiérarchie **103**
 - Compatibilité des formats audio compressés **103**
 - Fichiers vidéo DivX **103**
 - Compatibilité DivX **104**
 - Tableau des codes de langue pour les DVD **105**
 - Termes utilisés **106**
 - Caractéristiques techniques **110**

Pour une conduite en toute sécurité

⚠ ATTENTION

- Pour éviter le risque d'accident et une violation potentielle des lois applicables, le dispositif DVD ou télévision avant (vendu séparément) ne doit jamais être utilisé pendant la conduite du véhicule. En outre, les écrans arrière ne doivent pas être placés dans un endroit où ils constituent une distraction visible pour le conducteur.
- Dans certains états ou pays, il peut être illégal même pour des personnes autres que le conducteur de regarder des images sur un écran à l'intérieur d'un véhicule. Quand cette réglementation est applicable, elle doit être respectée, et les fonctions DVD de cet appareil ne doivent pas être utilisées.
- **NE JAMAIS** installer l'écran dans un emplacement qui permet au conducteur de regarder un DVD ou un CD Vidéo pendant qu'il conduit.

Quand vous garez votre voiture dans un endroit sûr et mettez le frein de parking, l'image apparaît sur l'écran.



Si vous souhaitez vous débarrasser de cet appareil, ne le mettez pas à la poubelle avec vos ordures ménagères. Il existe un système de collecte séparé pour les appareils électroniques usagés, qui doivent être récupérés, traités et recyclés conformément à la législation.

Dans les états membres de l'UE, en Suisse et en Norvège, les foyers domestiques peuvent rapporter leurs produits électroniques usagés gratuitement à des points de collecte spécifiés ou à un revendeur (sous réserve d'achat d'un produit similaire).

Dans les pays qui ne sont pas mentionnés ci-dessus, veuillez contacter les autorités locales pour vous informer de la méthode correcte de mise au rebut.

En agissant ainsi vous assurerez que le produit que vous mettez au rebut est soumis au processus de traitement, de récupération et de recyclage nécessaire et éviterez ainsi les effets négatifs potentiels sur l'environnement et la santé publique.

Quelques mots sur cet appareil

Les fréquences du syntoniseur de cet appareil sont adaptées à une utilisation en Europe de l'Ouest, en Asie, au Moyen-Orient, en Afrique et en Océanie. Son utilisation dans d'autres régions peut se traduire par une réception de mauvaise qualité. La fonction RDS (radio data system) n'est opérationnelle que dans les régions où des stations FM diffusent des signaux RDS.

Avant de commencer

⚠ PRÉCAUTION

- Ne laissez pas cet appareil entrer en contact avec des liquides. Cela pourrait provoquer une électrocution. Tout contact avec des liquides pourrait aussi provoquer des dommages, de la fumée et une surchauffe de l'appareil.
- "PRODUIT LASER CLASSE 1"
Ce produit contient une diode laser de classe supérieure à 1. Pour assurer une sécurité permanente, n'enlevez aucun couvercle et n'essayez pas d'accéder à l'intérieur du produit. Faites effectuer l'entretien par du personnel qualifié.
- Le Pioneer CarStereo-Pass est utilisable seulement en Allemagne.
- Conservez ce mode d'emploi à portée de main afin de vous y référer pour les modes d'opération et les précautions.
- Maintenez toujours le niveau d'écoute à une valeur telle que vous puissiez entendre les sons provenant de l'extérieur du véhicule.
- Protégez l'appareil contre l'humidité.
- Si la batterie est débranchée ou déchargée, le contenu de la mémoire sera effacé et une nouvelle programmation sera nécessaire.

Les disques qui peuvent être lus

Ce lecteur peut lire les disques DVD, CD Vidéo et CD qui portent les logos représentés ci-dessous.

DVD vidéo



CD Vidéo



CD



✎ Remarques

- **DVD** est une marque commerciale de DVD Format/Logo Licensing Corporation.
- Ce lecteur peut seulement lire des disques portant les inscriptions montrées ci-dessus.

Numéros de région des disques DVD vidéo


Les disques DVD vidéo qui ont des numéros de région incompatibles ne peuvent pas être lus sur ce lecteur. Le numéro de région du lecteur est indiqué sur le fond de l'appareil. L'illustration ci-dessous montre les régions et les numéros de région correspondants.



Quelques mots sur ce mode d'emploi

Cet appareil possède des fonctions sophistiquées qui lui assurent une réception et un fonctionnement de haute qualité. Toutes ces fonctions ont été conçues pour en faciliter au maximum l'utilisation, mais un grand nombre d'entre elles ne sont pas auto-explicatives. Ce mode d'emploi vous aidera à profiter pleinement du potentiel de cet appareil et à maximiser votre plaisir d'écoute.


Nous vous recommandons de vous familiariser avec les fonctions et leur utilisation en lisant l'ensemble du mode d'emploi avant de commencer à utiliser l'appareil. Il est particulièrement important que vous lisiez et respectiez les indications **ATTENTION** et

PRÉCAUTION de ce mode d'emploi. 


Visitez notre site Web

Rendez-vous visite sur le site suivant :

<http://www.pioneer.fr>

- Enregistrez votre produit. Nous conservons les détails de votre achat dans nos fichiers pour vous aider à faire référence à ces informations pour une déclaration d'assurance en cas de perte ou de vol.
- Notre site Web fournit les informations les plus récentes sur Pioneer Corporation. 

En cas d'anomalie

En cas d'anomalie, consultez le distributeur ou le centre d'entretien agréé par Pioneer le plus proche. 

Caractéristiques

Compatibilité DVD-R/RW

Cet appareil peut lire des disques DVD-R/RW enregistrés en format vidéo et Video Recording. (Reportez-vous à la page 98, *Disques DVD-R/DVD-RW*.)

CD Vidéo disposant de la compatibilité PBC

Cet appareil peut lire des CD Vidéo disposant de la fonction PBC (contrôle de lecture).

Compatibilité WMA, MP3 et AAC

Reportez-vous à la page 103, *Compatibilité des formats audio compressés*.

Compatibilité vidéo DivX®

Reportez-vous à la page 104, *Compatibilité DivX*.

Compatibilité Dolby Digital/DTS

Quand vous utilisez cet appareil avec un processeur multi-canaux de Pioneer, vous pouvez apprécier l'atmosphère et l'excitation apportées par les programmes musicaux et de cinéma DVD bénéficiant d'enregistrements en canal 5.1.

- Fabriqué sous licence de Dolby Laboratories. Les termes « Dolby » et « Pro Logic », ainsi que le sigle double D sont des marques commerciales de Dolby Laboratories.



Avant de commencer

- Fabriqué sous licence sous couvert du brevet U.S. N° : 5,451,942 et d'autres brevets U.S. et mondiaux émis et en cours d'enregistrement. DTS et DTS Digital Out sont des marques commerciales déposées et les logos et le symbole DTS sont des marques commerciales de DTS, Inc. © 1996-2007 DTS, Inc. Tous droits réservés.



Compatibilité avec un lecteur audio portable

- Contactez le fabricant pour en savoir plus sur votre lecteur audio portable USB/mémoire USB.

Cet appareil correspond à la description suivante.

- Lecteur audio portable et mémoire compatibles USB MSC (Mass Storage Class)
- Lecture des fichiers WMA, MP3, AAC et WAV

Pour des détails sur la compatibilité, reportez-vous à la page 99, *Compatibilité du lecteur audio USB/de la mémoire USB*.

Compatibilité iPod®

Cet appareil peut contrôler un iPod et écouter des plages musicales de l'iPod.

- Cet appareil prend en charge uniquement les modèles d'iPods suivants. Les versions du logiciel iPod prises en charge sont indiquées ci-dessous. Les versions antérieures du logiciel iPod ne sont pas prises en charge.
 - iPod cinquième génération (version logicielle 1.2.1)
 - iPod nano première génération (version logicielle 1.3.1)
 - iPod nano deuxième génération (version logicielle 1.1.3)

- iPod nano troisième génération (version logicielle 1.0.2)
- iPod classic (version logicielle 1.0.2)
- iPod touch (version logicielle 1.1.1)

Pour bénéficier de performances optimales, nous vous recommandons d'utiliser la dernière version du logiciel iPod.

- Les opérations peuvent différer selon la version du logiciel iPod.
- Quand vous utilisez un iPod, un câble iPod Dock Connector vers USB est requis.
- Un câble d'interface CD-IU50 Pioneer est également disponible. Pour plus de détails, consultez votre revendeur.
- Cet appareil peut contrôler les versions antérieures des modèles iPod avec un adaptateur iPod Pioneer (par exemple, CD-IB100II).
Pour plus de détails sur le mode de fonctionnement avec l'adaptateur iPod, reportez-vous à la page 70, *Lecture de plages musicales sur l'iPod*.
- iPod est une marque commerciale de Apple Inc. déposée aux États-Unis et dans d'autres pays.

PRÉCAUTION

- Pioneer n'accepte aucune responsabilité en cas de perte de données sur le lecteur audio portable USB ou la mémoire USB même si cette perte de données se produit pendant l'utilisation de cet appareil.
- Pioneer n'accepte aucune responsabilité en cas de perte de données sur l'iPod, même si la perte de données se produit pendant l'utilisation de cet appareil.



Remarque

Ce produit incorpore une technologie de protection du copyright qui est protégée par des revendications de méthode de certains brevets américains et d'autres droits de propriété intellectuelle détenus par Macrovision Corporation et d'autres détenteurs de droits. L'utilisation de cette technologie de protection du copyright doit être autorisée par Macrovision Corporation, et a pour objet une utilisation domestique et d'autres utilisations de visualisation limitées, sauf en cas d'autorisation différente de Macrovision Corporation. L'ingénierie inverse ou le désassemblage sont interdits.

Quelques mots sur WMA



Le logo Windows Media™ imprimé sur le coffret indique que ce produit peut lire les données WMA.

WMA est une abréviation pour Windows Media Audio et fait référence à une technologie de compression audio développée par Microsoft Corporation. Les données WMA peuvent être encodées en utilisant Windows Media Player version 7 ou ultérieure.

- Windows Media et le logo Windows sont des marques commerciales ou des marques commerciales déposées de Microsoft Corporation aux États-Unis et/ou dans d'autres pays.
- Cet appareil peut ne pas fonctionner correctement selon l'application utilisée pour encoder les fichiers WMA.

Quelques mots sur MP3

La fourniture de ce produit comporte seulement une licence d'utilisation privée, non commerciale, et ne comporte pas de licence ni n'implique aucun droit d'utilisation de ce produit pour une diffusion commerciale (c'est-à-dire générant des revenus) en temps réel (terrestre, par satellite, câble et/ou tout autre média), diffusion/streaming via internet, des intranets et/ou d'autres systèmes électroniques de distribution de contenu, telles que les applications audio payante ou audio sur demande. Une licence indépendante est requise pour de telles utilisations. Pour les détails, veuillez visiter le site <http://www.mp3licensing.com>.

Quelques mots sur AAC

Cet appareil lit les fichiers AAC encodés par iTunes®.

- iTunes est une marque commerciale de Apple Inc. déposée aux États-Unis et dans d'autres pays.

Quelques mots sur DivX



Avant de commencer

DivX est un format de vidéo numérique compressé créé par le codec vidéo DivX® de DivX, Inc. Cet appareil peut lire des fichiers vidéo DivX enregistrés sur des disques CD-R/RW/ROM et DVD-R/RW/ROM. Conservant la même terminologie que pour la vidéo DVD, les fichiers vidéo DivX individuels sont appelés des « Titres ». Quand vous donnez des noms à des fichiers/titres sur un disque CD-R/RW ou DVD-R/RW avant de les graver, n'oubliez pas que par défaut ils seront lus en ordre alphabétique.






Produit certifié DivX® Officiel

Lit toutes les versions de vidéo DivX® (incluant DivX® 6) avec lecture standard des fichiers média DivX®


- Les termes DivX, Certifié DivX et les logos associés sont des marques commerciales de DivX, Inc. et sont utilisés sous licence. 



Que signifient les marquages sur les DVD

Les marquages ci-dessous peuvent apparaître sur les étiquettes et les emballages des DVD. Ils indiquent le type d'images et d'audio enregistrés sur le disque, et les fonctions que vous pouvez utiliser.

Inscription	Signification
	Indique le nombre de systèmes audio.
	Indique le nombre de langues de sous-titre.
	Indique le nombre d'angles de vue.
	Indique le type de taille d'image (ratio d'aspect : rapport entre la largeur et la hauteur de l'écran).
	Indique le numéro de la région où la lecture est possible.

Quand une opération est interdite

Quand pendant la lecture d'un DVD vous essayez d'effectuer une opération, cette opération peut ne pas être exécutée en raison de la programmation du disque. Quand cela se produit, l'appareil le signale en affichant l'icône  sur l'écran.

- L'icône  peut ne pas s'afficher avec certains disques. 

Protection de l'appareil contre le vol

La face avant peut être retirée pour décourager les vols.

- Si vous ne retirez pas la face avant de l'appareil central dans les cinq secondes qui suivent la coupure du contact, un signal sonore d'avertissement retentit.
- Vous pouvez mettre hors service ce signal sonore d'avertissement. Reportez-vous à la page 62, *Mise en service ou hors service du signal sonore d'avertissement*.

Important

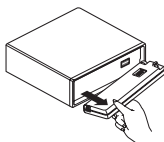
- Lorsque vous retirez ou remontez la face avant, manipulez-la doucement.
- Évitez de heurter la face avant.
- Conservez la face avant à l'abri des températures élevées et de la lumière directe du soleil.

Retrait de la face avant

1 Appuyez sur OPEN pour ouvrir la face avant.

2 Saisissez le côté gauche de la face avant et tirez-la doucement vers l'extérieur.

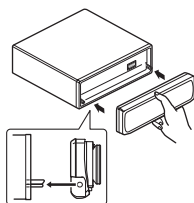
Veillez à ne pas trop serrer la face avant quand vous la saisissez, à ne pas la faire tomber et à la protéger de tout contact avec l'eau ou d'autres fluides pour éviter tout dommage permanent.



3 Rangez la face avant dans le boîtier de protection fourni à cet effet.

Pose de la face avant

- Remettez la face avant en place en la plaçant verticalement devant l'appareil et en l'accrochant fermement dans les crochets de fixation.



Réinitialisation du microprocesseur

Le microprocesseur doit être réinitialisé dans les conditions suivantes :

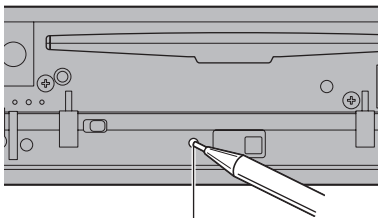
- Avant la première utilisation de cet appareil après son installation
- En cas d'anomalie de fonctionnement de l'appareil

- Quand des messages étranges ou incorrects s'affichent sur l'écran

1 Retirez la face avant.

Reportez-vous à la page précédente, *Retrait de la face avant*.

2 Appuyez sur RESET avec la pointe d'un stylo ou un autre instrument pointu.



Touche **RESET**

3 Remettez la face avant en place en l'enclipsant.

4 Mettez la clé de contact en position ACC ou ON et attendez quelques secondes.

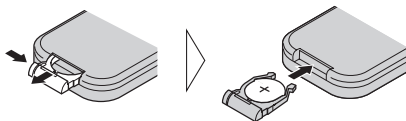
La réinitialisation du microprocesseur est maintenant terminée. ▣

Utilisation et soin de la télécommande

Installation de la pile

Sortez le porte-pile en le faisant glisser par l'arrière de la télécommande et insérez la pile en respectant les polarités (+) et (-).

- Lors de la première utilisation, retirez le film qui dépasse du porte-pile.



Avant de commencer

ATTENTION

Conservez la pile hors de portée des enfants. Au cas où la pile serait avalée, consultez immédiatement un médecin.

PRÉCAUTION

- Utilisez une pile au lithium **CR2025 (3 V)**.
- Retirez la pile si la télécommande n'est pas utilisée pendant un mois ou plus.
- Remplacer la pile de manière incorrecte peut créer un risque d'explosion. Remplacez la pile uniquement par une pile identique ou de type équivalent.
- Ne manipulez pas la pile avec un outil métallique.
- Ne conservez pas la pile avec des objets métalliques.
- Si la pile fuit, nettoyez soigneusement la télécommande, puis insérez une pile neuve.
- Lors de la mise au rebut des piles usagées, respectez les règlements nationaux ou les instructions locales en vigueur dans le pays ou la région en matière de conservation ou de protection de l'environnement.
- Vérifiez toujours soigneusement que vous insérez la pile en respectant les polarités (+) et (-) indiquées.

tionnement de la pédale de frein ou d'accélérateur. 

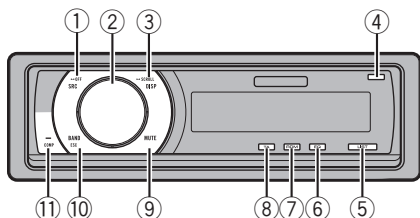
Utilisation de la télécommande

Pointez la télécommande dans la direction de la face avant de l'appareil à télécommander.

- La télécommande peut ne pas fonctionner correctement à la lumière directe du soleil.

Important

- Ne laissez pas la télécommande exposée à des températures élevées ou à la lumière directe du soleil.
- Ne laissez pas la télécommande tomber sur le plancher, où elle pourrait gêner le bon fonc-



Description de l'appareil

Appareil central

① Touche SOURCE/OFF

Cet appareil est mis en service en sélectionnant une source. Appuyez sur cette touche pour parcourir les différentes sources disponibles.

② MULTI-CONTROL

Déplacez ce bouton pour exécuter les commandes d'accord manuel, d'avance rapide, de retour rapide et de recherche de plage musicale. Utilisé aussi pour contrôler les fonctions.

Tournez ce bouton pour augmenter ou diminuer le niveau sonore.

③ Touche DISPLAY/SCROLL

Appuyez sur cette touche pour choisir un affichage différent.

Appuyez de façon prolongée pour faire défiler les informations textuelles.

④ Touche OPEN

Appuyez sur cette touche pour ouvrir la face avant.

⑤ Touche LIST

Appuyez sur cette touche pour afficher la liste des titres des disques, la liste des titres des plages, la liste des dossiers ou la liste des fichiers selon la source.

- Cette touche n'est pas opérante lorsque le syntoniseur est sélectionné comme source.

⑥ Touche EQ

Appuyez sur cette touche pour choisir les diverses courbes d'égalisation.

⑦ Touche RDM/⌂/iPod

Appuyez sur cette touche pour mettre en service ou hors service la fonction de lecture aléatoire lors de l'utilisation d'un CD ou d'un périphérique USB.

Lors de l'utilisation d'un iPod, appuyez sur cette touche pour effectuer une lecture aléatoire de toutes les pages.

Appuyez de façon prolongée pour changer le mode de commande lorsque vous utilisez un iPod.

Si vous utilisez l'iPod avec un adaptateur interface (CD-IB100II), appuyez sur cette touche pour changer la fonction de lecture aléatoire.

⑧ Touche TA/NEWS

Appuyez sur cette touche pour mettre en service ou hors service la fonction TA. Appuyez de façon prolongée sur cette touche pour mettre en service ou hors service la fonction NEWS.

⑨ Touche MUTE

Appuyez sur cette touche pour désactiver le son. Pour activer le son, appuyez à nouveau sur cette touche.

- Cette touche n'est pas opérante si vous avez connecté un processeur multi-canaux Pioneer (DEQ-P6600) à cet appareil.

⑩ Touche BAND/ESC

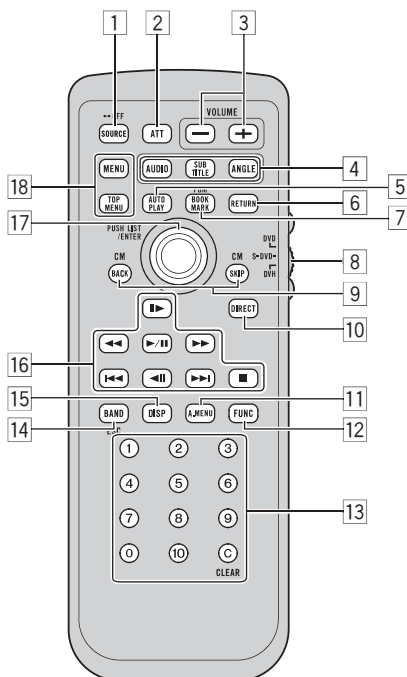
Appuyez sur cette touche pour choisir une des trois gammes FM ou la gamme MW/LW (PO/GO).

Appuyez sur cette touche pour revenir à l'affichage standard quand vous utilisez le menu.

⑪ Touche COMP

Appuyez pour mettre la fonction COMP (compression) et DBE en service ou hors service.

Utilisation de l'appareil



Télécommande

	Nom des touches	Mode DVH	Mode DVD et S-DVD
1	Touche SOURCE	Appuyez sur cette touche pour parcourir les différentes sources disponibles. Maintenez la pression sur cette touche pour mettre la source hors service.	
2	Touche ATT	Appuyez sur cette touche pour diminuer rapidement le niveau du volume d'environ 90 %. Appuyez à nouveau pour revenir au niveau de volume initial.	
3	Touches VOLUME	Appuyez sur ces touches pour augmenter ou diminuer le niveau sonore.	
4	Touche AUDIO	Appuyez sur cette touche pour changer la langue audio pendant la lecture d'un DVD.	
	Touche SUBTITLE	Appuyez sur cette touche pour changer la langue des sous-titres pendant la lecture d'un DVD.	
	Touche ANGLE	Appuyez sur cette touche pour changer l'angle de vue pendant la lecture d'un DVD.	
5	Touche AUTO PLAY	Appuyez sur cette touche pour mettre la fonction de lecture automatique du DVD en service ou hors service.	

Utilisation de l'appareil

	Nom des touches	Mode DVH	Mode DVD et S-DVD
6	Touche RETURN	Appuyez sur cette touche pour afficher le menu PBC (contrôle de la lecture) pendant la lecture PBC.	
7	Touche BOOKMARK	Appuyez sur cette touche pour utiliser les fonctions préprogrammées pour chaque source. (Reportez-vous à la page 69, <i>Utilisation de la touche PGM.</i>)	Appuyez sur cette touche pour mettre la fonction signet en service ou hors service. Pour les détails, reportez-vous à la page 31, <i>Reprendre la lecture (Signet).</i>
8	Commutateur de mode de fonctionnement de la télécommande	Bascule le mode de fonctionnement entre les modes DVD , S-DVD et DVH . Normalement, le réglage est sur DVH . Pour les détails, reportez-vous à la page suivante, <i>Utilisation du commutateur de mode de fonctionnement de la télécommande.</i>	
9	Touches CM BACK/CM SKIP	Appuyez sur cette touche pour sauter progressivement vers l'arrière ou vers l'avant pendant la lecture de la vidéo.	
10	Touche DIRECT	Appuyez sur cette touche pour sélectionner directement les canaux.	Non utilisée.
11	Touche A.MENU	Appuyez sur cette touche pour choisir les diverses commandes de correction sonore.	
12	Touche FUNCTION	Appuyez sur cette touche pour choisir des fonctions.	
13	Touches 0 à 10 , touche CLEAR	Appuyez sur les touches 0 à 9 pour saisir les numéros. Les touches 1 à 6 permettent d'effectuer la présélection pour le synchroiseur ou le changement de disque pour les lecteurs de DVD à chargeur ou de CD à chargeur. Appuyez sur CLEAR pour effacer les numéros saisis.	Appuyez sur ces touches pour sélectionner un élément de menu sur les CD Vidéo disposant de la fonction PBC (contrôle de la lecture).
14	Touche BAND	Appuyez sur cette touche pour choisir une des trois gammes FM ou les gammes MW/LW (PO/GO), ou pour abandonner les modes commande des fonctions.	Appuyez sur cette touche pour changer de type de fichier média. (Reportez-vous à la page 29, <i>Changement de type de fichier média.</i>)
15	Touche DISPLAY	Appuyez sur cette touche pour mettre en service ou hors service l'affichage des informations quand la vidéo est affichée. Selon la source sélectionnée, appuyer sur cette touche peut basculer l'indication de l'affichage sur l'appareil central.	

Utilisation de l'appareil

	Nom des touches	Mode DVH	Mode DVD et S-DVD
16	Touche PLAY/PAUSE (▶/)	Appuyez sur cette touche pour basculer alternativement entre lecture et pause.	
	Touche REVERSE (◀◀)	Appuyez sur cette touche pour effectuer un retour rapide.	
	Touche FORWARD (▶▶)	Appuyez sur cette touche pour effectuer une avance rapide.	
	Touche PREVIOUS (◀◀)	Appuyez sur cette touche pour revenir à la plage précédente (au chapitre précédent).	
	Touche NEXT (▶▶)	Appuyez sur cette touche pour aller à la plage suivante (au chapitre suivant).	
	Touches STEP (▶/◀)	Appuyez sur cette touche pour avancer image par image pendant la lecture d'un DVD/CD Vidéo. Appuyez pendant une seconde pour activer la lecture en ralenti. Si un disque DVD-VR contient une image fixe, appuyez sur ▶ lors de la visualisation de cette image pour passer à l'image ou à la vidéo suivante.	
	Touche STOP (■)	Non utilisée.	Appuyez sur cette touche pour arrêter la lecture.
17	Déplacez le sélecteur multidirectionnel	Les fonctions sont les mêmes que celles du MULTI-CONTROL de l'appareil central. Déplacez-le pour exécuter les commandes avance rapide, retour rapide et recherche de plage musicale. Utilisé aussi pour contrôler les fonctions.	Déplacez-le pour sélectionner un menu dans le menu DVD.
	Cliquez sur le sélecteur multidirectionnel	Cliquez pour afficher la liste des titres des disques, la liste des titres des plages, la liste des dossiers ou la liste des fichiers selon la source.	Cliquez pour sélectionner un menu dans le menu DVD.
18	Touche MENU	Appuyez sur cette touche pour afficher le menu DVD pendant la lecture d'un DVD.	
	Touche TOP MENU	Appuyez sur cette touche pour revenir au menu principal pendant la lecture d'un DVD.	

Utilisation du commutateur de mode de fonctionnement de la télécommande

Il existe trois modes de fonctionnement de la télécommande. Si vous voulez utiliser cet appareil avec la télécommande, placez le commutateur de mode sur le mode **DVH**. Dans ce cas, les touches de l'appareil central ainsi que la télécommande peuvent contrôler cet appareil.

Fonctionnement en mode DVH

Quand vous utilisez cet appareil avec la télécommande, le mode choisi est normalement **DVH**.

- Le sélecteur multidirectionnel du boîtier de télécommande peut effectuer les mêmes opérations que **MULTI-CONTROL** sur l'appareil central.

Fonctionnement en mode DVD

Si vous passez en mode **DVD**, le fonctionnement du sélecteur multidirectionnel et des touches **0** à **10** est modifié pour le lecteur de DVD.

● **Quand vous voulez exécuter les fonctions suivantes, passez en mode DVD :**

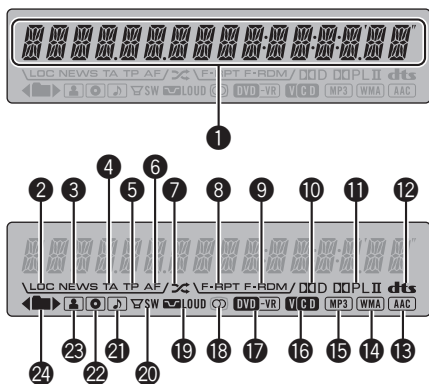
- Quand vous utilisez le menu DVD en vous servant du sélecteur multidirectionnel. (Reportez-vous à la page 29, *Utilisation du menu DVD.*)
- Quand vous utilisez le menu PBC en vous servant des touches **0** à **10**. (Reportez-vous à la page 30, *Lecture PBC.*)
- Quand vous spécifiez le titre ou la plage en utilisant **0** à **10**. (Reportez-vous à la page 31, *Spécifier un titre* et la page 32, *Spécification de la plage.*)
- Quand vous utilisez le menu de configuration du DVD en vous servant du sélecteur multidirectionnel. (Reportez-vous à la page 54, *Configuration du lecteur DVD.*)

Fonctionnement en mode S-DVD

Réglez sur le mode **S-DVD** si un lecteur de DVD ou un lecteur de DVD à chargeur vendu séparément est contrôlé par cette télécommande.

L'utilisation du mode **S-DVD** est essentiellement la même que celle du mode **DVD**.

Utilisation de l'appareil



Indications affichées

1 Section d'affichage principal

Affiche la gamme, la fréquence, le temps de lecture écoulé et d'autres paramètres.

- Syntoniseur
La gamme et la fréquence de réception sont affichées.
- RDS
Le nom du service de programme, les informations PTY et d'autres informations littérales sont affichées.
- Lecteur de DVD intégré, USB, iPod
Le temps de lecture écoulé et les informations littérales sont affichés.

2 Indicateur LOC

Apparaît lorsque l'accord automatique sur une station locale est en service.

3 Indicateur NEWS

Apparaît lorsque la fonction NEWS (interruption pour réception d'un bulletin d'informations) est en service.

4 Indicateur TA

Apparaît lorsque la fonction TA (attente d'un bulletin d'informations routières) est en service.

5 Indicateur TP

Apparaît lorsque le syntoniseur est accordé sur une station TP.

6 Indicateur AF

Apparaît lorsque la fonction AF (recherche des autres fréquences possibles) est en service.

7 Indicateur ∞ (lecture aléatoire)

Apparaît lorsque la fonction lecture aléatoire est activée alors que la source iPod est sélectionnée.

8 Indicateur F-RPT

Apparaît lorsque la fonction de répétition d'un dossier est en service.

Seul **RPT** s'affiche lorsque la fonction de répétition est en service.

9 Indicateur F-RDM

Apparaît lorsque la fonction de sélection aléatoire d'un dossier est en service.

Seul **RDM** s'affiche lorsque la fonction de lecture aléatoire est en service.

10 Indicateur $\square\square\square$ (Dolby Digital)

Apparaît lorsque l'audio Dolby Digital est sélectionné. (Activé seulement lorsque DEQ-P6600 est connecté à cet appareil.)

11 Indicateur $\square\square\square\square$ (Dolby Pro Logic II)

Apparaît lorsque Dolby Pro Logic II est utilisé. (Activé seulement lorsque DEQ-P6600 est connecté à cet appareil.)

12 Indicateur **dts** (dts)

Apparaît lorsque l'audio DTS est sélectionné. (Activé seulement lorsque DEQ-P6600 est connecté à cet appareil.)

13 Indicateur \square (AAC)

Apparaît lorsqu'un fichier AAC est en cours de lecture.

Utilisation de l'appareil

14 Indicateur (WMA)

Apparaît lorsqu'un fichier WMA est en cours de lecture.

15 Indicateur (MP3)

Apparaît lorsqu'un fichier MP3 est en cours de lecture.


16 Indicateur (CD Vidéo)

Apparaît lorsqu'un CD Vidéo est en cours de lecture.

Lorsqu'un CD est en cours de lecture, seul  s'affiche.

17 Indicateur (DVD-VR)

Apparaît lorsqu'un DVD-VR est en cours de lecture.

Lorsqu'un DVD est en cours de lecture, seul  s'affiche.

18 Indicateur (stéréo)

Apparaît lorsque la station sélectionnée émet en stéréo.

19 Indicateur LOUD (correction physiologique)

Apparaît lorsque la correction physiologique est en service.

20 Indicateur SW (haut-parleur d'extrêmes graves)

S'affiche quand le haut-parleur d'extrêmes graves est en fonction.

21 Indicateur (plage musicale)

Apparaît lorsque le nom de la plage (plage musicale) s'affiche dans la section d'affichage principal.

Apparaît lorsque l'affinement de recherche d'une plage musicale avec la fonction de recherche de l'iPod est en cours d'utilisation.

22 Indicateur (disque)

Apparaît lorsque le nom du disque (album) s'affiche dans la section d'affichage principal.


Apparaît lorsque l'affinement de recherche d'un album avec la fonction de recherche de l'iPod est en cours d'utilisation.



23 Indicateur (interprète)

Apparaît lorsque le nom de l'interprète du disque (de la plage) est affiché dans la section d'affichage principal.

Apparaît lorsque l'affinement de recherche d'un interprète avec la fonction de recherche de l'iPod est en cours d'utilisation.

24 Indicateur (dossier)

Apparaît lorsque l'on utilise la fonction liste. Quand un dossier ou un menu de niveau supérieur existe,  s'affiche.

Quand un dossier ou un menu de niveau inférieur existe,  s'affiche. 

Utilisation de l'appareil

Opérations de base

Mise en service, mise hors service

Mise en service de l'appareil

- Appuyez sur **SOURCE** pour mettre en service l'appareil.

Mise hors tension de l'appareil

- Maintenez la pression sur **OFF** jusqu'à ce que l'appareil soit mis hors tension.

Choix d'une source

- Appuyez de manière répétée sur **SOURCE** pour choisir l'une après l'autre les sources suivantes.

TUNER (syntoniseur)—**TELEVISION** (télévision)—**DVD** (lecteur de DVD intégré)—**S-DVD** (lecteur de DVD/lecteur de DVD à chargeur)—**MULTI CD** (lecteur de CD à chargeur)—**IPOD** (iPod)—**USB** (USB)—**EXTERNAL** (source extérieure 1)—**EXTERNAL** (source extérieure 2)—**AUX1** (AUX 1)—**AUX2** (AUX 2)—**BLUETOOTH** (téléphone/audio Bluetooth)

Remarques

- Dans les cas suivants, la source sonore ne pourra pas être sélectionnée.
 - Aucun appareil correspondant à la source sélectionnée n'est connecté.
 - L'appareil ne contient pas de disque ou de chargeur.
 - L'entrée AUX (entrée pour un appareil auxiliaire) est hors service (reportez-vous à la page 63).
- Par défaut, l'entrée AUX1 est réglée sur **AUDIO**. Réglez l'entrée AUX1 sur **OFF** quand elle n'est pas utilisée (reportez-vous à la page 63, *Mise en service ou hors service de l'entrée auxiliaire*).
- Source extérieure fait référence à un produit Pioneer (par exemple disponible dans le futur)

qui, bien qu'incompatible en tant que source, permet la commande de fonctions élémentaires avec cet appareil. Cet appareil peut contrôler deux sources extérieures. Quand deux sources extérieures sont connectées, l'appareil extérieur est automatiquement affecté à la source extérieure 1 ou à la source extérieure 2 par cet appareil.


- Si le fil bleu/blanc de l'appareil est relié à la prise de commande du relais de l'antenne motorisée de la voiture, celle-ci se déploie lorsque la source est mise en service. Pour rétracter l'antenne, mettez la source hors service. (Si vous avez connecté un processeur multi-canaux Pioneer (DEQ-P6600) à cet appareil, l'antenne motorisée ne peut pas être commandée.)

Réglage du volume

- Utilisez **MULTI-CONTROL** pour régler le niveau sonore.

Sur l'appareil central, tournez

MULTI-CONTROL pour augmenter ou diminuer le volume.

Sur la télécommande, appuyez sur **VOLUME** pour augmenter ou diminuer le volume. 

Syntoniseur

Opérations de base

Quand l'afficheur vendu séparément est connecté à cet appareil, les informations indiquées apparaissent dessus.

- **Sélection d'une gamme**

Appuyez sur **BAND**.

- La gamme peut être sélectionnée parmi **FM1**, **FM2**, **FM3** ou **MW/LW**.

- **Accord manuel (pas à pas)**

Poussez **MULTI-CONTROL** vers la gauche ou vers la droite.

- **Accord automatique**

Poussez et maintenez **MULTI-CONTROL** vers la gauche ou vers la droite, puis relâchez.

- Vous pouvez annuler l'accord automatique en poussant **MULTI-CONTROL** vers la gauche ou vers la droite.

- Lorsque vous poussez et maintenez **MULTI-CONTROL** vers la gauche ou vers la droite, vous pouvez sauter des stations. L'accord automatique démarre dès que vous relâchez **MULTI-CONTROL**.



Remarque

RDS (radio data system) contient des informations inaudibles qui facilitent la recherche des stations de radio.

- Toutes les stations n'offrent pas les services RDS.
- Les fonctions RDS telles que AF et TA sont actives seulement si votre radio est accordée sur une station RDS.
- La fonction AF (recherche des autres fréquences possibles) de cet appareil peut être mise en service ou hors service. La fonction AF doit être hors service pendant une opération d'accord normal (reportez-vous à la page 24).

Mise en mémoire et rappel des fréquences de stations

Si vous appuyez sur n'importe laquelle des touches de présélection **1 à 6** vous pouvez aisément mettre en mémoire six fréquences que vous pourrez ultérieurement rappeler par une simple pression sur la touche correspondante.

- Cette fonction n'est accessible qu'à partir de la télécommande.
- Six stations par gamme peuvent être enregistrées en mémoire.

- **Lorsque se présente une fréquence que vous désirez mettre en mémoire, maintenez la pression sur une des touches de présélection 1 à 6 jusqu'à ce que le numéro de la présélection cesse de clignoter.**

Le nombre sur lequel vous avez appuyé clignote sur l'indicateur de numéro de présélection puis reste allumé. La fréquence de la station de radio sélectionnée a été mise en mémoire.

Lorsque vous appuyez à nouveau sur cette même touche de présélection, la fréquence en mémoire est rappelée.

- Vous pouvez aussi rappeler les fréquences des stations radio mises en mémoire dans les numéros de présélection en poussant **MULTI-CONTROL** vers le haut ou vers le bas pendant l'affichage de la fréquence.

Choix de l'indication RDS affichée

- **Appuyez de manière répétée sur DISPLAY pour passer d'un des paramètres suivants à l'autre :**

Nom du service de programme—Informations PTY—Fréquence

La liste des types d'émission (code d'identification du type de programme) est donnée à la page 26.

- Les informations PTY et la fréquence s'affichent pendant huit secondes.

Utilisation de l'appareil

- Si un code PTY de zéro est reçu d'une station ou si le signal est trop faible pour que cet appareil puisse capter le code PTY, vous ne pouvez pas passer à l'affichage des informations PTY.

Réception d'une alarme PTY

Quand le code d'alerte PTY est émis, l'appareil le reçoit automatiquement (**ALARM** s'affiche). Quand l'émission est terminée, le système revient à la source précédente.

- La réception du bulletin d'information d'urgence peut être abandonnée en appuyant sur **TA**.

Introduction aux opérations avancées

1 Appuyez sur MULTI-CONTROL pour afficher le menu principal.

2 Utilisez MULTI-CONTROL pour choisir FUNCTION.

Tournez pour changer l'option de menu. Appuyez pour sélectionner.
Le menu des fonctions est affiché.

3 Tournez MULTI-CONTROL pour sélectionner la fonction.

BSM (mémoire des meilleures stations)—
REGIONAL (programme régional)—**LOCAL**
(accord automatique sur une station locale)—
PTY (choix du type d'émission - PTY)—
TRAFFIC (attente d'un bulletin d'informations
routières)—**AF** (recherche des autres fréquences
possibles)—**NEWS** (interruption pour réception
d'un bulletin d'informations)

- Vous pouvez aussi sélectionner la fonction en appuyant sur **FUNCTION** de la télécommande.
- Avec les gammes MW/LW (PO/GO), seules les fonctions **BSM** et **LOCAL** sont disponibles.
- Si vous n'utilisez aucune fonction pendant environ 30 secondes, l'écran revient automatiquement à l'affichage ordinaire.
- Appuyez sur **BAND** pour revenir à l'affichage ordinaire.

Mise en mémoire des fréquences les plus puissantes

La fonction BSM (Mémoire des meilleures stations) vous permet d'enregistrer automatiquement les six fréquences d'émission les plus puissantes.

- La mise en mémoire de fréquences à l'aide de la fonction BSM peut provoquer le remplacement de fréquences précédemment enregistrées en utilisant les touches **1** à **6**.

1 Utilisez MULTI-CONTROL pour sélectionner BSM dans le menu des fonctions.

Reportez-vous à cette page, *Introduction aux opérations avancées*.

2 Appuyez sur MULTI-CONTROL pour mettre la fonction BSM en service.

Les six fréquences d'émission les plus puissantes sont mémorisées dans l'ordre de la force du signal.

- Pour annuler, appuyez de nouveau sur **MULTI-CONTROL**.

Accord sur les signaux puissants

L'accord automatique sur une station locale ne s'intéresse qu'aux stations de radio dont le signal reçu est suffisamment puissant pour garantir une réception de bonne qualité.

1 Utilisez MULTI-CONTROL pour sélectionner LOCAL dans le menu des fonctions.

Reportez-vous à cette page, *Introduction aux opérations avancées*.

2 Appuyez sur MULTI-CONTROL pour mettre en service l'accord automatique sur les stations locales.

- Pour mettre l'accord automatique sur les stations locales hors service, appuyez à nouveau sur **MULTI-CONTROL**.

3 Poussez MULTI-CONTROL vers la gauche ou vers la droite pour régler la sensibilité.

FM : **LEVEL1—LEVEL2—LEVEL3—LEVEL4**

MW/LW (PO/GO) : **LEVEL1—LEVEL2**

La valeur **LEVEL4** permet la réception des seules stations très puissantes ; les autres valeurs autorisent, dans l'ordre décroissant, la réception de stations de moins en moins puissantes.

Choix d'une autre fréquence possible

Quand le syntoniseur n'obtient pas une bonne réception, l'appareil recherche automatiquement une autre station sur le même réseau.

1 Utilisez MULTI-CONTROL pour sélectionner AF dans le menu des fonctions.

Reportez-vous à la page précédente, *Introduction aux opérations avancées*.

2 Appuyez sur MULTI-CONTROL pour mettre AF en service.

- Appuyez à nouveau sur **MULTI-CONTROL** pour mettre hors service.



Remarques

- Lorsque la fonction AF est en service, l'accord automatique et la mémoire des meilleures stations (BSM) ne concernent que les stations RDS.
- Quand vous rappelez une fréquence en mémoire, le syntoniseur peut remplacer la fréquence en mémoire par une nouvelle fréquence de la liste AF de la station. (Cette fonction n'est disponible qu'avec les fréquences en mémoire des bandes **FM1** ou **FM2**.) Aucun numéro de présélection ne s'affiche si les données RDS pour la station reçue diffèrent de celles mises en mémoire originellement.
- Pendant la recherche AF, le son peut être temporairement interrompu.
- La fonction AF peut être mise en service ou hors service, indépendamment pour chaque gamme FM.

Utilisation de la recherche PI

Si le syntoniseur ne parvient pas à trouver une station adéquate, ou si l'état de la réception devient mauvais, l'appareil recherche automatiquement une autre station avec le même programme. Pendant la recherche, **PI SEEK** s'affiche et le son est coupé.

Recherche automatique PI d'une station dont la fréquence est en mémoire

Si les fréquences mises en mémoire ne sont pas utilisables, le syntoniseur peut être réglé pour procéder à une recherche PI pendant le rappel d'une station dont la fréquence est en mémoire.

- Par défaut, la recherche automatique PI n'est pas en service. Reportez-vous à la page 62, *Mise en service ou hors service de la recherche automatique PI*.

Restriction de la recherche aux stations régionales seulement

Quand la fonction AF est utilisée, la fonction recherche des stations régionales limite la sélection aux stations qui diffusent des programmes régionaux.

1 Utilisez MULTI-CONTROL pour sélectionner REGIONAL dans le menu des fonctions.

Reportez-vous à la page précédente, *Introduction aux opérations avancées*.

2 Appuyez sur MULTI-CONTROL pour mettre en service la fonction stations régionales.

- Appuyez à nouveau sur **MULTI-CONTROL** pour mettre hors service.



Remarques

- La programmation régionale et les réseaux régionaux dépendent de chaque pays (ils peuvent varier en fonction de l'heure, du département ou de la zone couverte).

Utilisation de l'appareil

- Le numéro de présélection peut disparaître de l'écran si le syntoniseur s'accorde sur une station régionale autre que celle dont la fréquence a été mise en mémoire originalement.
- La fonction de recherche des émissions régionales peut être mise en service ou hors service, indépendamment pour chaque gamme FM.

Réception des bulletins d'informations routières

La fonction TA (attente de bulletins d'informations routières) vous permet de recevoir des bulletins d'informations routières automatiquement, quelle que soit la source que vous écoutez. La fonction TA peut être activée aussi bien pour une station TP (une station qui diffuse des informations routières) que pour une station TP de réseau étendu (une station dont des informations qui établissent des références croisées avec des stations TP).

1 Accordez le syntoniseur sur une station TP ou une station TP de réseau étendu.

L'indicateur **TP** s'allume.

2 Appuyez sur TA pour mettre en service l'attente d'un bulletin d'informations routières.

- Appuyez à nouveau sur **TA** pour mettre hors service.

3 Utilisez MULTI-CONTROL pour régler le niveau sonore de la fonction TA au moment où débute un bulletin d'informations routières.

Le réglage du niveau sonore est mis en mémoire et utilisé lors de nouvelles réceptions d'un bulletin d'informations routières.

4 Appuyez sur TA pendant la réception d'un bulletin d'informations routières pour abandonner cette réception.

La source d'origine est rétablie mais le syntoniseur demeure en attente d'un bulletin d'in-

formations routières aussi longtemps que vous n'appuyez pas sur **TA** de nouveau.



Remarques

- Vous pouvez aussi mettre cette fonction en service ou hors service dans le menu qui s'affiche en utilisant **MULTI-CONTROL**.
- À la fin d'un bulletin d'informations routières, l'appareil choisit à nouveau la source écoutée avant la diffusion du bulletin.
- Lorsque la fonction TA est en service, l'accord automatique et la mémoire des meilleures stations (BSM) ne peuvent concerner qu'une station TP ou une station TP de réseau étendu.

Utilisation des fonctions PTY

Vous pouvez rechercher une station par son code PTY (type de programme).

Recherche d'une station RDS en utilisant le code PTY

Vous pouvez rechercher une station qui diffuse un type général de programme mentionné dans la liste à cette page.

1 Utilisez MULTI-CONTROL pour sélectionner PTY dans le menu des fonctions.

Reportez-vous à la page 23, *Introduction aux opérations avancées*.

2 Poussez MULTI-CONTROL vers la gauche ou vers la droite pour choisir le type de programme.

NEWS/INFO—POPULAR—CLASSICS—OTHERS

3 Appuyez sur MULTI-CONTROL pour lancer la recherche.

Cet appareil recherche une station qui diffuse ce type de programme. Quand une station est trouvée, son nom de service de programme est affiché.

La liste des types d'émission (code d'identification du type de programme) est donnée à cette page.

- Appuyez à nouveau sur **MULTI-CONTROL** pour abandonner la recherche.
- Le type de l'émission captée peut différer de celui indiqué par le code PTY transmis.
- Si aucune station ne diffuse d'émission du type choisi, l'indication **NOT FOUND** s'affiche pendant environ deux secondes puis le sintoniseur s'accorde sur la fréquence d'origine.

Utilisation de l'interruption pour réception d'un bulletin d'informations

Quand un programme d'informations est diffusé par une station d'informations ayant un code PTY, l'appareil bascule automatiquement de n'importe quelle station sur la station de diffusion d'informations. Quand le programme d'informations se termine, la réception du programme précédent reprend.

● Maintenez la pression sur **NEWS** pour mettre en service l'interruption pour réception d'un bulletin d'informations.

Appuyez sur **NEWS** jusqu'à ce que **NEWS ON** apparaisse sur l'écran.

- Pour mettre hors service l'interruption pour réception d'un bulletin d'informations, maintenez la pression sur **NEWS** jusqu'à ce que **NEWS OFF** apparaisse sur l'écran.
- La réception du programme d'informations peut être abandonnée en appuyant sur **NEWS**.



Remarque

Vous pouvez également activer ou désactiver des programmes d'informations grâce au menu qui s'affiche en utilisant **MULTI-CONTROL**.

Liste des codes PTY

Généralités	Spécifique	Type de programme
NEWS/INFO	NEWS	Courts bulletins d'informations
	AFFAIRS	Actualités
	INFO	Informations générales et conseils
	SPORT	Sports
	WEATHER	Bulletins et prévisions météorologiques
	FINANCE	Cours de la bourse et compte-rendus commerciaux ou financiers, etc.

Utilisation de l'appareil

Généralités	Spécifique	Type de programme
POPULAR	POP MUS	Musique populaire
	ROCK MUS	Musique contemporaine
	EASY MUS	Musique légère
	OTH MUS	Autres genres musicaux n'appartenant pas aux catégories ci-dessus
	JAZZ	Jazz
	COUNTRY	Musique Country
	NAT MUS	Musique nationale
	OLDIES	Musique du bon vieux temps
CLASSICS	L.CLASS	Musique classique légère
	CLASSIC	Musique classique

Généralités	Spécifique	Type de programme
OTHERS	EDUCATE	Programmes éducatifs
	DRAMA	Pièces de théâtre et séries radiophoniques
	CULTURE	Émissions culturelles couvrant tous les aspects nationaux ou régionaux
	SCIENCE	Nature, science et technologie
	VARIED	Émissions de variétés
	CHILDREN	Émissions destinées aux enfants
	SOCIAL	Sujets de société
	RELIGION	Émissions et services religieux
	PHONE IN	Programmes à ligne ouverte
	TOURING	Programmes de voyage ; ne comprend pas les bulletins d'informations routières
	LEISURE	Émissions traitant des passe-temps et des activités de divertissement
	DOCUMENT	Émissions à caractère documentaire



Lecteur de DVD intégré

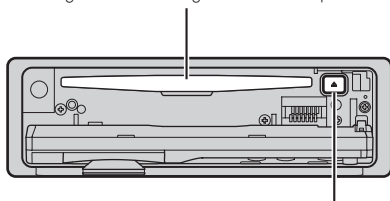
Opérations de base

● Ouvrir la face avant

Appuyez sur **OPEN**.

Le logement de chargement des disques apparaît.

Logement de chargement des disques



Touche ▲ (éjection)

■ Chargez un disque la face étiquette tournée vers le haut.

■ Pour éviter un mauvais fonctionnement, assurez-vous qu'aucun objet métallique n'entre en contact avec les broches quand le panneau avant est ouvert.

■ Quand la fonction de lecture automatique est en service, cet appareil annule le menu DVD et démarre automatiquement la lecture à partir du premier chapitre du premier titre. Reportez-vous à la page 34, *Lecture automatique des DVD*.

■ Si vous lisez un DVD ou un CD Vidéo, un menu peut s'afficher. Reportez-vous à la page suivante, *Utilisation du menu DVD* et la page 30, *Lecture PBC*.

● Éjecter un disque

Appuyez sur ▲ (éjection).

● Sélectionner un titre/un dossier

Poussez **MULTI-CONTROL** vers le haut ou vers le bas.

■ Vous ne pouvez pas sélectionner un dossier qui ne contient pas de fichier audio compressé ou de fichier DivX enregistré.

● Sélectionner un chapitre/une plage/un fichier

Poussez **MULTI-CONTROL** vers la gauche ou vers la droite.

■ Vous pouvez aussi sauter à un chapitre/une plage/un fichier précédent(e) ou suivant(e) en appuyant sur ◀◀ ou ▶▶.

■ Pendant la lecture PBC, un menu peut être affiché si vous effectuez ces opérations.

● Avance ou retour rapide

Poussez et maintenez **MULTI-CONTROL** vers la gauche ou vers la droite.

• Si vous poussez et maintenez

MULTI-CONTROL vers la gauche ou vers la droite pendant cinq secondes lors de la lecture d'un DVD, d'un disque DivX ou d'un CD Vidéo, l'icône ◀◀ ou ▶▶ est mise en surbrillance. Lorsque cela arrive, le retour rapide ou l'avance rapide continue même si vous relâchez **MULTI-CONTROL**. Pour reprendre la lecture à un endroit désiré, appuyez sur ▶/II.

■ Lors de la lecture d'un DVD vidéo ou d'un CD Vidéo, le retour rapide ou l'avance rapide peuvent ne pas être possibles à certains endroits sur certains disques. Dans ce cas, la lecture normale reprend automatiquement.

■ Lors de la lecture d'un disque d'audio compressé, aucun son n'est émis pendant l'avance ou le retour rapide.

● Retour au dossier racine

Appuyez sur **BAND** de façon prolongée.

■ Si le dossier 01 (ROOT) ne contient pas de fichier, la lecture commence au dossier 02.



Remarques

• Lisez les précautions concernant les disques et le lecteur à la page 98, *Conseils sur la manipulation des disques et du lecteur*.

• Un disque a déjà été introduit, appuyez sur **SOURCE** pour choisir le lecteur de DVD intégré.

Utilisation de l'appareil

- Si la fonction signet est en service, la lecture du DVD reprend à partir du point sélectionné. Pour plus de détails, reportez-vous à la page 31, *Reprendre la lecture (Signet)*.
- Si un disque contient un mélange de divers types de fichiers média tels que DivX et MP3, vous pouvez basculer entre les types de fichiers média à lire. Reportez-vous à cette page, *Changement de type de fichier média*.
- Il y a parfois un délai entre la commande de lecture d'un disque et le début de l'émission du son. Au moment de la lecture du format, **FORMAT READ** s'affiche.
- Lors de la lecture de fichiers enregistrés comme des fichiers VBR (débit binaire variable), le temps de lecture n'est pas affiché correctement si on utilise des opérations d'avance rapide ou de retour rapide.
- La lecture s'effectue dans l'ordre des numéros de fichier. Les dossiers qui ne contiennent pas de fichiers sont sautés. (Si le dossier 01 (ROOT) ne contient pas de fichier, la lecture commence au dossier 02.)
- Si un message d'erreur s'affiche, reportez-vous à la page 95, *Messages d'erreur*.

Commandes de base de la lecture

Le tableau suivant donne les commandes de base pour la lecture des disques. Les chapitres suivants traitent les autres fonctionnalités de lecture de façon plus détaillée.

Touche	Fonction
▶/	Démarre la lecture, met en pause un disque en cours de lecture ou redémarre un disque en pause.
■	Arrête la lecture.
◀◀	Appuyez de façon continue sur cette touche pour effectuer un retour rapide.
▶▶	Appuyez de façon continue sur cette touche pour effectuer une avance rapide.

Touche	Fonction
◀◀	Saute au début de la plage musicale, du chapitre ou du fichier en cours, puis aux plages/chapitres/fichiers précédents.
▶▶	Saute à la plage, au chapitre ou au fichier suivant.



Remarques

- Vous constaterez peut-être que, avec certains disques DVD ou CD Vidéo, certaines commandes de lecture ne fonctionnent pas dans certaines parties du disque. Il ne s'agit pas d'un dysfonctionnement.
- Si le boîtier de télécommande est en mode DVH, ■ est inopérant.

Changement de type de fichier média

Quand vous lisez un disque contenant un mélange de divers types de fichiers média tels que DivX et MP3, vous pouvez basculer entre les types de fichiers média à lire.

- Cet appareil permet de lire les types de fichier média suivants enregistrés sur des disques CD-R/RW/ROM.
 - Données audio (CD-DA)
 - Fichiers audio compressé
 - Fichiers vidéo DivX
- Dans le cas d'un DVD-R/RW/ROM, cet appareil ne permet pas la lecture de données audio (CD-DA).

- **Appuyez sur BAND pour changer de type de fichier média.**

Utilisation du menu DVD

Certains DVD vous permettent de sélectionner dans le contenu du disque à l'aide d'un menu.

- Cette fonction est disponible pour les DVD vidéo.

- Vous pouvez afficher le menu en appuyant sur **MENU** ou **TOP MENU** pendant la lecture d'un disque. Appuyer à nouveau sur l'une ou l'autre de ces touches vous permet de démarrer la lecture à partir de l'endroit sélectionné dans le menu. Pour les détails, reportez-vous aux instructions fournies avec le disque.
- La façon d'afficher le menu est différente selon le disque.

1 Utilisez le sélecteur multidirectionnel pour sélectionner l'option de menu désirée.

2 Cliquez sur le sélecteur multidirectionnel.

La lecture commence à partir de l'élément du menu sélectionné.

Lecture PBC

Avec les CD Vidéo disposant de la fonction PBC (contrôle de la lecture), vous pouvez utiliser un menu.

- Cette fonction est disponible pour les CD Vidéo.
- **Quand le menu PBC est affiché, appuyez sur une des touches 0 à 9 correspondant à un numéro de menu pour démarrer la lecture.**
 - Quand le menu comporte deux pages ou plus, appuyez sur ◀◀ ou ▶▶ pour passer d'un écran à un autre.



Remarques

- Vous pouvez afficher le menu en appuyant sur **RETURN** pendant la lecture PBC. Pour les détails, reportez-vous aux instructions fournies avec le disque.
- La lecture PBC d'un CD Vidéo ne peut pas être annulée.

- Pendant la lecture de CD Vidéo supportant la fonction PBC (Contrôle de la lecture), les fonctions **PBC**, recherche et recherche temporelle ne peuvent pas être utilisées, et vous ne pouvez pas sélectionner l'étendue de la répétition de lecture.

Lecture du contenu VOD d'un DivX®

Certains contenus VOD (vidéo à la demande) DivX peuvent être joués seulement un nombre de fois fixé. Quand vous chargez un disque contenant ce type de contenu VOD DivX, le nombre restant de lectures est affiché sur l'écran et vous avez alors le choix de lire le disque (utilisant ainsi une des lectures autorisées restantes), ou d'arrêter. Si vous chargez un disque qui contient un contenu VOD DivX expiré (par exemple, un contenu avec zéro lectures restantes), **RENTAL EXPIRED** s'affiche.

- Si votre contenu VOD DivX permet un nombre de lectures illimité, vous pouvez charger le disque dans votre lecteur et en jouer le contenu aussi souvent que vous le voulez, et aucun message n'est affiché.



Important

- Pour pouvoir jouer un contenu VOD DivX sur cet appareil, vous devez d'abord enregistrer l'appareil auprès de votre fournisseur de contenu VOD DivX. Pour des informations sur votre code d'enregistrement, reportez-vous à la page 59, *Affichage de votre code d'enregistrement VOD DivX®*.
- Le contenu VOD DivX est protégé par un système DRM (Digital Rights Management). Ceci restreint la lecture du contenu à des appareils spécifiques, enregistrés.

● Si le message est affiché après le chargement d'un disque contenant un contenu VOD DivX, appuyez sur ►/II.

La lecture du contenu VOD DivX commencera.

Utilisation de l'appareil

- Pour sauter au fichier suivant, appuyez sur ►►.
- Si vous ne voulez pas jouer le contenu VOD DivX, appuyez sur ■.

Saut de pub

Cette fonction saute une image reproduite pendant une durée spécifiée. Si le disque en cours de lecture contient des publicités, il est possible de les sauter.

- Cette fonction est disponible pour les DVD.

● Pour sauter progressivement vers l'arrière ou vers l'avant, appuyez sur **CM BACK** ou **CM SKIP**.

Chaque fois que vous appuyez sur **CM BACK** ou **CM SKIP**, le pas de saut change dans l'ordre suivant :

CM back (saut de pub en arrière)

5 sec.—15 sec.—30 sec.—1,0 min.—2,0 min.—3,0 min.

CM skip (saut de pub en avant)

30 sec.—1,0 min.—1,5 min.—2,0 min.—3,0 min.—5,0 min.—10,0 min.

Après l'affichage pendant deux secondes de l'option choisie, l'image reproduite est sautée.

- Si vous n'utilisez pas la fonction dans les huit secondes environ, l'écran revient à l'affichage précédent.

Reprendre la lecture (Signet)

La fonction signet vous permet de reprendre la lecture à partir d'une scène sélectionnée la prochaine fois que le disque est chargé.

Pour exécuter cette fonction, réglez le mode de fonctionnement de la télécommande sur **DVD**.

- Cette fonction est disponible pour les DVD vidéo.

● Pendant la lecture, appuyez sur **BOOKMARK** au point où vous voulez reprendre la lecture la prochaine fois.

La scène sélectionnée sera marquée par un signet de façon que la lecture reprenne à partir de ce point la prochaine fois. Vous pouvez définir des signets pour un maximum de cinq disques. Après cela, le signet le plus ancien est remplacé par le nouveau.

- Pour supprimer le signet sur un disque, appuyez de façon prolongée sur **BOOKMARK** pendant la lecture.
- Vous pouvez aussi définir un signet sur un disque en appuyant de façon prolongée sur **EJECT** au point où vous voulez créer le signet. La prochaine fois que vous chargez le disque, la lecture reprendra à partir du point marqué par le signet. Remarquez qu'avec cette méthode vous pouvez ne créer de signet que pour un seul disque. Pour supprimer le signet sur un disque, appuyez sur **EJECT**.

Spécifier un titre

- Cette fonction est disponible pour les DVD.
- Pour exécuter cette fonction, réglez le mode de fonctionnement de la télécommande sur **DVD**.

● Appuyez sur la touche **0 à 10** correspondant au numéro de titre désiré quand le disque est à l'arrêt.

Le numéro du titre est affiché pendant huit secondes et la lecture démarre à partir du titre sélectionné.

- Pour choisir 3, appuyez sur **3**.
- Pour choisir 10, appuyez sur **10** et **0** dans cet ordre.
- Pour choisir 23, appuyez sur **10**, **10** et **3** dans cet ordre.

Spécification de la plage

Vous pouvez utiliser la fonction de recherche pour spécifier la plage à rechercher.

- Cette fonction est disponible pour les CD Vidéo.
- Pendant la lecture de CD Vidéo disposant de la fonction PBC (contrôle de la lecture), cette fonction ne peut pas être utilisée.
- Pour exécuter cette fonction, réglez le mode de fonctionnement de la télécommande sur **DVD**.

● Appuyez sur la touche 0 à 10 correspondant au numéro de plage désiré quand le disque est à l'arrêt.

Le numéro de la plage est affiché pendant huit secondes et la lecture démarre à partir de la plage sélectionnée.

- Pour choisir 3, appuyez sur **3**.
- Pour choisir 10, appuyez sur **10** et **0** dans cet ordre.
- Pour choisir 23, appuyez sur **10**, **10** et **3** dans cet ordre.

Recherche de la partie que vous voulez lire

Vous pouvez utiliser la fonction de recherche pour trouver la partie que vous voulez lire.

- La recherche d'un chapitre et la recherche d'une plage ne sont pas possibles quand la lecture du disque est arrêtée.
- Pendant la lecture de CD Vidéo disposant de la fonction PBC (contrôle de la lecture), cette fonction ne peut pas être utilisée.
- Pour exécuter cette fonction, réglez le mode de fonctionnement de la télécommande sur **DVH**.

1 Appuyez sur **DIRECT**.

2 Appuyez sur 0 à 9 pour saisir le numéro désiré.

- Pour annuler les chiffres entrés, appuyez sur **CLEAR**.

3 Appuyez sur **DIRECT**.

Cela démarre la lecture à partir de la partie sélectionnée.

- Après être passé en mode saisie de numéro, ce mode est automatiquement annulé si vous n'effectuez aucune opération dans les huit secondes environ.



Remarque


Avec les disques qui offrent un menu, vous pouvez aussi appuyer sur **MENU** ou **TOP MENU** puis faire les sélections à partir du menu affiché.

Changement de la langue audio pendant la lecture (Multi-audio)

Les DVD peuvent offrir différentes langues et différents systèmes (Dolby Digital, DTS, etc.) pour la lecture audio. Avec les DVD supportant des enregistrements multi-audio, vous pouvez changer de langue/de système audio pendant la lecture.

- Cette fonction est disponible pour les DVD et disques DivX.

1 Appuyez sur **AUDIO** pendant la lecture.

L'icône de sélection audio  s'affiche pendant huit secondes.

2 Appuyez sur **AUDIO** pendant que l'icône de sélection audio est affichée.

L'audio change chaque fois que vous appuyez sur **AUDIO**.



Remarques

- Avec certains DVD, le changement de langue/système audio ne peut être possible qu'en utilisant l'affichage d'un menu.

Utilisation de l'appareil


- Vous pouvez également utiliser le menu de configuration du DVD pour changer de langue/de système audio. Pour les détails, reportez-vous à la page 55, *Choix de la langue audio*.
- Seule la sortie numérique est possible pour l'audio DTS. Si les sorties numériques optiques de cet appareil ne sont pas connectées, l'audio DTS ne sera pas émis, vous devez alors sélectionner un autre réglage audio que DTS.
- Des indications affichées telles que **Dolby D** et **5.1ch** indiquent le système audio enregistré sur le DVD. Selon le réglage, la lecture peut ne pas s'effectuer avec le même système audio que celui qui est indiqué.
- Appuyer sur **AUDIO** pendant l'avance/le retour rapide, la pause ou la lecture au ralenti ramène à la lecture normale.

Changement de la langue des sous-titres pendant la lecture (Multi-sous-titres)

Avec les DVD supportant des enregistrements multi-sous-titres, vous pouvez changer de langue des sous-titres pendant la lecture.

- Cette fonction est disponible pour les DVD et disques DivX.

1 Appuyez sur **SUBTITLE** pendant la lecture.

L'icône de sélection des sous-titres  s'affiche pendant huit secondes.

2 Appuyez sur **SUBTITLE** pendant que l'icône de sélection des sous-titres est affichée.

La langue des sous-titres change chaque fois que vous appuyez sur **SUBTITLE**.




Remarques

- Avec certains DVD, le changement de langue des sous-titres ne peut être possible qu'en utilisant l'affichage d'un menu.
- Vous pouvez également utiliser le menu de configuration du DVD pour changer de langue des sous-titres. Pour les détails, reportez-vous à la page 55, *Choix de la langue des sous-titres*.
- Appuyer sur **SUBTITLE** pendant l'avance/le retour rapide, la pause ou la lecture au ralenti ramène à la lecture normale.

Changement de l'angle de vue pendant la lecture (Multi-angle)

Avec les DVD offrant des enregistrements multi-angle (scènes filmées sous plusieurs angles), vous pouvez changer d'angle de vue pendant la lecture.

- Cette fonction est disponible pour les DVD vidéo.
- Pendant la lecture d'une scène prise sous plusieurs angles, l'icône d'angle  est affichée. Pour mettre l'affichage de l'icône d'angle en service ou hors service, utilisez le menu de configuration du DVD. Pour les détails, reportez-vous à la page 56, *Configuration de l'affichage de l'icône d'angle*.

1 Appuyez sur **ANGLE** pendant la lecture d'une scène filmée sous plusieurs angles.

L'icône d'angle  et le numéro d'angle 1 s'affichent pendant huit secondes.

2 Appuyez sur **ANGLE** pendant que l'icône d'angle et le numéro d'angle sont affichés.

L'angle change chaque fois que vous appuyez sur **ANGLE**.

Remarque

Appuyer sur **ANGLE** pendant l'avance/le retour rapide, la pause ou la lecture au ralenti ramène à la lecture normale, mais l'angle de vue n'est pas changé.

Lecture image par image

Cette fonction vous permet d'avancer image par image pendant la lecture.

- Cette fonction est disponible pour les DVD, les disques DivX et les CD Vidéo.

● Appuyez sur **II▶** pendant la lecture.

Chaque fois que vous appuyez sur **II▶**, vous avancez d'une image.

- Appuyez sur **▶/II** pour revenir à la lecture normale.
- Avec certains disques, il est possible que les images ne soient pas nettes en lecture image par image.

Lecture au ralenti

Cette fonction vous permet de ralentir la vitesse de lecture.

- Cette fonction est disponible pour les DVD, les disques DivX et les CD Vidéo.

1 Appuyez sur **II▶** et maintenez l'appui pendant la lecture.

L'icône **II▶** est affichée, la lecture avant au ralenti commence.

2 Appuyez sur **◀II** ou **II▶** pour régler la vitesse du ralenti.

Chaque appui sur **◀II** ou **II▶** change la vitesse en quatre pas dans l'ordre suivant :

1/16—1/8—1/4—1/2

- Appuyez sur **▶/II** pour revenir à la lecture normale.
- Vous ne pouvez pas effectuer cette étape pendant la lecture d'un disque DivX.

Remarques

- Il n'y a pas de son pendant la lecture au ralenti.
- Avec certains disques, il est possible que les images ne soient pas nettes en lecture au ralenti.
- La lecture au ralenti en arrière n'est pas possible.

Retour à la scène spécifiée

Vous pouvez revenir à la scène pour laquelle un retour a été préprogrammé sur le DVD en cours de lecture.

- Cette fonction est disponible pour les DVD vidéo.

● Appuyez sur **RETURN** pour revenir à la scène spécifiée.

- Si une scène spécifiée n'a pas été préprogrammée sur un disque DVD, cette fonction n'est pas possible.

Lecture automatique des DVD

Quand un disque DVD avec un menu DVD est inséré, l'appareil annule automatiquement le menu DVD et commence la lecture à partir du premier chapitre du premier titre.

- Cette fonction est disponible pour les DVD vidéo.
- Certains DVD peuvent ne pas fonctionner correctement. Si cette fonction n'est pas pleinement opérationnelle, mettez-la hors service et commencez la lecture.

● Appuyez sur **AUTO PLAY** pour activer la lecture automatique.

AUTO PLAY:ON s'affiche.

- Appuyez à nouveau sur **AUTO PLAY** pour désactiver la lecture automatique.

Utilisation de l'appareil

▪ Quand la lecture automatique est activée, vous ne pouvez pas utiliser la répétition de lecture du disque DVD (reportez-vous à la page 37, *Répétition de la lecture*).

Affichage des informations textuelles

Quand l'afficheur vendu séparément est connecté à cet appareil, les informations du disque en cours de lecture apparaissent dessus.

Les informations textuelles enregistrées sur un disque peuvent être affichées. Les informations textuelles sont affichées sur la zone message variable.

- Cette fonction est disponible pour les CD et les disques d'audio compressé.

● **Appuyez sur DISPLAY pour choisir l'information textuelle désirée.**

Pour un CD avec un titre saisi

Temps de lecture—**DISC TITLE** (titre du disque)

Pour les disques CD TEXT

Temps de lecture—**DISC TITLE** (titre du disque)—**DISC ARTIST** (interprète du disque)

—**TRACK TITLE** (titre de la plage)—

TRACK ARTIST (interprète de la plage)

Pour les disques WMA/MP3/AAC

Temps de lecture—**ALBUM TITLE** (titre de l'album)—**TRACK TITLE** (titre de la plage)—

FOLDER NAME (nom du dossier)—

FILE NAME (nom du fichier)—**ARTIST NAME** (nom de l'interprète)

Remarques

- Vous pouvez faire défiler l'affichage vers la gauche du titre en appuyant de façon prolongée sur **DISPLAY**.
- Un CD audio qui contient des informations telles que du texte et/ou des numéros est un disque CD TEXT.

- Si aucune information spécifique n'a été gravée sur un disque, **NO XXXX** s'affiche (par exemple, **NO NAME**).
- Selon la version de Windows Media Player utilisée pour encoder les fichiers WMA, les noms d'album et les autres informations textuelles peuvent ne pas s'afficher correctement.
- Quand la fonction Ever Scroll est mise en service lors du réglage initial, les informations textuelles défilent en permanence. Reportez-vous à la page 65, *Mise en service ou hors service de la fonction Ever Scroll (défilement permanent)*.

Sélection des titres à partir de la liste des titres

Quand l'afficheur vendu séparément est connecté à cet appareil, les informations indiquées apparaissent dessus.

La fonction liste des titres vous permet de voir la liste des titres d'un disque et d'en choisir un pour le lire.

- Cette fonction est disponible pour les DVD-VR.

1 Appuyez sur LIST pour passer en mode liste des titres.

2 Utilisez MULTI-CONTROL pour choisir le titre désiré.

Tournez pour changer de titre. Appuyez pour lire.

- Vous pouvez aussi changer de titre en poussant **MULTI-CONTROL** vers le haut ou vers le bas.
- Appuyez sur **BAND** ou **LIST** pour revenir à l'affichage ordinaire.
- Si vous ne réglez aucun paramètre de la liste pendant environ 30 secondes, l'écran revient automatiquement à l'affichage ordinaire.

Choix des fichiers à partir de la liste des noms de fichiers

Quand l'afficheur vendu séparément est connecté à cet appareil, les informations indiquées apparaissent dessus.

La fonction liste des noms de fichiers vous permet de voir la liste des noms de fichiers (ou de dossiers) et d'en choisir un pour le lire.

- Cette fonction est disponible pour les disques d'audio compressé et les disques DivX.

1 Appuyez sur LIST pour passer en mode liste des noms de fichiers.

2 Utilisez MULTI-CONTROL pour sélectionner le nom de fichier (ou nom de dossier) désiré.

Tournez pour changer le nom du fichier ou du dossier.

- Lorsqu'un fichier est sélectionné, appuyez pour lire.
- Lorsqu'un dossier est sélectionné, appuyez pour afficher une liste de fichiers (ou de dossiers) dans le dossier sélectionné.
- Lorsqu'un dossier est sélectionné, appuyez de manière prolongée pour lire une plage musicale dans le dossier sélectionné.
 - Vous pouvez aussi changer le nom d'un fichier ou d'un dossier en poussant **MULTI-CONTROL** vers le haut ou vers le bas.
 - Vous pouvez aussi lire le fichier en poussant **MULTI-CONTROL** vers la droite.
 - Vous pouvez aussi lire une plage musicale du dossier sélectionné en poussant **MULTI-CONTROL** vers la droite de façon prolongée.
 - Pour revenir à la liste précédente (le dossier de niveau immédiatement supérieur), poussez **MULTI-CONTROL** vers la gauche.
 - Appuyez sur **BAND** ou **LIST** pour revenir à l'affichage ordinaire.

- Si vous ne réglez aucun paramètre de la liste pendant environ 30 secondes, l'écran revient automatiquement à l'affichage ordinaire.

Choix des plages à partir de la liste des titres de plages

Quand l'afficheur vendu séparément est connecté à cet appareil, les informations indiquées apparaissent dessus.

La liste des titres de plages vous permet de voir les titres de plages sur un CD TEXT et d'en choisir une pour la lire.

- Cette fonction est disponible pour les CD TEXT.

1 Appuyez sur LIST pour passer en mode liste des titres des plages.

2 Utilisez MULTI-CONTROL pour choisir le titre de plage désiré.

Tournez pour changer de titre de plage. Appuyez pour lire.

- Vous pouvez aussi changer de titre de plage en poussant **MULTI-CONTROL** vers le haut ou vers le bas.
- Appuyez sur **BAND** ou **LIST** pour revenir à l'affichage ordinaire.
- Si vous ne réglez aucun paramètre de la liste pendant environ 30 secondes, l'écran revient automatiquement à l'affichage ordinaire.

Introduction aux opérations avancées

Les fonctions suivantes peuvent être utilisées pendant la lecture.

1 Appuyez sur MULTI-CONTROL pour afficher le menu principal.

Utilisation de l'appareil

2 Utilisez MULTI-CONTROL pour choisir FUNCTION.

Tournez pour changer l'option de menu. Appuyez pour sélectionner.
Le menu des fonctions est affiché.

3 Tournez MULTI-CONTROL pour sélectionner la fonction.

Pour les DVD vidéo et Vidéo CD

REPEAT (répétition de la lecture)—**LR SELECT**

(sortie audio)—**PAUSE** (pause)—

COMPRESSION (compression)

Pour les disques DVD-VR

REPEAT (répétition de la lecture)—**LR SELECT**

(sortie audio)—**PAUSE** (pause)—

COMPRESSION (compression)—**PLAYLIST**

(liste de lecture)

Pour les disques DivX

REPEAT (répétition de la lecture)—**PAUSE**

(pause)—**COMPRESSION** (comp)

Pour les disques CD-DA

REPEAT (répétition de la lecture)—**RANDOM**

(lecture aléatoire)—**SCAN** (examen du disque)

—**PAUSE** (pause)—**SEARCH** (méthode de recherche)—

COMPRESSION (compression)—

TITLE INPUT (saisie du titre du disque)

Pour les disques d'audio compressé et les disques CD TEXT

REPEAT (répétition de la lecture)—**RANDOM**

(lecture dans un ordre quelconque)—**SCAN**

(examen du disque)—**PAUSE** (pause)—

SEARCH (méthode de recherche)—

COMPRESSION (compression)

- Vous pouvez aussi sélectionner la fonction en appuyant sur **FUNCTION** de la télécommande.

- Appuyez sur **BAND** pour revenir à l'affichage ordinaire.

- Pendant la lecture PBC (Contrôle de la lecture), vous ne pouvez pas sélectionner **REPEAT**.

- Si vous n'utilisez aucune fonction excepté **TITLE INPUT** dans un délai d'environ 30 secondes, l'écran revient automatiquement à l'affichage ordinaire.

Répétition de la lecture

Les plages incluses dans une étendue de lecture sont lues répétitivement. L'étendue de lecture dépend du média.

Pour un DVD, l'étendue de lecture peut être choisie parmi **DISC** (répétition du disque), **TITLE** (répétition du titre) et **CHAPTER** (répétition du chapitre).

Pour un CD Vidéo et un CD, l'étendue de lecture peut être choisie parmi **DISC** (répétition du disque) et **TRACK** (répétition de la plage). Pour de l'audio compressé et un DivX, l'étendue de lecture peut être choisie parmi **DISC** (répétition du disque), **FOLDER** (répétition du dossier) et **TRACK** (répétition du fichier).

- Pendant la lecture de CD Vidéo disposant de la fonction PBC (contrôle de la lecture), cette fonction ne peut pas être utilisée.

1 Utilisez MULTI-CONTROL pour sélectionner REPEAT dans le menu des fonctions.

Reportez-vous à la page précédente, *Introduction aux opérations avancées*.

2 Appuyez sur MULTI-CONTROL pour choisir l'étendue de répétition.

- **TITLE** – Répétition du titre en cours de lecture
- **CHAPTER** – Répétition du chapitre en cours de lecture
- **TRACK** – Répétition de la plage en cours de lecture
- **FOLDER** – Répétition du dossier en cours de lecture
- **DISC** – Lecture continue du disque en cours
 - Vous ne pouvez pas utiliser la répétition de la lecture quand **DVD AUTO PLAY** est en service (reportez-vous à la page 34, *Lecture automatique des DVD*).

**Remarques**

- Si vous effectuez une recherche de chapitre, une recherche de plage, ou une avance rapide ou un retour rapide, l'étendue de répétition changera en **DISC**.
- Si vous choisissez un autre dossier pendant la répétition de la lecture, l'étendue de répétition changera en **DISC**.
- Lors de la lecture d'audio compressé ou de DivX, si vous recherchez une plage musicale ou commandez une avance rapide ou un retour rapide pendant la répétition **TRACK**, l'étendue de répétition changera en **FOLDER**.
- Lors de la lecture d'un CD Vidéo ou d'un CD, si vous recherchez une plage ou commandez une avance rapide ou un retour rapide pendant la répétition **TRACK**, l'étendue de répétition changera en **DISC**.
- Quand **FOLDER** est sélectionné, il n'est pas possible de jouer un sous-dossier de ce dossier.
- Lors de la lecture de disques comportant de l'audio compressé et des données audio (CD-DA), la répétition de lecture s'effectue à l'intérieur du type de données en cours de lecture même si **DISC** est sélectionné.

Écoute des plages dans un ordre aléatoire

Les plages d'une étendue de répétition sélectionnée sont lues dans un ordre aléatoire. Reportez-vous à la page précédente, *Répétition de la lecture*.

- Cette fonction est disponible pour les CD et les disques d'audio compressé.

● Appuyez sur RDM pour activer la lecture aléatoire.

Les plages sont lues dans un ordre aléatoire.

- Appuyez à nouveau sur **RDM** pour mettre hors service la fonction lecture aléatoire.

**Remarque**

Vous pouvez aussi mettre cette fonction en service ou hors service dans le menu qui s'affiche en utilisant **MULTI-CONTROL**.

Examen du contenu des dossiers et des plages

Cette fonction vous permet d'écouter les 10 premières secondes de chaque plage musicale gravée sur le CD.

Lors de la lecture d'un disque d'audio compressé, les 10 premières secondes de chaque plage musicale du dossier en cours (ou de la première plage de chaque dossier) sont lues.

Reportez-vous à la page précédente, *Répétition de la lecture*.

- Cette fonction est disponible pour les CD et les disques d'audio compressé.

1 Utilisez MULTI-CONTROL pour sélectionner SCAN dans le menu des fonctions.

Reportez-vous à la page 36, *Introduction aux opérations avancées*.

2 Appuyez sur MULTI-CONTROL pour activer la lecture du contenu du disque.

Les 10 premières secondes de chaque plage sont lues.

3 Quand vous trouvez la plage désirée, appuyez sur MULTI-CONTROL pour arrêter la lecture du contenu du disque.

- Si les conditions de lecture se sont affichées d'elles-mêmes, choisissez **SCAN** une fois encore en utilisant **MULTI-CONTROL**.
- Lorsque l'examen du disque (dossier) est terminé, la lecture normale reprend.

Utilisation de l'appareil

Choix de la sortie audio

Lors de la lecture de disques DVD vidéo enregistrés avec audio LPCM, vous pouvez changer de sortie audio.

Pendant la lecture de disques CD Vidéo, vous pouvez basculer entre sortie audio stéréo et monaurale.

- Cette fonction est disponible pour les DVD et CD Vidéo.
- Cette fonction n'est pas possible quand la lecture a été arrêtée.
- Si vous sélectionnez **LINEAR PCM** pendant la lecture d'un disque enregistré en mode mono dual, vous pouvez utiliser cette fonction. (Reportez-vous à la page 60, *Réglage pour la sortie numérique.*)

1 Utilisez MULTI-CONTROL pour sélectionner LR SELECT dans le menu des fonctions.

Reportez-vous à la page 36, *Introduction aux opérations avancées.*

2 Appuyez sur MULTI-CONTROL pour choisir le mode désiré.

Ceci vous fait passer au réglage désiré.

- **L+R** – gauche et droite
- **L** – gauche
- **R** – droite
- **MIX** – mixage gauche et droite

Remarque

En fonction du disque et de l'emplacement de la lecture sur le disque, la sélection de la fonction peut être impossible, indiquant que cette fonction n'est pas disponible.

Pause de la lecture

1 Utilisez MULTI-CONTROL pour sélectionner PAUSE dans le menu des fonctions.

Reportez-vous à la page 36, *Introduction aux opérations avancées.*

2 Appuyez sur MULTI-CONTROL pour activer la pause.

La lecture de la plage en cours se met en pause.

- Appuyez à nouveau sur **MULTI-CONTROL** pour mettre la pause hors service.

Recherche toutes les 10 pages sur le disque ou dossier en cours

Vous pouvez choisir entre les méthodes recherche rapide avant, recherche rapide arrière et recherche toutes les 10 pages. Sélectionner **ROUGH** vous permet d'effectuer une recherche toutes les 10 pages.

- Cette fonction est disponible pour les CD et les disques d'audio compressé.

1 Utilisez MULTI-CONTROL pour sélectionner SEARCH dans le menu des fonctions.

2 Appuyez sur MULTI-CONTROL pour choisir ROUGH.

- **FF/REV** – Recherche rapide avant et arrière
- **ROUGH** – Recherche toutes les 10 pages
- Pour sélectionner **FF/REV**, appuyez à nouveau sur **MULTI-CONTROL**.

3 Appuyez sur BAND pour revenir à l'affichage ordinaire.

4 Poussez et maintenez MULTI-CONTROL vers la gauche ou vers la droite pour effectuer une recherche toutes les 10 pages sur un disque (dossier).

- Si le nombre de pages restantes est inférieur à 10, l'appui de façon prolongée sur **MULTI-CONTROL** rappelle la première (la dernière) page.

Utilisation de la compression

L'utilisation de la fonction COMP (compression) vous permet d'ajuster la qualité sonore du disque.

- Appuyez sur **COMP** de manière répétée pour sélectionner le réglage désiré.
OFF—COMP1—COMP2



Remarque

Vous pouvez aussi sélectionner un réglage dans le menu qui s'affiche en utilisant **MULTI-CONTROL**.

Utilisation des fonctions de titre de disque

Vous pouvez saisir les titres des CD et les afficher. La prochaine fois que vous insérez un CD pour lequel vous avez saisi un titre, le titre de ce CD est affiché.

- Cette fonction est disponible pour les CD.

Saisie des titres de disque

Utilisez la fonction saisie de titre de disque pour enregistrer jusqu'à 48 titres de CD dans l'appareil. Chaque titre peut avoir une longueur maximum de 10 caractères.

1 Jouez un CD pour lequel vous voulez entrer un titre.

2 Utilisez MULTI-CONTROL pour sélectionner TITLE INPUT dans le menu des fonctions.

Reportez-vous à la page 36, *Introduction aux opérations avancées*.

3 Poussez MULTI-CONTROL vers le haut ou vers le bas pour choisir une lettre de l'alphabet.

4 Poussez MULTI-CONTROL vers la gauche ou vers la droite pour placer le curseur sur la position précédente ou suivante.

5 Après avoir entré le titre, placez le curseur sur la dernière position en poussant MULTI-CONTROL vers la droite.

Lorsque vous poussez une nouvelle fois **MULTI-CONTROL** vers la droite, le titre saisi est mis en mémoire.

6 Appuyez sur BAND pour revenir à l'affichage ordinaire.



Remarques

- Les titres demeurent en mémoire même après le retrait du disque de l'appareil et sont rappelés quand le disque est réinséré.
- Après l'entrée des données de 48 disques dans la mémoire, les données pour un nouveau disque écrasent les données les plus anciennes.
- Si vous connectez un lecteur de CD à chargeur, vous pouvez entrer les titres de disque pour 100 disques.
- Si vous connectez à l'appareil un lecteur de CD à chargeur qui ne supporte pas la saisie de titres, vous ne pouvez pas utiliser l'appareil pour entrer des titres.

Sélection du mode de lecture

Vous disposez de deux méthodes pour lire un disque DVD-VR, **ORIGINAL** (original) et **PLAYLIST** (liste de lecture).

- Les titres créés avec des enregistreurs DVD sont appelés originaux. Les titres, basés sur l'original et réorganisés, sont appelés listes de lecture. Des listes de lecture sont créées sur les disques DVD-R/RW.
- Cette fonction est disponible pour les DVD-VR.

Utilisation de l'appareil

1 Utilisez MULTI-CONTROL pour sélectionner le mode liste de lecture dans le menu des fonctions.

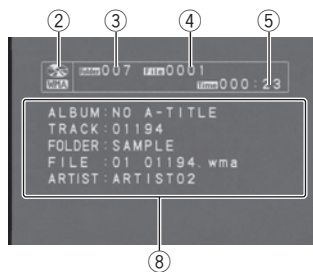
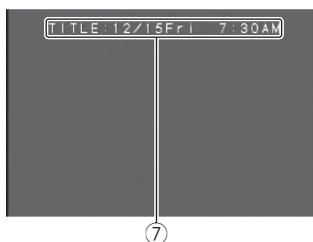
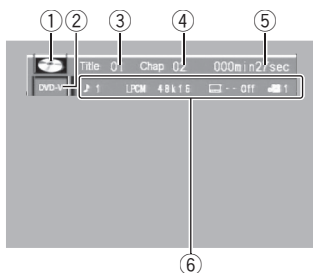
Reportez-vous à la page 36, *Introduction aux opérations avancées*.

2 Appuyez sur MULTI-CONTROL pour changer le mode de lecture.

Si le mode de lecture est changé, la lecture commence à partir du début du mode de lecture sélectionné.

Changement de l'écran d'informations

Quand l'afficheur vendu séparément est connecté à cet appareil, les informations suivantes apparaissent dessus.



- ① Icône du disque
 - Lors de la lecture d'un disque contenant des données de divers formats, **MIXED** s'affiche.
- ② Indicateur de média
- ③ Indicateur de numéro de titre/dossier
DVD : indique le titre en cours de lecture.
Audio compressé et DivX : indique le dossier en cours de lecture.
- ④ Indicateur du numéro de chapitre/plage/fichier
DVD : indique le chapitre en cours de lecture.
CD Vidéo et CD : indique la plage en cours de lecture.
Audio compressé et DivX : indique le fichier en cours de lecture.
- ⑤ Indicateur du temps de lecture
- ⑥ Zone message variable
DVD vidéo : indique la langue audio, la langue des sous-titres, l'angle de vue, l'étendue de répétition et le canal de sortie du haut-parleur.
DVD-VR : indique le mode de lecture, le système audio, le canal de sortie du haut-parleur, le réglage des sous-titres et l'étendue de répétition.
CD Vidéo : indique l'étendue de répétition et le canal de sortie audio.
DivX : indique le système audio, le réglage des sous-titres et l'étendue de répétition.
CD, audio compressé : indique l'étendue de répétition, le réglage lecture aléatoire et le réglage examen du disque.
- ⑦ Affichage du titre
Indique le nom du titre en cours de lecture.

Utilisation de l'appareil

- ⑧ Informations textuelles
- Affiche les informations textuelles du disque en cours de lecture.
- Pour les disques CD TEXT
 - D.TITLE** (titre du disque), **D.ARTIST** (interprète du disque), **T.TITLE** (titre de la plage musicale), **T.ARTIST** (interprète de la plage musicale)
 - Pour les disques WMA/MP3/AAC
 - ALBUM** (titre de l'album), **TRACK** (titre de la plage musicale), **FOLDER** (nom du dossier), **FILE** (nom du fichier), **ARTIST** (nom de l'interprète)

● **Appuyez sur DISPLAY pour changer d'écran d'informations.**

Appuyez de manière répétée sur **DISPLAY** pour passer d'un des modes d'affichage suivants à l'autre :

Pour les DVD vidéo

Écran d'informations 1—Écran d'informations 2—Affichage de la lecture normale

Pour les disques DVD-VR

Écran d'informations 1—Écran d'informations 2—Affichage du titre—Affichage de la lecture normale

Pour les CD Vidéo

Écran d'informations—Affichage de la lecture normale

Pour les disques DivX

Affichage d'informations—Affichage du titre—Affichage de la lecture normale

Pour les disques d'audio compressé et les disques CD TEXT

Écran d'informations—Affichage du titre

- Les informations textuelles sur l'écran d'affichage du titre ne défilent pas.
- Quand la lecture d'un CD Vidéo disposant de la fonction PBC (contrôle de la lecture) commence, **PLAYBACK CONTROL ON** sera affiché au lieu de l'indicateur du numéro de plage et de l'indicateur du temps de lecture.
- Pendant la lecture d'un CD ou d'audio compressé, appuyer sur **DISPLAY** change l'information textuelle sur cet appareil. Lors de l'affi-

chage de l'information textuelle sur cet appareil; l'affichage du titre s'effectue sur l'écran vendu séparément. ■

Utilisation de l'appareil

Lecture de plages musicales sur le lecteur audio portable USB/la mémoire USB

Pour des détails sur l'appareil supporté, reportez-vous à la page 9, *Compatibilité avec un lecteur audio portable*.

Opérations de base

- **Sélection d'un dossier**

Poussez **MULTI-CONTROL** vers le haut ou vers le bas.

- Vous ne pouvez pas sélectionner un dossier qui ne contient pas de fichier audio compressé enregistré.

- **Avance ou retour rapide**

Poussez et maintenez **MULTI-CONTROL** vers la gauche ou vers la droite.

- **Sélection d'une plage**

Poussez **MULTI-CONTROL** vers la gauche ou vers la droite.

- **Retour au dossier racine**

Appuyez sur **BAND** de façon prolongée.

Remarques

- Le fonctionnement optimal de cet appareil peut ne pas être obtenu avec certains lecteurs audio portables USB ou certaines mémoires USB.
- Si le dossier 01 (ROOT) ne contient pas de fichier, la lecture commence au dossier 02.
- Quand un lecteur audio portable USB disposant d'une fonction de charge de la batterie se connecte à cet appareil et quand le contact d'allumage est sur ACC ou ON, la batterie est chargée.
- Vous pouvez déconnecter le lecteur audio portable USB ou la mémoire USB chaque fois que vous souhaitez interrompre la lecture.

- Si un lecteur audio portable USB/une mémoire USB est connecté(e) à cet appareil, la source est automatiquement changée en USB. Si vous n'utilisez pas l'appareil USB, déconnectez-le de cet appareil. Avec certains appareils USB, mettre le contact alors que l'appareil USB est connecté à cet appareil peut changer la source automatiquement.
- Si un message d'erreur s'affiche, reportez-vous à la page 95, *Messages d'erreur*.

Sélection directe d'un fichier audio dans le dossier en cours

L'utilisation est la même que celle du lecteur de DVD intégré.

Reportez-vous à la page 32, *Recherche de la partie que vous voulez lire*.

Affichage des informations textuelles

Quand l'afficheur vendu séparément est connecté à cet appareil, les informations du disque en cours de lecture apparaissent dessus.

Les informations textuelles enregistrées sur de l'audio compressé peuvent être affichées.

- **Appuyez sur DISPLAY pour choisir l'information textuelle désirée.**

Pour les fichiers WMA/MP3/AAC

Temps de lecture—**ALBUM TITLE** (titre de l'album)—**TRACK TITLE** (titre de la plage)—

FOLDER NAME (nom du dossier)—

FILE NAME (nom du fichier)—**ARTIST NAME** (nom de l'interprète)

Pour les fichiers WAV

Temps de lecture—**FOLDER NAME** (nom du dossier)—**FILE NAME** (nom du fichier)

- Si les caractères enregistrés sur le fichier audio ne sont pas compatibles avec cet appareil, ils ne seront pas affichés.

Utilisation de l'appareil

- Si aucune information spécifique n'est enregistrée sur un fichier audio, **NO XXXX** s'affiche (par exemple, **NO ARTIST NAME**).
- L'information textuelle de certains fichiers audio peut ne pas être affichée correctement.



Remarques

- Vous pouvez faire défiler l'information textuelle vers la gauche en appuyant de façon prolongée sur **DISPLAY**.
- Quand la fonction Ever Scroll est mise en service lors du réglage initial, les informations textuelles défilent en permanence. Reportez-vous à la page 65, *Mise en service ou hors service de la fonction Ever Scroll (défilement permanent)*.

Choix des fichiers à partir de la liste des noms de fichiers

L'utilisation est la même que celle du lecteur de DVD intégré.

Reportez-vous à la page 36, *Choix des fichiers à partir de la liste des noms de fichiers*.

Introduction aux opérations avancées

1 Appuyez sur MULTI-CONTROL pour afficher le menu principal.

2 Utilisez MULTI-CONTROL pour choisir FUNCTION.

Tournez pour changer l'option de menu. Appuyez pour sélectionner.

Le menu des fonctions est affiché.

3 Tournez MULTI-CONTROL pour sélectionner la fonction.

REPEAT (répétition de la lecture)—**RANDOM** (lecture aléatoire)—**SCAN** (examen du disque)—**PAUSE** (pause)

- Vous pouvez aussi sélectionner la fonction en appuyant sur **FUNCTION** de la télécommande.
- Appuyez sur **BAND** pour revenir à l'affichage ordinaire.
- Si vous n'utilisez aucune fonction pendant environ 30 secondes, l'écran revient automatiquement à l'affichage ordinaire.

Fonction et utilisation

L'utilisation de **REPEAT**, **RANDOM**, **SCAN** et **PAUSE** est essentiellement la même que celle du lecteur de DVD intégré.

Nom de la fonction	Utilisation
REPEAT	Reportez-vous à la page 37, <i>Répétition de la lecture</i> . Cependant, les étendues de répétition de la lecture que vous pouvez sélectionner diffèrent de celles du lecteur de DVD intégré. Les étendues de répétition de lecture du lecteur audio portable USB/de la mémoire USB sont : <ul style="list-style-type: none"> • TRACK – Répétition du fichier en cours de lecture seulement • FOLDER – Répétition du dossier en cours de lecture • ALL – Répétition de tous les fichiers
RANDOM	Reportez-vous à la page 38, <i>Écoute des plages dans un ordre aléatoire</i> .
SCAN	Reportez-vous à la page 38, <i>Examen du contenu des dossiers et des plages</i> .
PAUSE	Reportez-vous à la page 39, <i>Pause de la lecture</i> .



Remarques

- Si vous choisissez un autre dossier pendant la répétition de la lecture, l'étendue de répétition changera en **ALL**.


Utilisation de l'appareil

- Si pendant la répétition **TRACK**, vous recherchez une plage ou commandez une avance rapide ou un retour rapide, l'étendue de répétition changera en **FOLDER**.
- Quand **FOLDER** est sélectionné, il n'est pas possible de jouer un sous-dossier de ce dossier.
- Lorsque l'examen des fichiers ou des dossiers est terminé, la lecture normale des fichiers reprend.

Changement de l'écran d'informations

L'utilisation est la même que celle du lecteur de DVD intégré.

Reportez-vous à la page 41, *Changement de l'écran d'informations*.

- Contrairement aux formats de fichiers MP3 et WMA, les fichiers WAV affichent seulement le nom du dossier et le nom du fichier. 

Lecture de plages musicales sur l'iPod

Pour des détails sur l'iPod supporté, reportez-vous à la page 9, *Compatibilité iPod®*.

Opérations de base

● Avance ou retour rapide

Poussez et maintenez **MULTI-CONTROL** vers la gauche ou vers la droite.

● Sélection d'une plage (chapitre)

Poussez **MULTI-CONTROL** vers la gauche ou vers la droite.



Remarques

- Quand vous utilisez un iPod, un câble iPod Dock Connector vers USB est requis.
- Lisez les précautions relatives à l'iPod à la page 102.
- Lorsque l'iPod est connecté à cet appareil, **PIONEER** (ou ✓ (une coche)) s'affiche sur l'iPod.
- Si un message d'erreur s'affiche, reportez-vous à la page 95, *Messages d'erreur*.
- Quand le contact d'allumage est sur ACC ou ON, la batterie de l'iPod est chargée quand celui-ci est connecté à cet appareil.
- Lorsque l'iPod est connecté à cet appareil, il ne peut pas être mis en service ou hors service.
- Avant de connecter le connecteur de station d'accueil de cet appareil à l'iPod, déconnectez les écouteurs de l'iPod.
- L'iPod est mis hors service environ deux minutes après que le contact d'allumage est mis en position OFF (coupé).

Recherche d'une plage musicale

Quand l'afficheur vendu séparément est connecté à cet appareil, les informations indiquées apparaissent dessus.

Recherche de plages musicales par catégorie

Les opérations à effectuer pour contrôler un iPod avec cet appareil sont conçues pour être aussi semblables que possible à celles de l'iPod pour faciliter son utilisation et la recherche des plages musicales.

- Selon le nombre de fichiers sur l'iPod, un certain retard peut se produire lors de l'affichage d'une liste.
- Si les caractères enregistrés sur l'iPod ne sont pas compatibles avec cet appareil, ils ne sont pas affichés.

1 Appuyez sur LIST.

2 Utilisez MULTI-CONTROL pour sélectionner une catégorie.

Tournez pour changer de catégorie, appuyez pour sélectionner.

PLAYLISTS (listes de lecture)—**ARTISTS** (interprètes)—**ALBUMS** (albums)—**SONGS** (plages musicales)—**PODCASTS** (podcasts)—

GENRES (genres)—**COMPOSERS** (compositeurs)—**AUDIOBOOKS** (livres audio)

La liste pour la catégorie sélectionnée est affichée.

- Vous pouvez démarrer la lecture dans la catégorie sélectionnée en appuyant de façon prolongée sur **MULTI-CONTROL**. Vous pouvez aussi effectuer cette opération en poussant et en maintenant **MULTI-CONTROL** vers la droite.
- Vous pouvez aussi changer de catégorie en poussant **MULTI-CONTROL** vers le haut ou vers le bas.
- Vous pouvez aussi sélectionner la catégorie en poussant **MULTI-CONTROL** vers la droite.

- Pour revenir à la catégorie précédente, poussez **MULTI-CONTROL** vers la gauche.
- Pour revenir au niveau le plus haut de catégories, poussez et maintenez **MULTI-CONTROL** vers la gauche.
- Appuyez sur **BAND** pour revenir à l'affichage ordinaire.
- Si vous ne réglez aucun paramètre de la liste pendant environ 30 secondes, l'écran revient automatiquement à l'affichage ordinaire.

3 Répétez l'étape 2 pour trouver la plage musicale que vous voulez écouter.

Recherche de plages musicales par ordre alphabétique

1 Appuyez sur LIST.

2 Utilisez MULTI-CONTROL pour sélectionner une catégorie.

Tournez pour changer de catégorie. Appuyez pour sélectionner.

3 Appuyez sur LIST pour passer en mode de recherche par ordre alphabétique.

4 Tournez MULTI-CONTROL pour sélectionner l'alphabet désiré.

5 Appuyez sur MULTI-CONTROL pour afficher la liste alphabétique.

- Si la recherche par ordre alphabétique n'aboutit pas, **NOT FOUND** s'affiche.

Affichage d'informations textuelles sur l'iPod

● Appuyez sur DISPLAY pour choisir l'information textuelle désirée.

Temps de lecture—**SONG TITLE** (titre de la plage musicale)—**ARTIST NAME** (nom de l'interprète)—**ALBUM TITLE** (titre de l'album)

Utilisation de l'appareil

- Si les caractères enregistrés sur l'iPod ne sont pas compatibles avec cet appareil, ils ne sont pas affichés.
- Si aucune information spécifique n'est enregistrée sur l'iPod, **NO XXXX** s'affiche (par exemple, **NO ARTIST NAME**).

Remarques

- Vous pouvez faire défiler l'information textuelle vers la gauche en appuyant de façon prolongée sur **DISPLAY**.
- Quand la fonction Ever Scroll est mise en service lors du réglage initial, les informations textuelles défilent en permanence. Reportez-vous à la page 65, *Mise en service ou hors service de la fonction Ever Scroll (défilement permanent)*.

Introduction aux opérations avancées

1 Appuyez sur **MULTI-CONTROL** pour afficher le menu principal.

2 Utilisez **MULTI-CONTROL** pour choisir **FUNCTION**.

Tournez pour changer l'option de menu. Appuyez pour sélectionner.
Le menu des fonctions est affiché.

3 Tournez **MULTI-CONTROL** pour sélectionner la fonction.

REPEAT (répétition de la lecture)—**SHUFFLE** (lecture aléatoire)—**SHUFFLE ALL** (lecture aléatoire de toutes les plages)—**LINK SEARCH** (recherche de liaison)—**CONTROL** (mode de commande)—**PAUSE** (pause)—

AUDIOBOOKS (vitesse du livre audio)

- Vous pouvez aussi sélectionner la fonction en appuyant sur **FUNCTION** de la télécommande.
- Appuyez sur **BAND** pour revenir à l'affichage ordinaire.

- Si vous n'utilisez aucune fonction pendant environ 30 secondes, l'écran revient automatiquement à l'affichage ordinaire.

Fonction et utilisation

L'utilisation de **REPEAT** et de **PAUSE** est essentiellement la même que celle du lecteur de DVD intégré.

Nom de la fonction	Utilisation
REPEAT	Reportez-vous à la page 37, <i>Répétition de la lecture</i> . Cependant, les étendues de répétition de la lecture que vous pouvez sélectionner diffèrent de celles du lecteur de DVD intégré. Les étendues de répétition de lecture de l'iPod sont : <ul style="list-style-type: none"> • ONE – Répétition de la plage musicale en cours de lecture • ALL – Répétition de toutes les plages musicales de la liste sélectionnée
PAUSE	Reportez-vous à la page 39, <i>Pause de la lecture</i> .

Remarques

- Vous pouvez aussi sélectionner la fonction en appuyant sur **FUNCTION** de la télécommande.
- Appuyez sur **BAND** pour revenir à l'affichage ordinaire.
- Si vous n'utilisez aucune fonction pendant environ 30 secondes, l'écran revient automatiquement à l'affichage ordinaire.

Lecture des plages musicales dans un ordre aléatoire (shuffle)

1 Utilisez MULTI-CONTROL pour sélectionner SHUFFLE dans le menu des fonctions.

Reportez-vous à la page précédente, *Introduction aux opérations avancées*.

2 Appuyez sur MULTI-CONTROL pour choisir votre réglage favori.

- **SONGS** – Lecture des plages musicales dans un ordre aléatoire à l'intérieur de la liste sélectionnée.
- **ALBUMS** – Lecture dans l'ordre de plages musicales à partir d'un album sélectionné au hasard.
- **OFF** – Annulation de la lecture aléatoire.

Lecture de toutes les plages musicales dans un ordre aléatoire (shuffle all)

● Appuyez sur pour mettre en service la lecture aléatoire de toutes les plages.

Toutes les plages de l'iPod sont jouées dans un ordre aléatoire.

- Pour mettre la lecture aléatoire de toutes les plages hors service, mettez **SHUFFLE** hors service dans le menu **FUNCTION**.

Remarque

Vous pouvez aussi mettre cette fonction en service dans le menu qui s'affiche en utilisant **MULTI-CONTROL**.

Sélection de plages musicales dans la liste d'albums de l'interprète en cours de lecture

La liste des albums de l'interprète sélectionné s'affiche. Vous pouvez sélectionner un album ou une plage musicale à partir du nom de l'interprète.

- Selon le nombre de fichiers sur l'iPod, un certain retard peut se produire lors de l'affichage d'une liste.

1 Maintenez la pression sur LIST pour mettre la fonction recherche de liaison en service.

Recherche les albums de l'interprète et en affiche la liste.

2 Utilisez MULTI-CONTROL pour sélectionner un album ou une plage musicale dans la liste.

Pour plus de détails sur l'opération de sélection, reportez-vous à l'étape 2 de la page 46, *Recherche de plages musicales par catégorie*.

Remarques

- Si la recherche de liaison n'aboutit pas, **NOT FOUND** s'affiche.
- Vous pouvez aussi mettre cette fonction en service dans le menu qui s'affiche en utilisant **MULTI-CONTROL**.

Utilisation de la fonction iPod de cet appareil à partir de votre iPod

Cette fonction ne peut pas être utilisée avec les modèles d'iPods suivants.

- iPod nano première génération (version logicielle 1.3.1)
- iPod cinquième génération (version logicielle 1.2.1)

Utilisation de l'appareil

La fonction iPod de cet appareil peut être utilisée à partir de votre iPod. Le son est audible sur les enceintes du véhicule et les opérations peuvent être effectuées à partir de votre iPod.

- Quand cette fonction est en cours d'utilisation, l'iPod n'est pas mis hors service même quand on coupe le contact. Pour le mettre hors service, utilisez l'iPod.

1 Appuyez de façon prolongée sur iPod pour changer le mode de commande.

- Chaque appui prolongé sur **iPod** change le mode de commande.
- Lorsque vous utilisez cette fonction, le temps de lecture et les titres ne s'affichent pas sur cet appareil.
- Même si cette fonction est exécutée, la fonction avance/retour d'une page peut être exécutée à partir de cet appareil.
- Lorsque vous utilisez cette fonction, la fonction de recherche n'est pas accessible sur cet appareil.

2 Utilisez l'iPod connecté pour sélectionner une page musicale et la jouer.

Remarque

Vous pouvez aussi effectuer cette opération dans le menu qui s'affiche en utilisant **MULTI-CONTROL**.

Modification de la vitesse d'un livre audio

Pendant l'écoute d'un livre audio sur un iPod, vous pouvez modifier la vitesse de lecture.

1 Utilisez MULTI-CONTROL pour sélectionner AUDIOBOOKS dans le menu des fonctions.

Reportez-vous à la page 47, *Introduction aux opérations avancées*.

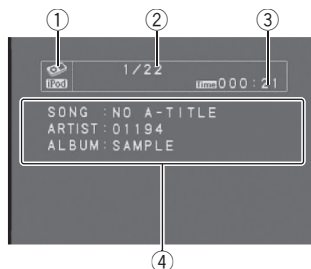
2 Appuyez sur MULTI-CONTROL pour choisir votre réglage favori.

Appuyez sur **MULTI-CONTROL** de façon répétée jusqu'à ce que le réglage désiré apparaisse sur l'écran.

- **FASTER** – Lecture plus rapide que la vitesse normale
- **NORMAL** – Lecture à la vitesse normale
- **SLOWER** – Lecture plus lente que la vitesse normale

Écran d'informations

Quand l'afficheur vendu séparément est connecté à cet appareil, les informations suivantes apparaissent dessus.



- ① Icône de la source
- ② Indicateur du numéro de page musicale
- ③ Indicateur du temps de lecture
- ④ Affichage du titre

SONG (titre de la page musicale), **ARTIST** (nom de l'interprète), **ALBUM** (titre de l'album)

Réglages sonores

Introduction aux réglages sonores

1 Appuyez sur MULTI-CONTROL pour afficher le menu principal.

2 Utilisez MULTI-CONTROL pour choisir AUDIO.

Tournez pour changer l'option de menu. Appuyez pour sélectionner.
Le menu audio est affiché.

3 Tournez MULTI-CONTROL pour sélectionner la fonction audio.

Tournez **MULTI-CONTROL** pour parcourir les fonctions audio dans l'ordre suivant.

FADER (réglage d'équilibre sonore)—**P.EQ** (rappel de l'égaliseur)—**EQ-LOW** (réglage de l'égaliseur)—**EQ-HIGH** (réglage fin de l'égaliseur)—**LOUDNESS** (correction physiologique)—**SUB W1** (réglage en/hors fonction du haut-parleur d'extrêmes graves)—**SUB W2** (réglage du haut-parleur d'extrêmes graves)—**HPF** (HPF (filtre passe-haut))—**BASS BOOST** (accentuation des graves)—**SLA** (réglage du niveau de la source)

- Vous pouvez aussi utiliser **A.MENU** sur la télécommande pour sélectionner un menu audio.
- Vous pouvez sélectionner le **SUB W2** seulement quand la sortie haut-parleur d'extrêmes graves est activée dans **SUB W1**.
- Si FM a été choisie comme source, vous ne pouvez pas afficher la fonction **SLA**.
- Appuyez sur **BAND** pour revenir à l'affichage de l'état de chaque source.
- Si vous ne réglez aucun paramètre de la fonction pendant environ 30 secondes, l'écran revient automatiquement à l'affichage de la source.

Réglage de l'équilibre sonore

Vous pouvez modifier l'équilibre avant-arrière/droite-gauche afin d'obtenir un confort d'écoute idéal dans tous les sièges occupés.

1 Utilisez MULTI-CONTROL pour choisir FADER.

Reportez-vous à cette page, *Introduction aux réglages sonores*.

- Si le réglage d'équilibre a été effectué précédemment, **BALANCE** est affiché.

2 Poussez MULTI-CONTROL vers le haut ou vers le bas pour régler l'équilibre sonore entre les haut-parleurs avant et arrière.

Les valeurs **FADER:F15** à **FADER:R15** s'affichent tandis que l'équilibre entre les haut-parleurs avant et arrière se déplace de l'avant à l'arrière.

- **FADER:F/R0** est le réglage convenable dans le cas où seulement deux haut-parleurs sont utilisés.

- Si le réglage pour la sortie arrière est **SUB W**, vous ne pouvez pas régler l'équilibre des haut-parleurs avant-arrière. Reportez-vous à la page 64, *Réglage de la sortie arrière et du contrôleur de haut-parleur d'extrêmes graves*.

3 Poussez MULTI-CONTROL vers la gauche ou vers la droite pour ajuster l'équilibre des haut-parleurs gauche-droite.

Les valeurs **BALANCE:L15** à **BALANCE:R15** s'affichent tandis que l'équilibre entre les haut-parleurs gauche et droit se déplace de la gauche à la droite.

Utilisation de l'égaliseur

L'égaliseur vous permet de corriger les caractéristiques sonores de l'intérieur du véhicule en fonction de vos goûts.

Rappel d'une courbe d'égalisation

Six courbes d'égalisation sont enregistrées et vous pouvez les rappeler à n'importe quel moment. Voici une liste des courbes d'égalisation.

Utilisation de l'appareil

Affichage	Courbe d'égalisation
POWERFUL	Accentuation de la puissance
NATURAL	Sonorité naturelle
VOCAL	Chant
CUSTOM	Correction personnelle
FLAT	Absence de correction
SUPER BASS	Accentuation des graves

- **CUSTOM** est une courbe d'égalisation pré-réglée que vous avez créée. Si vous effectuez des ajustements sur la courbe d'égalisation, les réglages de la courbe d'égalisation sont enregistrés dans **CUSTOM**.
- Quand **FLAT** est sélectionné, ni ajout ni correction n'est apporté au son. Ceci est utile pour tester l'effet des courbes d'égalisation en basculant entre **FLAT** et une courbe d'égalisation définie.

● Appuyez sur EQ pour sélectionner l'égaliseur.

Appuyez de manière répétée sur **EQ** pour choisir l'un des égaliseurs suivants :

POWERFUL—NATURAL—VOCAL—CUSTOM—FLAT—SUPER BASS

Remarque

Vous pouvez aussi effectuer cette opération dans le menu audio qui s'affiche en utilisant **MULTI-CONTROL**.

Réglage des courbes d'égalisation

Les courbes d'égalisation définies en usine peuvent être l'objet d'un réglage fin (réglage de la nuance).

1 Utilisez **MULTI-CONTROL** pour choisir **EQ-LOW**.

La bande de l'égaliseur (par exemple, **EQ-LOW : 0**) apparaît sur l'écran.

Reportez-vous à la page précédente, *Introduction aux réglages sonores*.

- Si la bande de l'égaliseur a été sélectionnée précédemment, la bande de cet égaliseur sélectionné s'affichera alors à la place de **EQ-LOW**.

2 Poussez **MULTI-CONTROL** vers la gauche ou vers la droite pour choisir la bande de l'égaliseur à ajuster.

Chaque fois que vous poussez **MULTI-CONTROL** vers la gauche ou vers la droite, une bande de l'égaliseur est sélectionnée dans l'ordre suivant :

EQ-LOW (bas)—**EQ-MID** (moyen)—**EQ-HI** (élevé)

3 Poussez **MULTI-CONTROL** vers le haut ou vers le bas pour régler le niveau de la bande d'égalisation.

Chaque fois que vous poussez **MULTI-CONTROL** vers le haut ou vers le bas, le niveau de la bande d'égalisation augmente ou diminue.

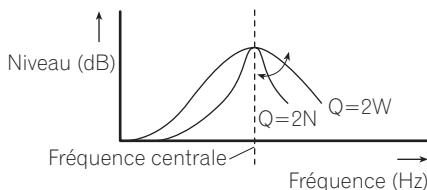
Les valeurs **+6** à **-6** s'affichent tandis que le niveau augmente ou diminue.

- Vous pouvez ensuite choisir une autre bande et régler son amplitude.

Réglage fin de la courbe d'égalisation

Vous pouvez ajuster la fréquence centrale et le facteur Q (caractéristiques de la courbe) de chacune des gammes de fréquence actuellement sélectionnée (**EQ-LOW/EQ-MID/EQ-HI**).

- Si vous effectuez des ajustements, la courbe **CUSTOM** est mise à jour.



Utilisation de l'appareil

1 Utilisez MULTI-CONTROL pour choisir la bande de l'égaliseur à régler.

Reportez-vous à la page précédente, *Réglage des courbes d'égalisation*.

2 Utilisez MULTI-CONTROL pour choisir EQ-LOW.

La fréquence et le facteur Q (par exemple **EQ-LOW 80HZ Q1W**) apparaissent sur l'afficheur.

Reportez-vous à la page 50, *Introduction aux réglages sonores*.

3 Poussez MULTI-CONTROL vers la gauche ou vers la droite pour sélectionner la fréquence désirée.

Chaque fois que vous poussez **MULTI-CONTROL** vers la gauche ou vers la droite, une fréquence est sélectionnée dans l'ordre suivant :

Basse : **40HZ—80HZ—100HZ—160HZ**

Moyenne : **200HZ—500HZ—1KHZ—2KHZ**

Élevée : **3KHZ—8KHZ—10KHZ—12KHZ**

4 Poussez MULTI-CONTROL vers le haut ou vers le bas pour sélectionner le facteur Q désiré.

Chaque fois que **MULTI-CONTROL** est poussé vers le haut ou vers le bas, un facteur Q est sélectionné dans l'ordre suivant :

2W—1W—1N—2N

Réglage de la correction physiologique

La correction physiologique a pour objet d'accentuer les graves et les aigus à bas niveaux d'écoute.

1 Utilisez MULTI-CONTROL pour choisir LOUDNESS.

Reportez-vous à la page 50, *Introduction aux réglages sonores*.

2 Appuyez sur MULTI-CONTROL pour mettre en service la correction physiologique.

Le niveau de correction physiologique (par exemple, **MID**) apparaît sur l'écran.

- Appuyez à nouveau sur **MULTI-CONTROL** pour mettre hors service la correction physiologique.

3 Poussez MULTI-CONTROL vers la gauche ou vers la droite pour sélectionner le niveau désiré.

Chaque fois que vous poussez **MULTI-CONTROL** vers la gauche ou vers la droite, un niveau est sélectionné dans l'ordre suivant :

LOW (basse)—**MID** (moyenne)—**HIGH** (élevée)

Utilisation de la sortie haut-parleur d'extrêmes graves

Cet appareil est équipé d'une sortie haut-parleur d'extrêmes graves qui peut être mise en service ou hors service.

Vous pouvez également sélectionner une phase normale ou inversée.

1 Utilisez MULTI-CONTROL pour choisir SUB W1.

Reportez-vous à la page 50, *Introduction aux réglages sonores*.

2 Appuyez sur MULTI-CONTROL pour mettre en service la sortie haut-parleur d'extrêmes graves.

NORMAL apparaît sur l'écran. La sortie haut-parleur d'extrêmes graves est maintenant en service.

- Si la phase de la sortie haut-parleur d'extrêmes graves a été réglée sur inverse, **REV** s'affiche.

Utilisation de l'appareil

- Pour mettre la sortie haut-parleur d'extrêmes graves hors service, appuyez à nouveau sur **MULTI-CONTROL**.

3 Poussez **MULTI-CONTROL** vers la gauche ou vers la droite pour choisir la phase de la sortie haut-parleur d'extrêmes graves.

Poussez **MULTI-CONTROL** vers la gauche pour choisir la phase inverse et **REV** apparaît sur l'écran. Poussez **MULTI-CONTROL** vers la droite pour choisir la phase normale et **NORMAL** apparaît sur l'écran.

Réglages du haut-parleur d'extrêmes graves

Lorsque la sortie haut-parleur d'extrêmes graves est en service, vous pouvez choisir la fréquence de coupure et régler le niveau de sortie du haut-parleur d'extrêmes graves.

- Quand la sortie haut-parleur d'extrêmes graves est en service, vous pouvez sélectionner **SUB W2**.

1 Utilisez **MULTI-CONTROL** pour choisir **SUB W2**.

Reportez-vous à la page 50, *Introduction aux réglages sonores*.

2 Poussez **MULTI-CONTROL** vers la gauche ou vers la droite pour choisir la fréquence de coupure.

Chaque fois que vous poussez **MULTI-CONTROL** vers la gauche ou vers la droite, une fréquence de coupure est sélectionnée dans l'ordre suivant :
50—63—80—100—125

3 Poussez **MULTI-CONTROL** vers le haut ou vers le bas pour régler le niveau de sortie du haut-parleur d'extrêmes graves.

Les valeurs **+6** à **-24** s'affichent tandis que le niveau augmente ou diminue.

Utilisation du filtre passe-haut

Quand vous ne voulez pas que les sons graves de la gamme de fréquence de la sortie haut-parleur d'extrêmes graves soient émis par les haut-parleurs avant ou arrière, mettez le filtre passe-haut (HPF) en service. Seules les fréquences supérieures à celles de la plage sélectionnée sont émises par les haut-parleurs avant ou arrière.

1 Utilisez **MULTI-CONTROL** pour choisir **HPF**.

Reportez-vous à la page 50, *Introduction aux réglages sonores*.

2 Appuyez sur **MULTI-CONTROL** pour mettre en service le filtre passe-haut. **80HZ** apparaît sur l'écran. Le filtre passe-haut est maintenant en service.

- Si le réglage du filtre passe-haut a été ajusté précédemment, la fréquence de cet ajustement précédent sera affichée au lieu de **80HZ**.
- Pour mettre hors service le filtre passe-haut, appuyez à nouveau sur **MULTI-CONTROL**.

3 Poussez **MULTI-CONTROL** vers la gauche ou vers la droite pour choisir la fréquence de coupure.

Chaque fois que vous poussez **MULTI-CONTROL** vers la gauche ou vers la droite, une fréquence de coupure est sélectionnée dans l'ordre suivant :
50HZ—63HZ—80HZ—100HZ—125HZ

Accentuation des graves

La fonction accentuation des graves renforce le niveau sonore des graves.

1 Utilisez **MULTI-CONTROL** pour choisir **BASS BOOST**.

Reportez-vous à la page 50, *Introduction aux réglages sonores*.

2 Poussez MULTI-CONTROL vers le haut ou vers le bas pour sélectionner le niveau désiré.

0 à +6 sont les valeurs affichées tandis que le niveau augmente ou diminue.

Ajustement des niveaux des sources

La fonction de réglage du niveau de la source (**SLA**) permet d'ajuster les niveaux sonores de chaque source afin d'éviter que ne se produisent de fortes variations d'amplitude sonore lorsque vous passez d'une source à l'autre.

- Les réglages sont basés sur le niveau du volume FM qui lui, demeure inchangé.

1 Comparez le niveau du volume FM au niveau de la source que vous voulez régler.

2 Utilisez MULTI-CONTROL pour choisir SLA.


Reportez-vous à la page 50, *Introduction aux réglages sonores*.

3 Poussez MULTI-CONTROL vers le haut ou vers le bas pour ajuster le volume de la source.

Chaque fois que vous poussez **MULTI-CONTROL** vers le haut ou vers le bas, le volume de la source augmente ou diminue. Les valeurs **+4 à -4** s'affichent tandis que le volume de la source augmente ou diminue.



Remarques

- Le niveau du volume MW/LW (PO/GO) peut également être réglé à l'aide de cette fonction.
- Les sources CD Vidéo, CD, audio compressé et DivX sont réglées automatiquement sur le même volume.
- La source extérieure 1 et la source extérieure 2 sont automatiquement réglées sur le même volume. 

Configuration du lecteur DVD

Introduction aux réglages de la configuration du DVD

Vous pouvez utiliser ce menu pour modifier les réglages audio, sous-titres, verrouillage parental et les autres réglages du DVD. Ce menu n'est accessible qu'à partir de la télécommande.

- Pour exécuter cette fonction, réglez le mode de fonctionnement de la télécommande sur **DVD**.

1 Appuyez sur ■.

2 Appuyez sur MENU pendant que le disque est arrêté.

Le menu de configuration du DVD s'affiche.

3 Déplacez le sélecteur multidirectionnel vers le haut ou vers le bas pour afficher les noms des fonctions de configuration du DVD.

Déplacez le sélecteur multidirectionnel vers le haut ou vers le bas pour basculer entre les fonctions de configuration du DVD suivantes : **SUBTITLE LANGUAGE** (réglages de la langue des sous-titres)—**AUDIO LANGUAGE** (réglages de la langue audio)—**MENU LANGUAGE** (réglages de la langue des menus)—**ASSIST** (sous-titres d'assistance)—**ANGLE** (icône d'angle)—**TV ASPECT** (aspect TV)—**PARENTAL** (verrouillage parental)—**DIVX VOD** (VOD DivX)—**DIVX SUBTITLE** (sous-titres DivX)—**DIGITAL OUTPUT** (réglage de la sortie numérique)

- Si vous appuyez sur **MENU** pendant l'affichage d'un menu de configuration du DVD, le menu de configuration du DVD est annulé et l'appareil revient à l'affichage précédent.

Utilisation de l'appareil

Choix de la langue des sous-titres

Vous pouvez choisir une langue pour les sous-titres. Si la langue des sous-titres sélectionnée est enregistrée sur le DVD, les sous-titres sont affichés dans cette langue.

1 Déplacez le sélecteur multidirectionnel vers le haut ou vers le bas pour sélectionner SUBTITLE LANGUAGE.

2 Cliquez sur le sélecteur multidirectionnel.

Un menu des langues des sous-titres s'affiche.

3 Déplacez le sélecteur multidirectionnel vers la gauche ou vers la droite pour sélectionner la langue désirée.

4 Cliquez sur le sélecteur multidirectionnel.

Une langue des sous-titres est définie.

- Appuyer sur **RETURN** vous ramène à l'affichage précédent.

Remarques

- Si la langue sélectionnée n'est pas enregistrée sur le disque, la langue spécifiée sur le disque est affichée.
- Vous pouvez aussi changer de langue des sous-titres avec **SUBTITLE** pendant la lecture. (Reportez-vous à la page 33, *Changement de la langue des sous-titres pendant la lecture (Multi-sous-titres)*.)
- Même si vous utilisez **SUBTITLE** pour changer de langue des sous-titres, cela n'affecte pas les réglages effectués ici.

Quand vous sélectionnez OTHERS

Quand vous sélectionnez **OTHERS**, l'écran permet d'entrer un code de langue. Reportez-vous à la page 105, *Tableau des codes de langue pour les DVD*, utilisez les touches des chiffres

pour saisir le code à quatre chiffres de la langue désirée, puis déplacez le sélecteur multidirectionnel vers la droite.

- Appuyer sur **CLEAR** annule les chiffres entrés.

Choix de la langue audio

Vous pouvez définir la langue audio préférée.

1 Déplacez le sélecteur multidirectionnel vers le haut ou vers le bas pour sélectionner AUDIO LANGUAGE.

2 Cliquez sur le sélecteur multidirectionnel.

Un menu des langues audio s'affiche.

3 Déplacez le sélecteur multidirectionnel vers la gauche ou vers la droite pour sélectionner la langue audio désirée.

4 Cliquez sur le sélecteur multidirectionnel.

La langue audio est définie.

- Appuyer sur **RETURN** vous ramène à l'affichage précédent.

Remarques

- Si la langue sélectionnée n'est pas enregistrée sur le disque, la langue spécifiée sur le disque est utilisée.
- Vous pouvez aussi changer de langue audio avec **AUDIO** pendant la lecture. (Reportez-vous à la page 32, *Changement de la langue audio pendant la lecture (Multi-audio)*.)
- Même si vous utilisez **AUDIO** pour changer de langue audio, cela n'affecte pas les réglages effectués ici.
- Si vous avez sélectionné **OTHERS**, reportez-vous à cette page, *Quand vous sélectionnez OTHERS*.

Choix de la langue des menus

Vous pouvez choisir la langue préférée pour l'affichage des menus enregistrés sur un disque.

1 Déplacez le sélecteur multidirectionnel vers le haut ou vers le bas pour sélectionner MENU LANGUAGE.

2 Cliquez sur le sélecteur multidirectionnel.

Un menu des langues des menus est affiché.

3 Déplacez le sélecteur multidirectionnel vers la gauche ou vers la droite pour sélectionner la langue des menus désirée.

4 Cliquez sur le sélecteur multidirectionnel.

La langue des menus est définie.

- Appuyer sur **RETURN** vous ramène à l'affichage précédent.



Remarques

- Si la langue sélectionnée n'est pas enregistrée sur le disque, la langue spécifiée sur le disque est utilisée.
- Si vous avez sélectionné **OTHERS**, reportez-vous à la page précédente, *Quand vous sélectionnez OTHERS*.

Mise en service ou hors service des sous-titres d'assistance

Si des sous-titres d'assistance sont enregistrés sur un disque DVD, vous pouvez les afficher en mettant en service la fonction des sous-titres d'assistance.

Vous pouvez mettre les sous-titres d'assistance en service ou hors service comme vous le désirez.

1 Déplacez le sélecteur multidirectionnel vers le haut ou vers le bas pour sélectionner ASSIST.

2 Cliquez sur le sélecteur multidirectionnel.

3 Déplacez le sélecteur multidirectionnel vers la gauche ou vers la droite pour sélectionner la mise en service ou hors service.

Chaque fois que vous déplacez le sélecteur multidirectionnel vers la gauche ou vers la droite le réglage sélectionné passe en service ou hors service.

4 Cliquez sur le sélecteur multidirectionnel.

Les sous-titres d'assistance sont mis en service ou hors service.

- Appuyer sur **RETURN** vous ramène à l'affichage précédent.

Configuration de l'affichage de l'icône d'angle

Vous pouvez programmer que l'icône d'angle apparaisse sur les scènes où l'angle peut être changé.

1 Déplacez le sélecteur multidirectionnel vers le haut ou vers le bas pour sélectionner ANGLE.

2 Cliquez sur le sélecteur multidirectionnel.

3 Déplacez le sélecteur multidirectionnel vers la gauche ou vers la droite pour sélectionner la mise en service ou hors service.

Chaque fois que vous déplacez le sélecteur multidirectionnel vers la gauche ou vers la droite le réglage sélectionné passe en service ou hors service.

Utilisation de l'appareil

4 Cliquez sur le sélecteur multidirectionnel.

L'affichage de l'icône d'angle est activé ou désactivé.

- Appuyer sur **RETURN** vous ramène à l'affichage précédent.

Définition du ratio d'aspect

Il existe deux types d'affichage. Un affichage écran large possède un ratio largeur à hauteur (aspect TV) de 16:9, alors qu'un affichage standard possède un aspect TV de 4:3. Assurez-vous de sélectionner l'aspect TV approprié pour l'écran que vous utilisez.

- Quand vous utilisez un affichage standard, sélectionnez **LETTER BOX** ou **PAN SCAN**. Sélectionner **16:9** peut résulter en une image non naturelle.

1 Déplacez le sélecteur multidirectionnel vers le haut ou vers le bas pour sélectionner TV ASPECT.

2 Cliquez sur le sélecteur multidirectionnel.

Le menu d'aspect TV s'affiche.

3 Déplacez le sélecteur multidirectionnel vers la gauche ou vers la droite pour sélectionner l'aspect TV désiré.

- **16:9** – L'image écran large (16:9) est affichée telle quelle (réglage initial)
- **LETTER BOX** – L'image a la forme d'une boîte à lettre avec des bandes noires en haut et en bas de l'écran
- **PAN SCAN** – L'image est tronquée à droite et à gauche de l'écran

4 Cliquez sur le sélecteur multidirectionnel.

L'aspect TV sélectionné est appliqué.

- Appuyer sur **RETURN** vous ramène à l'affichage précédent.



Remarques

- Lors de la lecture de disques qui ne spécifient pas **PAN SCAN**, la lecture s'effectue avec **LETTER BOX** même si vous sélectionnez le réglage **PAN SCAN**. Confirmez si l'emballage du disque porte le marquage **16:9 LB**. (Reportez-vous à la page 11.)
- Certains disques ne permettent pas de changer l'aspect TV. Pour les détails, reportez-vous aux instructions du disque.

Programmation du verrouillage parental

Certains disques DVD vidéo vous permettent d'utiliser le verrouillage parental pour empêcher les enfants de regarder des scènes violentes ou destinées aux adultes. Vous pouvez régler le verrouillage parental au niveau que vous désirez.

- Pour exécuter cette fonction, réglez le mode de fonctionnement de la télécommande sur **DVD**.
- Quand vous définissez un niveau de verrouillage parental et jouez un disque disposant du verrouillage parental, des indications sur l'entrée d'un code peuvent s'afficher. Dans ce cas, la lecture commencera quand le code approprié aura été saisi.

Programmation du code et du niveau

Vous devez avoir enregistré un code pour lire des disques avec verrouillage parental.

- Nous vous recommandons de garder trace de votre code dans le cas où vous l'oubliez.

1 Déplacez le sélecteur multidirectionnel vers le haut ou vers le bas pour sélectionner PARENTAL.

2 Cliquez sur le sélecteur multidirectionnel.

Le menu de paramétrage du verrouillage parental s'affiche.

3 Appuyez sur les touches 0 à 9 pour entrer un code à quatre chiffres.

4 Déplacez le sélecteur multidirectionnel vers la gauche ou vers la droite pour placer le curseur sur la position précédente ou suivante.

5 Placez le curseur sur la dernière position en déplaçant le sélecteur multidirectionnel vers la droite après avoir entré le code à quatre chiffres.

Le code est défini, et vous pouvez maintenant définir le niveau.

6 Déplacez le sélecteur multidirectionnel vers la gauche ou vers la droite pour sélectionner le niveau désiré.

- **LEVEL 8** – La lecture de la totalité du disque est possible (réglage initial)
- **LEVEL 7 à LEVEL 2** – La lecture des disques pour enfants et tout public est possible
- **LEVEL 1** – Seule la lecture de disques pour enfants est possible

7 Cliquez sur le sélecteur multidirectionnel.

Le niveau de verrouillage parental est défini.

- Appuyer sur **RETURN** vous ramène à l'affichage précédent.



Remarques

- Le niveau de verrouillage parental est enregistré sur le disque. Recherchez l'indication de ce niveau écrite sur l'emballage du disque, la documentation incluse ou le disque lui-même. Le verrouillage parental de cet appareil n'est pas utilisable si le niveau de verrouillage parental n'est pas enregistré sur le disque.
- Avec certains disques, le verrouillage parental peut n'être actif que sur les scènes ayant certains niveaux. La lecture de ces scènes sera sautée. Pour les détails, reportez-vous au mode d'emploi fourni avec le disque.

Changement du niveau

Vous pouvez changer le niveau de verrouillage parental programmé.

1 Déplacez le sélecteur multidirectionnel vers le haut ou vers le bas pour sélectionner PARENTAL.

2 Cliquez sur le sélecteur multidirectionnel.

Le menu de paramétrage du verrouillage parental s'affiche.


3 Appuyez sur les touches 0 à 9 pour saisir le code enregistré.

4 Déplacez le sélecteur multidirectionnel vers la gauche ou vers la droite pour placer le curseur sur la position précédente ou suivante.

Utilisation de l'appareil

5 Placez le curseur sur la dernière position en déplaçant le sélecteur multidirectionnel vers la droite après avoir entré le code à quatre chiffres.

Ceci entre le numéro du code, et vous pouvez maintenant changer le niveau.

- Si vous entrez un numéro de code incorrect, l'icône  s'affiche. Appuyez sur **CLEAR** et entrez le code correct.
- Si vous oubliez votre numéro de code, reportez-vous à cette page, *Si vous oubliez votre code*.

6 Déplacez le sélecteur multidirectionnel vers la gauche ou vers la droite pour sélectionner le niveau désiré.

7 Cliquez sur le sélecteur multidirectionnel.

Le niveau de verrouillage parental est défini.

- Appuyer sur **RETURN** vous ramène à l'affichage précédent.

Si vous oubliez votre code

Reportez-vous à la page précédente, *Changement du niveau*, et appuyez sur **CLEAR** 10 fois. Le code enregistré est annulé, ce qui vous permet d'en enregistrer un nouveau.

Affichage de votre code d'enregistrement VOD DivX®

Pour pouvoir jouer un contenu VOD (vidéo sur demande) DivX sur cet appareil, vous devez d'abord enregistrer l'appareil auprès de votre fournisseur de contenu VOD DivX. Vous effectuez cette opération en générant un code d'enregistrement VOD DivX, que vous soumettez à votre fournisseur.

1 Déplacez le sélecteur multidirectionnel vers le haut ou vers le bas pour sélectionner DIVX VOD.

2 Cliquez sur le sélecteur multidirectionnel.

Votre code d'enregistrement à 8 chiffres est affiché.

- Notez ce code, car vous en aurez besoin quand vous vous enregistrez auprès d'un fournisseur de VOD DivX.
- Appuyer sur **RETURN** vous ramène à l'affichage précédent.

Paramétrage du fichier de sous-titres DivX

Vous pouvez choisir d'afficher ou non les sous-titres externes DivX.

- S'il n'existe aucun fichier de sous-titres externes DivX, les sous-titres DivX seront affichés même quand ce réglage est activé.

1 Déplacez le sélecteur multidirectionnel vers le haut ou vers le bas pour sélectionner DIVX SUBTITLE.

2 Cliquez sur le sélecteur multidirectionnel.

3 Déplacez le sélecteur multidirectionnel vers la gauche ou vers la droite pour sélectionner la mise en service ou hors service.

- **ON** – Affichage des sous-titres externes DivX
- **OFF** – Affichage des sous-titres DivX

4 Cliquez sur le sélecteur multidirectionnel.

Les sous-titres DivX sont mis en service ou hors service.

- Appuyer sur **RETURN** vous ramène à l'affichage précédent.

**Remarques**

- Un maximum de 42 caractères peuvent être affichés sur une ligne. Si plus de 42 caractères sont définis, les caractères sont affichés sur la ligne suivante.
- Un maximum de 126 caractères peuvent être affichés sur un écran. Si plus de 126 caractères sont définis, les caractères en excès ne seront pas affichés.

Réglage pour la sortie numérique

L'audio qui est émis sur la sortie numérique de cet appareil peut être choisi. Normalement, le réglage est sur **STREAM**. Si la sortie numérique de cet appareil n'est pas utilisée, il n'est pas nécessaire de changer le réglage.

- Sélectionner **LINEAR PCM** vous permet de changer le canal de sortie lorsque vous lisez les types de disques suivants. (Reportez-vous à la page 39, *Choix de la sortie audio*.)
 - Disques DVD vidéo en mode mono dual
 - Disques DVD-VR bilingues

1 Déplacez le sélecteur multidirectionnel vers le haut ou vers le bas pour sélectionner DIGITAL OUTPUT.

2 Cliquez sur le sélecteur multidirectionnel.

Le réglage de la sortie numérique s'affiche.

3 Déplacez le sélecteur multidirectionnel vers la gauche ou vers la droite pour sélectionner le réglage de la sortie numérique désiré.

- **STREAM** – Le signal Dolby Digital/DTS est émis tel quel (réglage initial)
- **LINEAR PCM** – Le signal Dolby Digital/DTS est converti en signal PCM linéaire et émis sous cette forme

4 Cliquez sur le sélecteur multidirectionnel.

Le réglage de la sortie numérique sélectionné est déterminé.

- Appuyer sur **RETURN** vous ramène à l'affichage précédent.

Utilisation de l'appareil

Réglages initiaux

Ajustement des réglages initiaux

À partir des réglages initiaux, vous pouvez personnaliser divers réglages du système pour obtenir un fonctionnement optimal de cet appareil.

1 Maintenez la pression sur SOURCE jusqu'à ce que l'appareil soit mis hors tension.

2 Appuyez de façon prolongée sur MULTI-CONTROL jusqu'à ce que le menu des réglages initiaux s'affiche sur l'afficheur.

3 Tournez MULTI-CONTROL pour choisir un des réglages initiaux.

Tournez **MULTI-CONTROL** pour parcourir les fonctions dans l'ordre suivant.

CLOCK (horloge)—**OFF CLOCK** (horloge appareil éteint)—**FM STEP** (incrément d'accord FM)—**AUTO PI** (recherche automatique PI)—

WARNING (signal sonore d'avertissement)—

AUX1 (entrée auxiliaire 1)—**AUX2** (entrée auxiliaire 2)—**VIDEO IN** (réglage de l'entrée AV)

—**CAMERA** (réglage de la caméra de vue arrière)—**REAR SP** (sortie arrière et contrôleur du haut-parleur d'extrêmes graves)—

EVERSCROLL (défilement permanent)—

TV SIGNAL (réglage du signal TV)—**D.ATT** (atténuation numérique)—**AUDIO RESET** (réinitialisation audio)

Pour de plus amples détails sur chaque réglage, reportez-vous aux instructions qui suivent.

- Vous pouvez aussi sélectionner la fonction en appuyant sur **FUNCTION** de la télécommande.
- Appuyez sur **BAND** pour annuler les réglages initiaux.
- Quand vous sélectionnez **CAMERA** (caméra de vue arrière) dans **VIDEO IN**, vous pouvez sélectionner **CAMERA** (réglage de la caméra de vue arrière).

- Quand le processeur multi-canaux (par exemple DEQ-P6600) est connecté à cet appareil, vous pouvez utiliser **D.ATT** et **AUDIO RESET** au lieu de **REAR SP**.

Réglage de l'horloge

Utilisez ces instructions pour régler l'horloge.

1 Utilisez MULTI-CONTROL pour choisir CLOCK.

Reportez-vous à cette page, *Ajustement des réglages initiaux*.

2 Poussez MULTI-CONTROL vers la gauche ou vers la droite pour sélectionner le segment de l'affichage de l'horloge que vous voulez régler.

Pousser **MULTI-CONTROL** vers la gauche ou vers la droite sélectionnera un segment de l'affichage de l'horloge :

Heure—Minute

La partie sélectionnée clignote sur l'affichage de l'horloge.

3 Poussez MULTI-CONTROL vers le haut ou vers le bas pour régler l'horloge.

Remarque

Vous pouvez synchroniser l'horloge avec un signal temporel en appuyant sur **MULTI-CONTROL**.

- Si la valeur des secondes est de **00** à **29**, les minutes sont arrondies vers le bas. (Par exemple, **10:18** devient **10:00**.)
- Si la valeur des secondes est de **30** à **59**, les minutes sont arrondies vers le haut. (Par exemple, **10:36** devient **11:00**.)

Mise en service ou hors service de l'affichage de l'horloge appareil éteint

Si l'affichage de l'horloge appareil éteint est en service, l'horloge s'affiche quand les sources sont hors service.

1 Utilisez MULTI-CONTROL pour choisir OFF CLOCK.

Reportez-vous à la page précédente, *Ajustement des réglages initiaux*.

2 Appuyez sur MULTI-CONTROL pour mettre l'affichage de l'horloge appareil éteint en service.

- Pour mettre hors service l'affichage de l'horloge appareil éteint, appuyez à nouveau sur MULTI-CONTROL.

Sélection de l'incrément d'accord FM

Normalement, l'incrément d'accord FM employé par l'accord automatique est 50 kHz. Quand la fonction AF ou TA est en service, l'incrément d'accord passe automatiquement à 100 kHz. Il peut être préférable de régler l'incrément d'accord à 50 kHz quand la fonction AF est en service.

- Pendant l'accord manuel, l'incrément d'accord est maintenu à 50 kHz.

1 Utilisez MULTI-CONTROL pour choisir FM STEP.

Reportez-vous à la page précédente, *Ajustement des réglages initiaux*.

2 Appuyez sur MULTI-CONTROL pour choisir l'incrément d'accord FM.

Appuyer de manière répétée sur MULTI-CONTROL fait basculer l'incrément d'accord FM entre 50 kHz et 100 kHz. L'incrément

d'accord FM sélectionné s'affiche sur l'écran.

Mise en service ou hors service de la recherche automatique PI

L'appareil peut rechercher automatiquement une autre station avec le même type de programme, y compris si l'accord a été obtenu par le rappel d'une fréquence en mémoire.

1 Utilisez MULTI-CONTROL pour choisir AUTO PI.

Reportez-vous à la page précédente, *Ajustement des réglages initiaux*.

2 Appuyez sur MULTI-CONTROL pour mettre en service la recherche automatique PI.

- Appuyez à nouveau sur MULTI-CONTROL pour mettre la recherche automatique PI hors service.

Mise en service ou hors service du signal sonore d'avertissement

Si vous ne retirez pas la face avant de l'appareil central dans les cinq secondes qui suivent la coupure du contact, un signal sonore d'avertissement se fait entendre. Vous pouvez mettre hors service ce signal sonore d'avertissement.

1 Utilisez MULTI-CONTROL pour choisir WARNING.

Reportez-vous à la page précédente, *Ajustement des réglages initiaux*.

2 Appuyez sur MULTI-CONTROL pour activer le signal sonore d'avertissement.

- Appuyez à nouveau sur MULTI-CONTROL pour désactiver le signal sonore d'avertissement.

Utilisation de l'appareil

Mise en service ou hors service de l'entrée auxiliaire

Les périphériques auxiliaires connectés à cet appareil peuvent être activés individuellement. Positionnez chaque source auxiliaire sur ON (en service) pour l'utiliser. Pour plus d'informations sur la connexion ou l'utilisation des périphériques auxiliaires, reportez-vous à la page 67, *Utilisation de la source AUX*.

Mise en service ou hors service de l'entrée auxiliaire 1

1 Utilisez MULTI-CONTROL pour choisir AUX1.

Reportez-vous à la page 61, *Ajustement des réglages initiaux*.

2 Appuyez sur MULTI-CONTROL pour choisir le réglage désiré.

- **VIDEO** – un iPod disposant de fonctions vidéo connecté avec un câble mini prise 4 pôles (par exemple CD-V150M)
- **AUDIO** – appareil auxiliaire connecté avec un câble mini prise stéréo
- **OFF** – Aucun appareil auxiliaire n'est connecté

Mise en service ou hors service de l'entrée auxiliaire 2

1 Utilisez MULTI-CONTROL pour choisir AUX2.

Reportez-vous à la page 61, *Ajustement des réglages initiaux*.

2 Appuyez sur MULTI-CONTROL pour mettre AUX2 en service.

- Appuyez à nouveau sur **MULTI-CONTROL** pour mettre **AUX2** hors service.

Configuration de l'entrée AV

Vous pouvez connecter des composants AV à l'entrée AV avec un câble RCA.

Modifiez le réglage de l'entrée AV en fonction du composant AV connecté.

Pour avoir plus de détails, reportez-vous au manuel d'installation.

- Choisissez **TV** pour regarder la vidéo d'un syntoniseur TV comme source **TELEVISION**.
- Choisissez **DVD** pour regarder la vidéo d'un lecteur DVD connecté comme source **S-DVD**.
- Choisissez **EXT-V** pour regarder la vidéo d'un appareil vidéo connecté comme source **EXT**.
- Choisissez **AUX** pour regarder la vidéo d'un appareil auxiliaire comme source **AUX2**.
- Choisissez **CAMERA** pour regarder la vidéo d'une caméra de vue arrière quand vous reculez.

1 Utilisez MULTI-CONTROL pour choisir VIDEO IN.

Reportez-vous à la page 61, *Ajustement des réglages initiaux*.

2 Appuyez sur MULTI-CONTROL pour choisir le réglage désiré.

- **OFF** – Aucun composant vidéo connecté
- **TV** – Syntoniseur TV
- **EXT-V** – Appareil vidéo externe (par exemple des produits Pioneer disponibles dans le futur)
- **DVD** – Lecteur de DVD/Lecteur de DVD à chargeur
- **AUX** – Appareil auxiliaire
- **CAMERA** – Caméra de vue arrière
 - Pour regarder la vidéo de la source **AUX**, mettez le réglage auxiliaire 2 en service. Pour les détails, reportez-vous à cette page, *Mise en service ou hors service de l'entrée auxiliaire*.

- Si un écran pour système AV (par exemple, AVX-7600) est utilisé en combinaison avec cet appareil, connectez la caméra de vue arrière à cet écran. Pour avoir des détails sur les méthodes de connexion, reportez-vous au mode d'emploi de l'écran pour système AV. De plus, il n'est pas nécessaire que le réglage **VIDEO IN** soit **CAMERA**.

Réglage pour une caméra de vue arrière (caméra de recul)



PRÉCAUTION

Pioneer recommande l'utilisation d'une caméra qui génère des images inversées, sinon c'est l'image sur l'écran qui peut apparaître inversée.

Vous pouvez installer une caméra de vue arrière sur l'entrée AV et afficher la vidéo de cette caméra.

Quand le levier de vitesse est en position **MARCHE ARRIÈRE (R)**, la vidéo bascule automatiquement sur la vidéo de la caméra de vue arrière. (Pour plus de détails, consultez votre revendeur.)

- Après avoir effectué le réglage de la caméra de vue arrière, placez le levier de vitesse en position **MARCHE ARRIÈRE (R)** et vérifiez qu'une image vidéo de la caméra de vue arrière est visible sur l'écran.
- Si l'écran bascule sur la vidéo de la caméra de vue arrière par erreur pendant une marche avant, changez le réglage de la caméra de vue arrière.
- Quand vous sélectionnez **CAMERA** (caméra de vue arrière) dans **VIDEO IN**, vous pouvez sélectionner **CAMERA** (réglage de la caméra de vue arrière).

1 Utilisez MULTI-CONTROL pour choisir CAMERA.

Reportez-vous à la page 61, *Ajustement des réglages initiaux*.

2 Appuyez sur MULTI-CONTROL pour sélectionner un réglage approprié.

- **BATTERY** – Quand la polarité du fil connecté est positive lorsque le levier de vitesse est dans la position **MARCHE ARRIÈRE (R)**
- **GROUND** – Quand la polarité du fil connecté est négative lorsque le levier de vitesse est dans la position **MARCHE ARRIÈRE (R)**

Réglage de la sortie arrière et du contrôleur de haut-parleur d'extrêmes graves

La sortie arrière de cet appareil (sortie de connexion des haut-parleurs arrière et sortie arrière RCA) peut être utilisée pour la connexion d'un haut-parleur pleine gamme (**FULL**) ou d'un haut-parleur d'extrêmes graves (**SUB W**). Si vous basculez le réglage de la sortie arrière sur **SUB W**, vous pouvez connecter une prise de sortie arrière directement à un haut-parleur d'extrêmes graves sans utiliser un amplificateur auxiliaire.

- Quand le processeur multi-canaux (par exemple DEQ-P6600) est connecté à cet appareil, vous ne pouvez pas utiliser cette fonction.

1 Utilisez MULTI-CONTROL pour choisir REAR SP.

Reportez-vous à la page 61, *Ajustement des réglages initiaux*.

2 Appuyez sur MULTI-CONTROL pour basculer le réglage de la sortie arrière.

Une pression sur **MULTI-CONTROL** permet de basculer alternativement entre **FULL** (haut-parleur pleine gamme) et **SUB W** (haut-parleur d'extrêmes graves), et l'état est affiché.

- Quand aucun haut-parleur d'extrêmes graves n'est connecté à la sortie arrière, sélectionnez **FULL** (haut-parleur pleine gamme).

Utilisation de l'appareil

- Quand un haut-parleur d'extrêmes graves est connecté à la sortie arrière, sélectionnez **SUB W** (haut-parleur d'extrêmes graves).

Remarques

- Même si vous modifiez ce réglage, aucun signal n'est émis aussi longtemps que la sortie vers le haut-parleur d'extrêmes graves n'est pas en service (reportez-vous à la page 52, *Utilisation de la sortie haut-parleur d'extrêmes graves*).
- Si vous modifiez ce réglage, la sortie haut-parleur d'extrêmes graves est repositionnée sur les réglages d'usine dans le menu audio.
- Les sorties de connexion des haut-parleurs arrière et la sortie RCA sont commutées simultanément par ce réglage.

Mise en service ou hors service de la fonction Ever Scroll (défilement permanent)

Quand la fonction Ever Scroll est en service, les informations textuelles enregistrées défilent en permanence. Mettez la fonction hors service si vous préférez que l'information défile une fois seulement.

1 Utilisez MULTI-CONTROL pour choisir EVERSCROLL.

Reportez-vous à la page 61, *Ajustement des réglages initiaux*.

2 Appuyez sur MULTI-CONTROL pour mettre la fonction Ever Scroll en service.

- Appuyez à nouveau sur **MULTI-CONTROL** pour mettre la fonction Ever Scroll hors service.

Réglage du signal TV

Quand cet appareil est connecté à un syntoniseur TV, vous devez régler le signal TV pour

qu'il soit compatible avec le signal TV de votre pays.

- Pour des informations sur le signal TV de votre pays, consultez votre revendeur Pioneer le plus proche.

1 Utilisez MULTI-CONTROL pour choisir TV SIGNAL.

Reportez-vous à la page 61, *Ajustement des réglages initiaux*.

2 Appuyez sur MULTI-CONTROL pour sélectionner un signal TV approprié. PAL—SECAM

Correction de la distorsion sonore

Vous pouvez utiliser cette fonction seulement quand le processeur multi-canaux (par exemple DEQ-P6600) est connecté à cet appareil.

Vous pouvez minimiser la distorsion susceptible d'être provoquée par les réglages de la courbe d'égalisation.

Régler le niveau d'un égaliseur à une valeur élevée peut provoquer de la distorsion. Si un son élevé est déformé ou distordu, essayez de basculer sur **LOW**. Normalement, laissez le réglage sur **HIGH** pour assurer un son de qualité.

1 Utilisez MULTI-CONTROL pour choisir D.ATT.

Reportez-vous à la page 61, *Ajustement des réglages initiaux*.

2 Appuyez sur MULTI-CONTROL pour changer le réglage de l'atténuateur numérique.

- **HIGH** – Son de haute qualité
- **LOW** – Minimiser la distorsion du son

Réinitialisation des fonctions audio

Vous pouvez utiliser cette fonction seulement quand le processeur multi-canaux (par exemple DEQ-P6600) est connecté à cet appareil.

Vous pouvez réinitialiser les fonctions audio autres que les réglages suivants.

- Réglage du volume (reportez-vous à la page 21, *Réglage du volume*)
- Réglage de la position d'écoute (reportez-vous à la page 80, *Utilisation du sélecteur de position*)
- Réglage de l'équilibre avant-arrière/droite-gauche (reportez-vous à la page 80, *Réglage de l'équilibre sonore*)
- Réglage SLA (ajustement du niveau de la source) (reportez-vous à la page 83, *Ajustement des niveaux des sources*)
- Contrôle de la dynamique (reportez-vous à la page 83, *Utilisation du contrôle de la dynamique*)
- Réglage du contrôle direct (reportez-vous à la page 83, *Utilisation du contrôle direct*)
- Réglage du mixage sur un nombre inférieur de canaux (reportez-vous à la page 83, *Utilisation de la fonction down-mix (mixage sur un nombre inférieur de canaux)*)

1 Utilisez MULTI-CONTROL pour choisir AUDIO RESET.

Reportez-vous à la page 61, *Ajustement des réglages initiaux*.

2 Appuyez sur MULTI-CONTROL pour afficher OK.

- Pour annuler la réinitialisation des fonctions audio, appuyez sur **BAND**.

3 Poussez MULTI-CONTROL vers la droite pour afficher REALLY?.

- Pour annuler la réinitialisation des fonctions audio, appuyez sur **BAND**.

4 Appuyez sur MULTI-CONTROL pour réinitialiser les fonctions audio.

COMPLETE apparaît sur l'afficheur. 

Utilisation de l'appareil

Autres fonctions

Utilisation de la source AUX

Deux appareils auxiliaires (magnétoscope ou appareils portables vendus séparément) peuvent être connectés à cet appareil. Lorsque des appareils auxiliaires sont connectés, ils sont automatiquement lus en tant que sources AUX et affectés à **AUX1** ou **AUX2**. La relation entre les sources **AUX1** et **AUX2** est expliquée ci-dessous.

Quelques mots sur AUX1 et AUX2

Deux méthodes permettent de connecter des dispositifs auxiliaires à cet appareil.

Source AUX1 :

Lors de la connexion d'un appareil auxiliaire avec un câble à mini prise

- Si un iPod disposant de fonctions vidéo est connecté à cet appareil avec un câble à prise 3,5 mm (4 pôles) (par exemple CD-V150M), vous pouvez profiter du contenu vidéo de l'iPod.
- Il est possible de connecter un lecteur audio/vidéo portable en utilisant un câble à prise 3,5 mm (4 pôles) vers RCA, qui est vendu séparément. Toutefois, selon le câble, une connexion inverse entre le câble rouge (audio côté droit) et le câble jaune (vidéo) peut être requise. Sinon, l'audio et la vidéo peuvent ne pas être reproduits correctement.

● Insérez la mini prise dans le jack d'entrée AUX de cet appareil.

Pour avoir plus de détails, reportez-vous au manuel d'installation.

Ce dispositif auxiliaire est automatiquement réglé sur **AUX1**.

Source AUX2 :

Pour connecter un appareil auxiliaire utilisant un Interconnecteur IP-BUS-RCA (vendu séparément)

● Utilisez un Interconnecteur IP-BUS-RCA tel que le CD-RB20 (vendu séparément) pour connecter cet appareil à un appareil auxiliaire disposant d'une sortie RCA.

Pour avoir plus de détails, reportez-vous au mode d'emploi de l'Interconnecteur IP-BUS-RCA.

Ce dispositif auxiliaire est automatiquement réglé sur **AUX2**.

- Vous ne pouvez effectuer ce type de connexion que si le dispositif auxiliaire dispose de sorties RCA.

Choix de l'entrée AUX comme source

● Appuyez sur SOURCE pour choisir AUX (AUX1 ou AUX2) comme source.

- Si le réglage auxiliaire n'est pas activé, vous ne pouvez pas choisir **AUX**. Pour avoir plus de détails, reportez-vous à la page 63, *Mise en service ou hors service de l'entrée auxiliaire*.

Définition du titre de l'entrée AUX

Vous pouvez modifier le titre affiché pour la source **AUX1** ou **AUX2**.

1 Après avoir sélectionné AUX comme source, utilisez MULTI-CONTROL et sélectionnez FUNCTION pour afficher TITLE INPUT.

2 Saisissez un titre de la même façon que pour le lecteur de DVD intégré.

Pour des détails sur cette opération, reportez-vous à la page 40, *Saisie des titres de disque*.

Basculement entre numérique et analogique

Quand cet appareil est connecté au DEQ-P6600, vous pouvez basculer le mode AUX en analogique ou en numérique. Toutefois, quand vous utilisez **AUX2** comme source, assurez-vous que le mode AUX est réglé sur analogique. AUX numérique ne doit pas être utilisé avec cet appareil.

1 Appuyez sur SOURCE pour choisir AUX2 comme source.

Appuyez sur **SOURCE** jusqu'à ce que **AUX2** apparaisse sur l'écran.

- Si le réglage auxiliaire n'est pas activé, vous ne pouvez pas choisir **AUX2**. Pour avoir plus de détails, reportez-vous à la page 63, *Mise en service ou hors service de l'entrée auxiliaire*.

2 Appuyez sur BAND pour changer de mode.

Appuyez de manière répétée sur **BAND** pour passer d'un des modes suivants à l'autre : **ANALOG** (analogique) — **DIGITAL** (numérique)

Utilisation de la source extérieure

Source extérieure fait référence à un produit Pioneer (par exemple disponible dans le futur) qui, bien qu'incompatible en tant que source, permet la commande de fonctions élémentaires avec cet appareil. Cet appareil peut contrôler deux sources extérieures. Quand deux sources extérieures sont connectées, l'appareil extérieur est automatiquement affecté à la source extérieure 1 ou à la source extérieure 2 par cet appareil.

Le fonctionnement de base de la source extérieure est présenté ci-après. Les fonctions diffèrent suivant la source extérieure connectée. Pour plus de détails sur les fonctions, reportez-vous au mode d'emploi de la source extérieure.

Choix de la source extérieure comme source

- Appuyez sur **SOURCE** pour choisir **EXTERNAL** comme source.

Utilisation de base

Les fonctions attribuées aux opérations suivantes diffèrent suivant la source extérieure connectée. Pour plus de détails sur les fonctions, reportez-vous au mode d'emploi de la source extérieure connectée.

- Appuyez sur **BAND**.
- Appuyez sur **BAND** de façon prolongée.
- Poussez **MULTI-CONTROL** vers la gauche ou vers la droite.
- Poussez et maintenez **MULTI-CONTROL** vers la gauche ou vers la droite.
- Poussez **MULTI-CONTROL** vers le haut ou vers le bas.

Utilisation des fonctions attribuées aux touches 1 à 6

- Appuyez sur n'importe laquelle des touches 1 à 6 sur la télécommande.

Opérations avancées

- 1 Appuyez sur **MULTI-CONTROL** pour afficher le menu principal.

- 2 Utilisez **MULTI-CONTROL** pour choisir **FUNCTION**.

Tournez pour changer l'option de menu. Appuyez pour sélectionner.

Utilisation de l'appareil

3 Tournez MULTI-CONTROL pour sélectionner la fonction.

FUNC1 (fonction 1)—**FUNC2** (fonction 2)—**FUNC3** (fonction 3)—**FUNC4** (fonction 4)—**AUTO/MANU** (auto/manuel)

- Vous pouvez aussi sélectionner la fonction en appuyant sur **FUNCTION** de la télécommande.
- Vous pouvez également activer ou désactiver **FUNC1** en appuyant sur **BOOKMARK** de la télécommande.
- Appuyez sur **BAND** pour revenir à l'affichage ordinaire.

Utilisation de la touche PGM

Vous pouvez exécuter les fonctions préprogrammées pour chaque touche en utilisant **BOOKMARK**.

● Appuyez sur **BOOKMARK** pour activer la pause quand vous sélectionnez les sources suivantes :

- **DVD** – Lecteur de DVD intégré
- **S-DVD** – Lecteur de DVD/Lecteur de DVD à chargeur
- **IPOD** – iPod
- **USB** – Lecteur audio portable USB/Mémoire USB
- **MULTI CD** – Lecteur de CD à chargeur
- Appuyez à nouveau sur **BOOKMARK** pour mettre la pause hors service.

● Appuyez sur **BOOKMARK** de façon prolongée pour mettre la fonction BSM en service quand vous sélectionnez TUNER comme source.

Appuyez sur **BOOKMARK** et maintenez la pression jusqu'à ce que la fonction BSM soit en service.

- Pour annuler la mise en mémoire, appuyez à nouveau sur **BOOKMARK**.

● Appuyez sur **BOOKMARK** de façon prolongée pour mettre la fonction BSSM en service quand vous sélectionnez TELEVISION comme source.


Appuyez sur **BOOKMARK** et maintenez la pression jusqu'à ce que la fonction BSSM soit en service.

- Pour annuler la mise en mémoire, appuyez à nouveau sur **BOOKMARK**.

Silencieux

Le son de cet appareil est coupé automatiquement dans les cas suivants :

- Quand un appel est effectué ou reçu sur un téléphone cellulaire connecté à cet appareil.
- Quand le guidage vocal est émis par un équipement de navigation Pioneer connecté à cet appareil.

Le son est coupé, **MUTE** est affiché et aucun réglage audio n'est possible sauf le contrôle du volume. Le fonctionnement retourne à la normale quand la connexion téléphonique ou le guidage vocal est terminé. 

Lecture de plages musicales sur l'iPod

Opérations de base

Vous pouvez utiliser cet appareil pour commander un adaptateur interface pour iPod, vendu séparément.

- **Avance ou retour rapide**

Poussez et maintenez **MULTI-CONTROL** vers la gauche ou vers la droite.

- **Sélection d'une plage**

Poussez **MULTI-CONTROL** vers la gauche ou vers la droite.



Remarque

Si un message d'erreur s'affiche, reportez-vous au mode d'emploi de l'adaptateur interface pour iPod.

Recherche d'une plage musicale

L'opération est identique à celle de l'iPod connecté à l'interface USB de cet appareil. (Reportez-vous à la page 46, *Recherche de plages musicales par catégorie.*)

Cependant, les catégories sélectionnables sont légèrement différentes. Les catégories sélectionnables sont

PLAYLISTS (listes de lecture)—**ARTISTS** (interprètes)—**ALBUMS** (albums)—**SONGS** (plages musicales)—**GENRES** (genres)

Affichage d'informations textuelles sur l'iPod

L'opération est identique à celle de l'iPod connecté à l'interface USB de cet appareil. (Reportez-vous à la page 46, *Affichage d'informations textuelles sur l'iPod.*)

Introduction aux opérations avancées

1 Appuyez sur MULTI-CONTROL pour afficher le menu principal.

2 Utilisez MULTI-CONTROL pour choisir FUNCTION.

Tournez pour changer l'option de menu. Appuyez pour sélectionner. Le menu des fonctions est affiché.

3 Tournez MULTI-CONTROL pour sélectionner la fonction.

REPEAT (répétition de la lecture)—**SHUFFLE** (lecture aléatoire)—**PAUSE** (pause)

Fonction et utilisation

L'utilisation de **REPEAT** et de **PAUSE** est essentiellement la même que celle du lecteur de DVD intégré.

Nom de la fonction	Utilisation
REPEAT	Reportez-vous à la page 37, <i>Répétition de la lecture.</i> Cependant, les étendues de répétition de la lecture que vous pouvez sélectionner diffèrent de celles du lecteur de DVD intégré. Les étendues de répétition de lecture de l'iPod sont : <ul style="list-style-type: none"> • ONE – Répétition de la plage musicale en cours de lecture • ALL – Répétition de toutes les plages musicales de la liste sélectionnée
PAUSE	Reportez-vous à la page 39, <i>Pause de la lecture.</i>




Remarques

- Vous pouvez aussi sélectionner la fonction en appuyant sur **FUNCTION** de la télécommande.
- Appuyez sur **BAND** pour revenir à l'affichage ordinaire.

Accessoires disponibles

- Si vous n'utilisez aucune fonction pendant environ 30 secondes, l'écran revient automatiquement à l'affichage ordinaire.

Lecture des plages musicales dans un ordre aléatoire (shuffle)


- **Appuyez sur  de manière répétée pour sélectionner le réglage désiré.**
 - **SONGS** – Lecture des plages musicales dans un ordre aléatoire à l'intérieur de la liste sélectionnée.
 - **ALBUMS** – Lecture dans l'ordre de plages musicales à partir d'un album sélectionné au hasard.
 - **OFF** – Annulation de la lecture aléatoire.



Remarque

Vous pouvez aussi effectuer cette opération dans le menu qui s'affiche en utilisant **MULTI-CONTROL**.

Écran d'informations

L'opération est identique à celle de l'iPod connecté à l'interface USB de cet appareil. (Reportez-vous à la page 49, *Écran d'informations.*) 

Lecteur de CD à chargeur

Opérations de base

Vous pouvez utiliser cet appareil pour commander un lecteur de CD à chargeur, vendu séparément.

- *Seules les fonctions mentionnées dans ce mode d'emploi sont prises en compte par les lecteurs de CD à chargeur 50 disques.*
- *Cet appareil n'est pas conçu pour utiliser les fonctions de liste des titres de disques avec un lecteur de CD à chargeur de 50 disques. Pour des informations sur les fonctions de listes des titres de disques, reportez-vous à la page 75, Choix d'un disque à partir de la liste des titres de disques.*

- **Sélection d'un disque**

Poussez **MULTI-CONTROL** vers le haut ou vers le bas.

- Vous pouvez aussi sélectionner un disque en utilisant les touches **1** à **6** de la télécommande.
 - Pour les disques 1 à 6, appuyez simplement sur la touche correspondante.
 - Pour les disques 7 à 12, appuyez sur la touche correspondante, par exemple **1** pour le disque 7, en maintenant la pression jusqu'à ce que le numéro du disque s'affiche.

- **Avance ou retour rapide**

Poussez et maintenez **MULTI-CONTROL** vers la gauche ou vers la droite.

- **Sélection d'une plage**

Poussez **MULTI-CONTROL** vers la gauche ou vers la droite.



Remarques

- **READY** s'affiche quand le lecteur de CD à chargeur a terminé les opérations préalables à la lecture.
- Si un message d'erreur s'affiche, reportez-vous au mode d'emploi du lecteur de CD à chargeur.
- L'indication **NO DISC** s'affiche si le lecteur de CD à chargeur ne contient aucun disque.

Sélection directe d'une plage

L'utilisation est la même que celle du lecteur de DVD intégré.

Pour des détails sur cette opération, reportez-vous à la page 32, *Recherche de la partie que vous voulez lire*.

Utilisation des fonctions CD TEXT

Vous ne pouvez utiliser ces fonctions que si le lecteur de CD à chargeur est compatible avec CD TEXT.

L'utilisation est la même que celle du lecteur de DVD intégré.

Reportez-vous à la page 35, *Affichage des informations textuelles*.

Introduction aux opérations avancées

Vous ne pouvez utiliser **COMP/DBE** (compression et DBE) qu'avec un lecteur de CD à chargeur qui supporte ces fonctions.

1 Appuyez sur **MULTI-CONTROL** pour afficher le menu principal.

2 Utilisez **MULTI-CONTROL** pour choisir **FUNCTION**.

Tournez pour changer l'option de menu. Appuyez pour sélectionner.

Le menu des fonctions est affiché.

3 Tournez **MULTI-CONTROL** pour sélectionner la fonction.

REPEAT (répétition de la lecture)—**RANDOM** (lecture aléatoire)—**SCAN** (examen du disque)—**PAUSE** (pause)—**COMP/DBE** (compression et DBE)—**ITS PLAY** (lecture ITS)—**ITS MEMO** (programmation ITS)—**TITLE INPUT** (saisie du titre du disque)

- Vous pouvez aussi sélectionner la fonction en appuyant sur **FUNCTION** de la télécommande.

- Appuyez sur **BAND** pour revenir à l'affichage ordinaire.

- Quand vous lisez un disque CD TEXT sur un lecteur de CD à chargeur compatible CD TEXT, vous ne pouvez pas passer à **TITLE INPUT**. Sur un disque CD TEXT, le titre du disque est déjà enregistré.

- Si vous n'utilisez pas de fonctions hormis **ITS MEMO** et **TITLE INPUT** dans un délai d'environ 30 secondes, l'écran revient automatiquement à l'affichage ordinaire.

Fonction et utilisation

L'utilisation de **REPEAT**, **RANDOM**, **SCAN**, **PAUSE**, **COMP/DBE** et **TITLE INPUT** est essentiellement la même que celle du lecteur de DVD intégré.

Nom de la fonction	Utilisation
REPEAT	Reportez-vous à la page 37, <i>Répétition de la lecture</i> . Cependant, les étendues de répétition de la lecture que vous pouvez sélectionner diffèrent de celles du lecteur de DVD intégré. Les étendues de répétition de la lecture du lecteur de CD à chargeur sont comme indiqué : <ul style="list-style-type: none"> MCD – Répétition de tous les disques que contient le lecteur de CD à chargeur TRACK – Répétition de la plage en cours de lecture seulement DISC – Répétition du disque en cours de lecture
RANDOM	Reportez-vous à la page 38, <i>Écoute des plages dans un ordre aléatoire</i> .
SCAN	Reportez-vous à la page 38, <i>Examen du contenu des dossiers et des plages</i> .
PAUSE	Reportez-vous à la page 39, <i>Pause de la lecture</i> .
TITLE INPUT	Reportez-vous à la page 40, <i>Saisie des titres de disque</i> .

Accessoires disponibles



Remarques

- Si vous choisissez un autre disque pendant la répétition de la lecture, l'étendue de répétition changera en **MCD**.
- Si pendant la répétition **TRACK**, vous recherchez une plage ou commandez une avance rapide ou un retour rapide, l'étendue de répétition changera en **DISC**.
- Lorsque l'examen des plages ou des disques est terminé, la lecture normale des plages reprend.

Utilisation de la compression et de l'accentuation dynamique des graves

Vous ne pouvez utiliser ces fonctions que lorsque le lecteur de CD à chargeur en est pourvu.

Les fonctions COMP (compression) et DBE (accentuation dynamique des graves) vous permettent d'ajuster la qualité du son du lecteur de CD à chargeur.

● Appuyez sur **COMP** de manière répétée pour sélectionner le réglage désiré.

OFF—COMP1—COMP2—OFF—DBE1—DBE2

- Si le lecteur de CD à chargeur ne possède pas la fonction COMP/DBE, **NO COMP** s'affiche quand vous essayez de la sélectionner.



Remarque

Vous pouvez aussi sélectionner un réglage dans le menu qui s'affiche en utilisant **MULTI-CONTROL**.

Utilisation des listes ITS

ITS (sélection instantanée des plages) vous permet de constituer une liste de lecture de vos plages favorites à partir du lecteur de CD à chargeur. Après avoir ajouté vos plages favorites à la liste de lecture, vous pouvez activer la

lecture ITS et jouer uniquement ces sélections.

Vous pouvez utiliser la fonction ITS pour entrer et jouer jusqu'à 99 plages par disque, en provenance d'un maximum de 100 disques (avec les titres des disques). (Avec les lecteurs de CD à chargeur vendus avant le CDX-P1250 et le CDX-P650, la liste de lecture est limitée à 24 plages.)

Création d'une liste de lecture avec la sélection instantanée des plages ITS

1 Jouez un CD que vous voulez programmer.

Poussez **MULTI-CONTROL** vers le haut ou vers le bas pour choisir le CD.

2 Utilisez **MULTI-CONTROL** pour sélectionner **ITS MEMO** dans le menu des fonctions.

Reportez-vous à la page 72, *Introduction aux opérations avancées*.

3 Sélectionnez la plage désirée en poussant **MULTI-CONTROL** vers la gauche ou vers la droite.

4 Poussez **MULTI-CONTROL** vers le haut pour mémoriser la plage en cours de lecture dans la liste de lecture.

MEMORY COMPLETE est affiché et la sélection en cours de lecture est ajoutée à votre liste de lecture.

5 Appuyez sur **BAND** pour revenir à l'affichage ordinaire.



Remarque

Après l'entrée des données de 100 disques dans la mémoire, les données pour un nouveau disque écrasent les données les plus anciennes.

Lecture à partir de votre liste de lecture ITS

La lecture ITS vous permet d'écouter les plages que vous avez enregistrées dans votre liste de lecture ITS. Quand vous mettez la lecture ITS en service, la lecture des plages incluses dans votre liste de lecture ITS du lecteur de CD à chargeur commence.

1 Choisissez l'étendue de répétition.

Reportez-vous à la page 72, *Introduction aux opérations avancées*.

2 Utilisez **MULTI-CONTROL** pour sélectionner **ITS PLAY** dans le menu des fonctions.

Reportez-vous à la page 72, *Introduction aux opérations avancées*.

3 Appuyez sur **MULTI-CONTROL** pour activer la lecture ITS.

ON apparaît sur l'écran. La lecture des plages extraites de votre liste de lecture incluses dans l'étendue de répétition **MCD** ou **DISC** sélectionnée précédemment commence.

- Si aucune plage incluse dans l'étendue de répétition en cours n'est programmée pour la lecture ITS, **EMPTY** est affiché.
- Pour mettre la lecture ITS hors service, appuyez à nouveau sur **MULTI-CONTROL**.

Suppression d'une plage de votre liste ITS

Vous pouvez supprimer une plage de la liste de lecture ITS si la lecture ITS est en service. Si la lecture ITS est déjà en service, passez à l'étape 2. Sinon, utilisez **MULTI-CONTROL**.

1 Jouez le CD qui contient la plage que vous voulez supprimer de votre liste ITS, et activez la lecture ITS.

Reportez-vous à cette page, *Lecture à partir de votre liste de lecture ITS*.

2 Utilisez **MULTI-CONTROL** pour sélectionner **ITS MEMO** dans le menu des fonctions.

Reportez-vous à la page 72, *Introduction aux opérations avancées*.

3 Sélectionnez la plage désirée en poussant **MULTI-CONTROL** vers la gauche ou vers la droite.

Accessoires disponibles

4 Poussez **MULTI-CONTROL** vers le bas pour supprimer la plage de votre liste ITS.

La sélection en cours de lecture est effacée de votre liste ITS et la lecture de la plage suivante commence.

- S'il n'existe aucune plage incluse dans votre liste ITS dans l'étendue de répétition en cours, **EMPTY** s'affiche et la lecture normale reprend.

5 Appuyez sur **BAND** pour revenir à l'affichage ordinaire.

Suppression d'un CD de votre liste ITS

Vous pouvez supprimer toutes les plages d'un CD de votre liste de lecture ITS quand la lecture ITS est hors service.

1 Jouez le CD que vous voulez supprimer.

Poussez **MULTI-CONTROL** vers le haut ou vers le bas pour choisir le CD.

2 Utilisez **MULTI-CONTROL** pour sélectionner ITS MEMO dans le menu des fonctions.

Reportez-vous à la page 72, *Introduction aux opérations avancées*.

3 Poussez **MULTI-CONTROL** vers le bas pour effacer toutes les plages du CD en cours de lecture de votre liste ITS.

Toutes les plages du CD en cours de lecture sont supprimées de la liste de lecture et **MEMORY DELETED** est affiché.

4 Appuyez sur **BAND** pour revenir à l'affichage ordinaire.

Utilisation des fonctions de titre de disque

Vous pouvez saisir les titres des CD et les afficher. Vous pouvez alors facilement rechercher et jouer le disque désiré.

Saisie des titres de disque

Utilisez la fonction saisie des titres de disques pour enregistrer jusqu'à 100 titres de CD (avec la liste ITS) dans le lecteur de CD à chargeur. Chaque titre peut avoir une longueur maximum de 10 caractères.

Pour des détails sur cette opération, reportez-vous à la page 40, *Saisie des titres de disque*.

- Les titres demeurent en mémoire même après que vous avez retiré le disque du chargeur, et sont rappelés quand le disque est réinséré.
- Après l'entrée des données de 100 disques dans la mémoire, les données pour un nouveau disque écrasent les données les plus anciennes.

Affichage du titre d'un disque

Vous pouvez afficher les informations textuelles de n'importe quel disque pour lequel le titre du disque a été saisi.

L'utilisation est la même que celle du lecteur de DVD intégré.

Reportez-vous à la page 35, *Affichage des informations textuelles*.


Choix d'un disque à partir de la liste des titres de disques

La fonction liste des titres de disques vous permet de voir la liste des titres des disques entrés sur le lecteur de CD à chargeur, puis de sélectionner un des disques en lecture.

1 Appuyez sur **LIST** pour passer au mode liste des titres de disques pendant l'affichage des conditions de lecture.

2 Utilisez **MULTI-CONTROL** pour choisir le titre de disque désiré.

Tournez pour changer de titre du disque. Appuyez pour lire.

- Vous pouvez aussi changer de titre du disque en poussant **MULTI-CONTROL** vers le haut ou vers le bas.
- Si un disque ne porte pas de titre, **NO DISC TITLE** s'affiche.
- **NO DISC** s'affiche près du numéro du disque s'il n'y a pas de disque dans le chargeur.
- Si vous ne réglez aucun paramètre de la liste pendant environ 30 secondes, l'écran revient automatiquement à l'affichage ordinaire. 

Syntoniseur TV

Opérations de base

Vous pouvez utiliser cet appareil pour commander un syntoniseur TV, vendu séparément.

Pour avoir des détails sur ce mode de fonctionnement, reportez-vous au mode d'emploi du syntoniseur TV. Cette section donne des informations sur les opérations TV qui diffèrent sur cet appareil de celles qui sont décrites dans le mode d'emploi du syntoniseur TV.

● Sélection d'une gamme

Appuyez sur **BAND**.

- La gamme peut être sélectionnée à partir de **TV1** ou **TV2**.

● Sélection d'un canal (étape par étape)

Poussez **MULTI-CONTROL** vers la gauche ou vers la droite.

● Accord automatique

Poussez et maintenez **MULTI-CONTROL** vers la gauche ou vers la droite, puis relâchez.

- Vous pouvez annuler l'accord automatique en poussant **MULTI-CONTROL** vers la gauche ou vers la droite.
- Lorsque vous poussez et maintenez **MULTI-CONTROL** vers la gauche ou vers la droite, vous pouvez sauter des stations. L'accord automatique démarre dès que vous relâchez **MULTI-CONTROL**.

Mise en mémoire et rappel des stations d'émission

Si vous appuyez sur n'importe laquelle des touches de présélection **1** à **6** vous pouvez aisément mettre en mémoire six stations d'émission que vous pourrez ultérieurement rappeler par une simple pression sur la touche correspondante.

- Cette fonction n'est accessible qu'à partir de la télécommande.

Accessoires disponibles

- La mémoire peut contenir 12 stations, six pour chacune des deux bandes TV.

- **Lorsque se présente une station que vous désirez mettre en mémoire, maintenez la pression sur une des touches de présélection 1 à 6 jusqu'à ce que le numéro de la présélection cesse de clignoter.**

Le nombre sur lequel vous avez appuyé clignote sur l'indicateur de numéro de présélection puis reste allumé. La station sélectionnée a été mise en mémoire.

Lorsque vous appuyez à nouveau sur cette même touche de présélection, la station en mémoire est rappelée.

- Vous pouvez aussi rappeler des stations affectées aux numéros de présélection en poussant **MULTI-CONTROL** vers le haut ou vers le bas pendant l'affichage du canal.

Mise en mémoire séquentielle des stations les plus fortes

1 Appuyez sur MULTI-CONTROL pour afficher le menu principal.

2 Utilisez MULTI-CONTROL et sélectionnez FUNCTION pour afficher BSSM.

- Vous pouvez aussi sélectionner la fonction en appuyant sur **FUNCTION** de la télécommande.

3 Appuyez sur MULTI-CONTROL pour mettre BSSM en service.

SEARCH commence à clignoter. Pendant que **SEARCH** clignote, les 12 stations d'émission les plus fortes sont enregistrées dans l'ordre croissant des canaux.

- Pour annuler la mise en mémoire, appuyez à nouveau sur **MULTI-CONTROL**.
- Appuyez sur **BAND** pour revenir à l'affichage ordinaire.
- Si vous ne réglez aucun paramètre de la liste pendant environ 30 secondes, l'écran revient automatiquement à l'affichage ordinaire.

Adaptateur Bluetooth

Vous pouvez utiliser cet appareil pour contrôler un adaptateur Bluetooth, vendu séparément.

Pour avoir des détails sur ce mode de fonctionnement, reportez-vous aux manuels de l'adaptateur Bluetooth. Cette section donne des informations sur les opérations téléphone/audio Bluetooth qui diffèrent sur cet appareil de celles qui sont décrites dans le mode d'emploi de l'adaptateur Bluetooth.

- Dans certains pays, CD-BTB200 n'est pas commercialisé.
- Cet appareil est un appareil central groupe 2.
 - Quand l'appel téléphonique est terminé, le système revient à la source précédente.
 - Quand un appel arrive durant l'utilisation d'une source autre que téléphone/audio Bluetooth et que l'appel est pris, vous ne pouvez pas utiliser **BAND** pour basculer sur téléphone Bluetooth ou audio Bluetooth.

Lecteur DVD

Vous pouvez utiliser cet appareil avec un lecteur de DVD ou un lecteur de DVD à chargeur vendu séparément.

Pour les détails concernant l'utilisation, reportez-vous au mode d'emploi du lecteur de DVD ou du lecteur de DVD à chargeur. Cette section donne des informations sur les opérations DVD qui diffèrent sur cet appareil de celles qui sont décrites dans le mode d'emploi du lecteur de DVD ou lecteur de DVD à chargeur.

Introduction à l'utilisation du DVD

Vous pouvez utiliser la fonction suivante avec cet appareil. (La page en référence est dans ce mode d'emploi)

- Utilisation de la liste ITS et des fonctions de titre du disque
 - Vous pouvez utiliser ces fonctions pendant la lecture d'un CD quand vous utilisez cet appareil avec un lecteur de DVD à chargeur. Le fonctionnement est le même que pour le lecteur de CD à chargeur. Reportez-vous à la section Lecteur de CD à chargeur.

Le fonctionnement de la fonction suivante est également différent avec cet appareil. (La page en référence est dans ce mode d'emploi)

- *Introduction aux opérations avancées* (Reportez-vous à cette page.)

Introduction aux opérations avancées

1 Appuyez sur MULTI-CONTROL pour afficher le menu principal.

2 Utilisez MULTI-CONTROL pour choisir FUNCTION.

Tournez pour changer l'option de menu. Appuyez pour sélectionner.

Le menu des fonctions est affiché.

3 Tournez MULTI-CONTROL pour sélectionner la fonction.

Pour les DVD vidéo et Vidéo CD
REPEAT (répétition de la lecture)—**PAUSE** (pause)

Pour les CD

REPEAT (répétition de la lecture)—**RANDOM** (lecture aléatoire)—**SCAN** (examen du disque)—**PAUSE** (pause)—**ITS PLAY** (lecture ITS)—**ITS MEMO** (programmation ITS)—**TITLE INPUT** (saisie du titre du disque)


Pour les disques d'audio compressé

REPEAT (répétition de la lecture)—**RANDOM** (lecture aléatoire)—**SCAN** (examen du disque)—**PAUSE** (pause)

- Vous pouvez aussi sélectionner la fonction en appuyant sur **FUNCTION** de la télécommande.
- Appuyez sur **BAND** pour revenir à l'affichage ordinaire.
- Pendant la lecture PBC (Contrôle de la lecture), vous ne pouvez pas sélectionner **REPEAT**.
- Si vous n'utilisez aucune fonction excepté **TITLE INPUT** dans un délai d'environ 30 secondes, l'écran revient automatiquement à l'affichage ordinaire.



Remarque

Un lecteur de DVD à chargeur disposant des fonctions ITS et des fonctions de titres de disque peut également être connecté à cet appareil. Dans ce cas, les fonctions **ITS PLAY**, **ITS MEMO** et saisie du titre du disque peuvent être contrôlées. 

Accessoires disponibles

Processeur de Signal Numérique (DSP)

Vous pouvez utiliser cet appareil pour commander un processeur multi-canaux (par exemple, DEQ-P6600), vendu séparément.

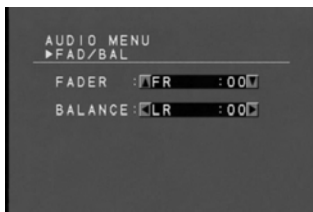
- Certaines fonctions peuvent être différentes selon le processeur multi-canaux connecté à l'appareil.

En effectuant les réglages/ajustements suivants dans l'ordre indiqué, vous pouvez sans effort créer un champ sonore paramétré de manière fine.

- 1 Paramétrage de la configuration des haut-parleurs
- 2 Utilisation du sélecteur de position
- 3 TA et EQ auto (alignement temporel automatique et égalisation automatique)
- 4 Réglage de l'alignement temporel
- 5 Régler les niveaux de sortie des haut-parleurs en utilisant une tonalité de test
- 6 Sélection d'une fréquence de croisement
- 7 Réglage des niveaux de sortie des haut-parleurs
- 8 Réglage de l'égaliseur paramétrique à 3 bandes

Quand l'afficheur vendu séparément est connecté à cet appareil

Quand l'afficheur vendu séparément est connecté à cet appareil, l'affichage des réglages apparaît dessus.



Les opérations décrites dans ce mode d'emploi sont expliquées en utilisant les touches de l'appareil central et l'afficheur.

Introduction aux réglages du DSP

1 Appuyez sur MULTI-CONTROL pour afficher le menu principal.

2 Utilisez MULTI-CONTROL pour choisir AUDIO.

Tournez pour changer l'option de menu. Appuyez pour sélectionner. Le menu audio est affiché.

3 Tournez MULTI-CONTROL pour sélectionner la fonction audio.

Tournez **MULTI-CONTROL** pour parcourir les fonctions audio dans l'ordre suivant.

FADER (réglage de l'équilibre gauche droite) — **POSITION** (sélecteur de position) — **PLII** (Dolby Pro Logic II) — **PANORAMA** (réglage du mode musique) — **SFC** (contrôle du champ sonore) — **DOWN MIX** (mixage sur un nombre inférieur de canaux) — **DRC** (contrôle de la dynamique) — **DIRECT** (direct) — **SLA** (réglage du niveau de la source) — **AUTO EQ** (égaliseur auto en/hors service) — **FRONT** (réglage du haut-parleur) — **HPF** (fréquence de croisement) — **FRONT-LEFT** (niveau de sortie du haut-parleur) — **TEST TONE** (tonalité de test) — **TA** (mode alignement temporel) — **FRONT-L** (réglage de l'alignement temporel) — **PEQ-2** (égaliseur paramétrique 3 bandes)

- Vous pouvez aussi utiliser **A.MENU** sur la télécommande pour sélectionner un menu audio.

- Quand vous jouez des disques enregistrés avec une fréquence d'échantillonnage supérieure à 96 kHz, vous ne pouvez pas utiliser les fonctions audio. Le réglage de la courbe d'égalisation, **POSITION**, **AUTO EQ** et **AUTO TA** seront également annulés.

- Quand vous jouez des disques enregistrés avec une fréquence d'échantillonnage supérieure à 96 kHz, le son est émis par les haut-parleurs avant seulement.

Accessoires disponibles

- Quand le haut-parleur central et le haut-parleur arrière sont tous deux sur OFF dans le réglage des haut-parleurs, vous ne pouvez pas passer en **PLII**.
- En contrôle direct toutes les fonctions audio sont verrouillées excepté **VOLUME** et **PLII**.
- Quand vous sélectionnez **MUSIC** dans **PLII**, vous pouvez sélectionner le réglage du mode musique.
- Lors de la lecture d'un disque autre qu'un DVD, vous ne pouvez pas basculer sur **DRC**.
- Si FM a été choisie comme source, vous ne pouvez pas afficher la fonction **SLA**.
- Quand vous sélectionnez **OFF** dans **TA**, vous ne pouvez pas sélectionner **FRONT-L**.
- Vous ne pouvez pas sélectionner **AUTO EQ** si les réglages TA et EQ auto n'ont pas été effectués.
- Appuyez sur **BAND** pour revenir à l'affichage de l'état de chaque source.
- Si vous ne réglez aucun paramètre de la fonction DSP sauf **TEST TONE**, **FRONT-L** et **PEQ-2** pendant environ 30 secondes, l'afficheur indique à nouveau l'état de la source.

Réglage de l'équilibre sonore

Vous pouvez modifier l'équilibre avant-arrière/droite-gauche afin d'obtenir un confort d'écoute idéal dans tous les sièges occupés.

1 Utilisez MULTI-CONTROL pour choisir FADER.

Reportez-vous à la page précédente, *Introduction aux réglages du DSP*.

- Si le réglage d'équilibre a été effectué précédemment, **BALANCE** est affiché.

2 Poussez MULTI-CONTROL vers le haut ou vers le bas pour régler l'équilibre sonore entre les haut-parleurs avant et arrière.

Les valeurs **FADER :F25** à **FADER :R25** s'affichent tandis que l'équilibre entre les haut-par-

leurs avant et arrière se déplace de l'avant à l'arrière.

- **FADER :F/R0** est le réglage convenable dans le cas où seulement deux haut-parleurs sont utilisés.

3 Poussez MULTI-CONTROL vers la gauche ou vers la droite pour ajuster l'équilibre des haut-parleurs gauche-droite.

Les valeurs **BALANCE :L25** à **BALANCE :R25** s'affichent tandis que l'équilibre entre les haut-parleurs gauche et droit se déplace de la gauche à la droite.

Utilisation du sélecteur de position

Une façon d'assurer un son plus naturel consiste à positionner de façon précise l'image stéréo, en vous plaçant exactement au centre du champ sonore. La fonction sélecteur de position vous permet de régler automatiquement les niveaux des haut-parleurs et insère un retard pour prendre en compte le nombre et la position des sièges occupés. Utilisée en conjonction avec le SFC, cette fonction rendra l'image sonore plus naturelle et fournira un son panoramique qui vous enveloppera.

- Quand vous effectuez des ajustements de la position d'écoute, les sorties des haut-parleurs sont automatiquement réglées aux niveaux appropriés. Vous pouvez ajuster ces niveaux de manière plus précise en vous reportant à *Régler les niveaux de sortie des haut-parleurs en utilisant une tonalité de test* ou *Réglage des niveaux de sortie des haut-parleurs*.

1 Utilisez MULTI-CONTROL pour choisir POSITION.

Reportez-vous à la page précédente, *Introduction aux réglages du DSP*.

Accessoires disponibles

2 Poussez MULTI-CONTROL vers la gauche, la droite, le haut ou le bas pour sélectionner une position d'écoute.

Direction	Affichage	Position
Gauche	FRONT-L	Siège avant gauche
Droite	FRONT-R	Siège avant droit
En haut	FRONT	Sièges avant
En bas	ALL	Tous les sièges

- Pour annuler la position d'écoute sélectionnée, poussez **MULTI-CONTROL** à nouveau dans la même direction.

Utilisation du Dolby Pro Logic II

Le Dolby Pro Logic II crée cinq canaux de sortie pleine bande passante à partir de sources à deux canaux pour obtenir un son « matrix surround » de grande pureté.

- Si les haut-parleurs centraux et arrière sont réglés sur **OFF**, vous ne pouvez pas utiliser cette fonction.
- Le Dolby Pro Logic II supporte une source stéréo avec une fréquence d'échantillonnage allant jusqu'à 48 kHz et n'a aucun effet sur les autres types de source.

1 Utilisez MULTI-CONTROL pour choisir PLII.

Reportez-vous à la page 79, *Introduction aux réglages du DSP*.

2 Poussez MULTI-CONTROL vers la gauche ou vers la droite pour sélectionner le mode désiré.

- **MOVIE** – Le mode Cinéma adapté à la lecture de films
- **MUSIC** – Le mode Musique adapté à l'écoute de musique
- **MATRIX** – Le mode Matrix pour les situations de réception radio FM faible

- **OFF** – Mettez le Dolby Pro Logic II hors service
 - Vous pouvez régler le mode musique seulement quand **MUSIC** a été sélectionné.

Réglage du mode Musique

Vous pouvez régler le mode Musique avec les trois contrôles suivants.

- Panorama (**PANORAMA**) étend l'image stéréo avant de façon à inclure les haut-parleurs surround pour obtenir un effet « d'enveloppement » excitant.
- Dimension (**DIMENSION**) vous permet d'ajuster graduellement le champ sonore vers l'avant ou vers l'arrière.
- Le Contrôle de la largeur du centre (Center Width Control) (**CENTER**) permet de positionner les sons du canal central entre le haut-parleur central et les haut-parleurs gauche/droite. Il améliore la présentation scénique gauche-centre-droite pour le conducteur ainsi que pour le passager avant.

1 Utilisez MULTI-CONTROL pour sélectionner le réglage du mode musique.

Reportez-vous à la page 79, *Introduction aux réglages du DSP*.

- Vous pouvez régler le mode musique seulement quand **MUSIC** a été sélectionné.

2 Poussez MULTI-CONTROL vers la gauche ou vers la droite pour sélectionner PANORAMA.

PANORAMA (panorama)—**DIMENSION** (dimension)—**CENTER** (largeur centre)

3 Poussez MULTI-CONTROL vers le haut pour mettre en service le contrôle de panorama.

- Poussez **MULTI-CONTROL** vers le bas pour mettre le contrôle de panorama hors service.

4 Poussez MULTI-CONTROL vers la droite pour sélectionner DIMENSION puis poussez MULTI-CONTROL vers le haut ou vers le bas pour régler l'équilibre des haut-parleurs avant/surround.

Les valeurs **+3** à **-3** s'affichent au fur et à mesure que l'équilibre des haut-parleurs avant/surround se déplace de l'avant vers les surrounds.

5 Poussez MULTI-CONTROL vers la droite pour sélectionner CENTER puis poussez MULTI-CONTROL vers le haut ou vers le bas pour régler l'image centrale.

Chaque fois que vous poussez

MULTI-CONTROL vers le haut ou vers le bas le son du canal central s'étend graduellement vers les haut-parleurs avant gauche et droit sur une plage de **0** à **7**.

3 est la valeur par défaut, qui est recommandée pour la plupart des enregistrements. **0** place tout le son central dans le haut-parleur central. **7** place tout le son central dans les haut-parleurs gauche/droite également.

Utilisation du contrôle du champ sonore (SFC)

La fonction SFC crée la sensation d'un spectacle live.

- L'acoustique des différents environnements de spectacle n'est pas la même et dépend des dimensions et du contour de l'espace dans lequel se déplacent les ondes sonores et de la façon dont les sons se réfléchissent sur la scène, les murs, les planchers et les plafonds. Dans un spectacle live vous entendez la musique en trois phases : le son direct, les réflexions rapides, et les réflexions lentes, ou réverbérations. Ces facteurs sont programmés dans les circuits du SFC pour recréer l'acoustique de divers environnements de spectacle.

- **Appuyez de façon prolongée sur EQ pour choisir le mode SFC désiré.**
MUSICAL (musical)—**DRAMA** (drame)—**ACTION** (action)—**JAZZ** (jazz)—**HALL** (hall)—**CLUB** (club)—**OFF** (hors service)



Remarques

- Vous pouvez aussi effectuer cette opération dans le menu audio qui s'affiche en utilisant **MULTI-CONTROL**.
- Si la source est une source audio LPCM 2 canaux ou Dolby Digital 2 canaux et si vous sélectionnez des effets SFC qui s'appliquent plus particulièrement à une source audio 5.1 canaux (par exemple **MUSICAL**, **DRAMA** ou **ACTION**), nous vous recommandons de mettre Dolby Pro Logic II en service. Inversement, si vous sélectionnez des effets SFC qui sont conçus pour une utilisation avec une source audio 2 canaux (par exemple **JAZZ**, **HALL** ou **CLUB**), nous vous recommandons de mettre Dolby Pro Logic II hors service.

Accessoires disponibles

Utilisation de la fonction down-mix (mixage sur un nombre inférieur de canaux)

La fonction down-mix vous permet de lire un signal audio multi-canaux sur deux canaux seulement.

1 Utilisez MULTI-CONTROL pour choisir DOWN MIX.

Reportez-vous à la page 79, *Introduction aux réglages du DSP*.

2 Poussez MULTI-CONTROL vers la gauche ou vers la droite pour choisir les réglages de mixage sur un nombre inférieur de canaux.

- **Lt/Rt** – Mixage sur un nombre inférieur de canaux permettant de restaurer (décoder) les composants surround.
- **Lo/Ro** – Mixage stéréo de l'audio original qui ne contient pas les modes de canaux tels que les composants surround.

Utilisation du contrôle de la dynamique

La dynamique fait référence à la différence entre les sons les plus forts et les plus faibles. Le contrôle de la dynamique compresse cette différence de façon que vous puissiez entendre clairement les sons même à des niveaux de volume faibles.

- Le contrôle de la dynamique n'est effectif que sur les sons Dolby Digital.

1 Utilisez MULTI-CONTROL pour choisir DRC.

Reportez-vous à la page 79, *Introduction aux réglages du DSP*.

- Lors de la lecture d'un disque autre qu'un DVD, vous ne pouvez pas basculer sur **DRC**.

2 Poussez MULTI-CONTROL vers le haut pour mettre en service le contrôle de la dynamique.

- Pour mettre hors service le contrôle de la dynamique, poussez **MULTI-CONTROL** vers le bas.

Utilisation du contrôle direct

Vous pouvez reprendre la priorité sur les réglages audio paramétrés pour en vérifier l'efficacité.

- En contrôle direct toutes les fonctions audio sont verrouillées excepté **VOLUME** et **PLII**.

1 Utilisez MULTI-CONTROL pour choisir DIRECT.

Reportez-vous à la page 79, *Introduction aux réglages du DSP*.

2 Poussez MULTI-CONTROL vers le haut pour mettre en service le contrôle direct.

- Poussez **MULTI-CONTROL** vers le bas pour mettre le contrôle direct hors service.

Ajustement des niveaux des sources

L'ajustement des niveaux sonores de chaque source au moyen de la fonction SLA (réglage du niveau de la source) évite que ne se produisent de fortes variations d'amplitude sonore lorsque vous passez d'une source à l'autre.

- Les réglages sont basés sur le niveau du volume FM qui lui, demeure inchangé.

1 Comparez le niveau du volume FM au niveau de la source que vous voulez régler.

2 Utilisez MULTI-CONTROL pour choisir SLA.

Reportez-vous à la page 79, *Introduction aux réglages du DSP*.

3 Poussez **MULTI-CONTROL** vers le haut ou vers le bas pour ajuster le volume de la source.

Chaque fois que vous poussez

MULTI-CONTROL vers le haut ou vers le bas, le volume de la source augmente ou diminue. Les valeurs **+4** à **-4** s'affichent tandis que le volume de la source augmente ou diminue.



Remarques

- Le niveau du volume MW/LW (PO/GO) peut également être réglé à l'aide de cette fonction.
- Les sources CD Vidéo, CD, audio compressé et DivX sont réglées automatiquement sur le même volume.
- La source extérieure 1 et la source extérieure 2 sont automatiquement réglées sur le même volume.

Utilisation de l'égalisation automatique

L'égalisation automatique est la courbe d'égalisation créée par TA et EQ auto (reportez-vous à cette page, *TA et EQ auto (alignement temporel automatique et égalisation automatique)*).

Vous pouvez mettre l'égalisation automatique en service ou hors service.

1 Utilisez **MULTI-CONTROL** pour choisir **AUTO EQ**.

Reportez-vous à la page 79, *Introduction aux réglages du DSP*.

- Si les fonctions TA et EQ auto n'ont pas été exécutées, **SET AUTO EQ** s'affiche quand vous sélectionnez **AUTO EQ**.

2 Poussez **MULTI-CONTROL** vers le haut pour mettre l'égalisation automatique en service.

ON apparaît sur l'écran.

- Poussez **MULTI-CONTROL** vers le bas pour mettre l'égalisation automatique hors service.

TA et EQ auto (alignement temporel automatique et égalisation automatique)

L'alignement temporel automatique est ajusté automatiquement pour la distance entre chaque haut-parleur et la position d'écoute.

L'égalisation automatique mesure automatiquement les caractéristiques acoustiques de l'habitacle de la voiture puis crée la courbe d'égalisation automatique en fonction de ces informations.



ATTENTION

Pour éviter les accidents, n'effectuez jamais de réglage TA et EQ auto pendant que vous conduisez. Quand cette fonction mesure les caractéristiques acoustiques de la voiture pour créer une courbe d'égalisation automatique, une tonalité (bruit) de mesure forte peut être émise par les haut-parleurs.



PRÉCAUTION

- Effectuer des réglages TA et EQ auto dans les conditions suivantes peut endommager les haut-parleurs. Assurez-vous de vérifier soigneusement ces conditions avant d'effectuer des réglages TA et EQ auto.
 - Quand les haut-parleurs sont connectés incorrectement. (Par exemple, un haut-parleur arrière est connecté à la sortie haut-parleur d'extrêmes graves.)
 - Quand un haut-parleur est connecté à un amplificateur de puissance délivrant une puissance de sortie supérieure à la puissance d'entrée maximum admissible par le haut-parleur.
- Si le microphone est placé dans une position inadéquate, la tonalité de mesure peut devenir forte et la mesure peut prendre longtemps, ce qui entraîne une décharge de la batterie. Assurez-vous de placer le microphone à l'emplacement spécifié.

Accessoires disponibles

Avant d'utiliser la fonction TA et EQ auto

- Effectuez les réglages TA et EQ auto dans un endroit aussi calme que possible, avec le moteur et la climatisation coupés. Mettez également hors tension les téléphones de voiture ou les téléphones portables qui se trouvent dans la voiture, ou sortez-les de la voiture avant d'effectuer les réglages TA et EQ auto. Les sons autres que la tonalité de mesure (sons environnants, son du moteur, sonneries de téléphones, etc.) peuvent empêcher une mesure correcte des caractéristiques acoustiques de l'habitacle de la voiture.
- Assurez-vous d'effectuer les réglages TA et EQ auto en utilisant le microphone fourni. L'utilisation d'un autre microphone peut empêcher la mesure, ou conduire à une mesure incorrecte des caractéristiques acoustiques de l'habitacle de la voiture.
- Quand les haut-parleurs avant ne sont pas connectés, le réglage TA et EQ auto ne peut pas être effectué.
- Quand cet appareil est connecté à un amplificateur de puissance disposant d'un contrôle du niveau d'entrée, les réglages TA et EQ auto peuvent ne pas être possibles si vous baissez le niveau d'entrée de l'amplificateur de puissance. Réglez le niveau d'entrée de l'amplificateur de puissance sur la position standard.
- Quand cet appareil est connecté à un amplificateur de puissance équipé d'un filtre passe-bas, mettez le filtre passe-bas hors service avant d'effectuer les réglages TA et EQ auto. En outre, la fréquence de coupure pour le filtre passe-bas intégré d'un haut-parleur d'extrêmes graves actif doit être réglée sur la fréquence la plus haute.
- La valeur de l'alignement temporel calculée par TA et EQ auto peut différer de la distance réelle dans les circonstances suivantes. Toutefois, la distance a été calculée par ordinateur comme étant le retard optimum

pour donner des résultats précis pour les circonstances considérées, veuillez donc continuer à utiliser cette valeur.

- Quand le son réfléchi à l'intérieur du véhicule est fort et que des retards se produisent.
- Quand des retards se produisent pour des sons graves en raison de l'influence du filtre passe-bas sur les haut-parleurs d'extrêmes graves actifs ou les amplis externes.
- Le réglage TA et EQ auto modifie les réglages audio comme suit :
 - Les réglages d'équilibre avant-arrière/droite-gauche reviennent à la position centrale. (Reportez-vous à la page 80.)
 - La courbe d'égalisation bascule sur **FLAT**. (Reportez-vous à la page 91.)
 - Quand un haut-parleur d'extrêmes graves est connecté à cet appareil, il sera réglé automatiquement pour la sortie haut-parleur d'extrêmes graves et pour le paramétrage d'un filtre passe-haut pour le haut-parleur arrière.
- Si vous effectuez un réglage TA et EQ auto alors qu'un réglage précédent existe déjà, ce réglage sera remplacé.

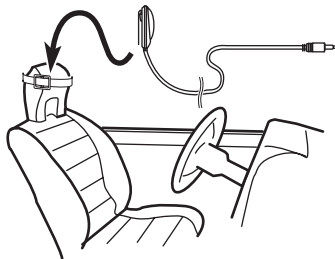
Exécution du réglage TA et EQ auto

1 Arrêtez la voiture dans un endroit aussi calme que possible, fermez toutes les portières, les vitres et le toit ouvrant, puis coupez le moteur.

Si vous laissez tourner le moteur, son bruit peut empêcher un réglage TA et EQ auto correct.

2 Attachez le microphone fourni au centre du repose-tête du conducteur, en l'orientant vers l'avant, en utilisant la ceinture (vendue séparément).

Le résultat du réglage TA et EQ auto peut différer selon l'endroit où vous placez le microphone. Si vous le désirez, placez le microphone sur le siège du passager avant pour effectuer le réglage TA et EQ auto.



3 Placez le contact d'allumage sur ON ou ACC.

Si la climatisation ou le chauffage de la voiture est en service, coupez-la/le. Le bruit du ventilateur de la climatisation ou du chauffage peut empêcher une exécution correcte du réglage TA et EQ auto.

- Appuyez sur **SOURCE** pour mettre la source en service si l'appareil est arrêté.

4 Choisissez la position correspondant au siège sur lequel est placé le microphone.

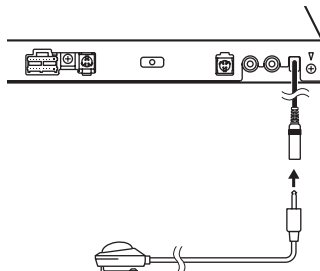
Reportez-vous à la page 80, *Utilisation du sélecteur de position*.

- Si aucune position n'est sélectionnée avant que vous démarriez le réglage TA et EQ auto, **FRONT-L** est sélectionné automatiquement.

5 Maintenez la pression sur SOURCE jusqu'à ce que l'appareil soit mis hors tension.

6 Appuyez de façon prolongée sur EQ pour passer en mode mesure de TA et EQ auto.

7 Branchez le microphone dans le jack entrée microphone sur le processeur multi-canaux.



8 Appuyez sur MULTI-CONTROL pour démarrer le réglage TA et EQ auto.

9 Sortez de la voiture et fermez la porte dans les 10 secondes à partir du début du décomptage de 10 secondes.

La tonalité de mesure (bruit) est émise par les haut-parleurs, et le réglage TA et EQ auto commence.

- Quand tous les haut-parleurs sont connectés, le réglage TA et EQ auto s'exécute en environ neuf minutes.
- Pour arrêter le réglage TA et EQ automatique, appuyez sur n'importe quelle touche.
- Pour annuler le réglage TA et EQ auto en cours d'exécution, appuyez sur **BAND**.

Accessoires disponibles

10 Quand le réglage TA et EQ auto est terminé, END s'affiche.

Si une mesure correcte des caractéristiques acoustiques de l'intérieur de la voiture est impossible, un message d'erreur s'affiche. (Reportez-vous à la page 96, *Comprendre les messages d'erreur du réglage TA et EQ auto.*)

11 Appuyez sur BAND pour annuler le mode TA et EQ auto.

12 Rangez soigneusement le microphone dans la boîte à gants.

Conservez le microphone dans la boîte à gants ou un autre endroit sûr. Si le microphone est exposé à la lumière directe du soleil pendant une période prolongée, les températures élevées peuvent provoquer de la distorsion, une modification de la couleur ou un dysfonctionnement.

Paramétrage de la configuration des haut-parleurs

Vous devez effectuer des sélections avec/sans (ou oui/non) et des réglages de taille (capacité de reproduction des graves) en fonction des haut-parleurs installés. La taille doit être réglée sur **LARGE** (grande) si le haut-parleur peut reproduire des sons de 100 Hz environ ou de fréquence inférieure. Sinon choisissez **SMALL** (petite).

- La gamme des fréquences basses n'est pas émise si le haut-parleur d'extrêmes graves est réglé sur **OFF** et si les haut-parleurs avant et arrière sont réglés sur **SMALL** ou **OFF**.
- Il est impératif que les haut-parleurs non installés soient configurés sur **OFF**.
- Configurez les haut-parleurs avant ou arrière sur **LARGE** si ces haut-parleurs peuvent reproduire les graves, ou si aucun haut-parleur d'extrêmes graves n'est installé.

1 Utilisez MULTI-CONTROL pour choisir FRONT.

Reportez-vous à la page 79, *Introduction aux réglages du DSP.*

2 Poussez MULTI-CONTROL vers la gauche ou vers la droite pour choisir le haut-parleur à régler.

FRONT (haut-parleurs avant)—**CENTER** (haut-parleur central)—**REAR** (haut-parleurs arrière)—**SUB WOOFER** (haut-parleur d'extrêmes graves)—**PHASE** (réglage du haut-parleur d'extrêmes graves)

- Vous ne pouvez aller sur **PHASE** que si le haut-parleur d'extrêmes graves a été configuré sur **ON**.

3 Poussez MULTI-CONTROL vers le haut ou vers le bas pour choisir la taille appropriée pour le haut-parleur sélectionné.

SMALL (petite)—**LARGE** (grande)—**OFF** (hors service)

- Vous ne pouvez pas choisir **OFF** quand **FRONT** (haut-parleurs avant) a été sélectionné.
- Vous pouvez choisir **ON** ou **OFF** quand **SUB WOOFER** (haut-parleur d'extrêmes graves) a été sélectionné.
- Vous pouvez basculer sur **REVERSE** (phase inverse) ou **NORMAL** (phase normale) quand **PHASE** (réglage du haut-parleur d'extrêmes graves) a été sélectionné.

Correction de la phase du haut-parleur d'extrêmes graves

Si vous essayez de renforcer les graves du haut-parleur d'extrêmes graves et que le résultat n'est pas efficace ou rend les graves plus brouillés, c'est peut-être que la sortie du haut-parleur d'extrêmes graves et les graves que vous entendez sur les autres haut-parleurs s'annulent réciproquement. Pour résoudre ce problème, essayez de changer la phase du haut-parleur d'extrêmes graves.

1 Utilisez MULTI-CONTROL pour choisir FRONT.

Reportez-vous à la page 79, *Introduction aux réglages du DSP*.

2 Poussez MULTI-CONTROL vers la gauche ou vers la droite pour sélectionner SUB WOOFER.

FRONT (haut-parleurs avant)—**CENTER** (haut-parleur central)—**REAR** (haut-parleurs arrière)—**SUB WOOFER** (haut-parleur d'extrêmes graves)—**PHASE** (réglage du haut-parleur d'extrêmes graves)

3 Poussez MULTI-CONTROL vers le haut pour mettre la sortie haut-parleur d'extrêmes graves en service.

4 Poussez MULTI-CONTROL vers la droite pour choisir PHASE (réglage du haut-parleur d'extrêmes graves).

5 Poussez MULTI-CONTROL vers le haut ou vers le bas pour choisir la phase de la sortie haut-parleur d'extrêmes graves.

Poussez **MULTI-CONTROL** vers le haut pour sélectionner **NORMAL** (phase normale). Poussez **MULTI-CONTROL** vers le bas pour sélectionner **REVERSE** (phase inverse).



Remarque

Lors de l'écoute d'une source mono 2 canaux avec Pro Logic II en service, les conditions suivantes peuvent se produire :

- Aucune sortie audio si le réglage du haut-parleur central est **SMALL** ou **LARGE** et si aucun haut-parleur central n'est installé.
- Le son est émis seulement par le haut-parleur central s'il est installé et si le réglage du haut-parleur central est **SMALL** ou **LARGE**.

Sélection d'une fréquence de croisement

Vous pouvez sélectionner une fréquence en dessous de laquelle les sons sont reproduits via le haut-parleur d'extrêmes graves. Si les haut-parleurs installés comprennent un haut-parleur dont la taille a été réglée sur **SMALL**, vous pouvez sélectionner une fréquence en dessous de laquelle les sons sont reproduits via un haut-parleur **LARGE** ou le haut-parleur d'extrêmes graves.

1 Utilisez MULTI-CONTROL pour choisir HPF.

Reportez-vous à la page 79, *Introduction aux réglages du DSP*.

2 Poussez MULTI-CONTROL vers la gauche ou vers la droite pour choisir le haut-parleur à régler.

FRONT (haut-parleurs avant)—**CENTER** (haut-parleur central)—**REAR** (haut-parleurs arrière)—**SUB.W** (haut-parleur d'extrêmes graves)

3 Poussez MULTI-CONTROL vers le haut ou vers le bas pour choisir la fréquence de croisement pour le haut-parleur sélectionné.

63HZ—80HZ—100HZ—125HZ—160HZ—200HZ



Remarque

Sélectionner une fréquence de croisement consiste à définir une fréquence de croisement du filtre passe-bas (L.P.F) du haut-parleur d'extrêmes graves et celle du filtre passe-haut (H.P.F) du haut-parleur **SMALL**. Le réglage de la fréquence de croisement est sans effet si le haut-parleur d'extrêmes graves est réglé sur **OFF** et les autres haut-parleurs sont réglés sur **LARGE** ou **OFF**.

Accessoires disponibles

Réglage des niveaux de sortie des haut-parleurs

Le niveau des haut-parleurs peut être réglé de façon fine en écoutant une sortie audio. Utilisez d'abord la tonalité de test pour régler approximativement le niveau du haut-parleur, puis utilisez cette fonction pour effectuer le réglage fin.

1 Utilisez MULTI-CONTROL pour choisir FRONT-LEFT.

Reportez-vous à la page 79, *Introduction aux réglages du DSP*.

2 Poussez MULTI-CONTROL vers la gauche ou vers la droite pour choisir le haut-parleur à régler.

FRONT-LEFT (haut-parleur avant gauche)—

CENTER (haut-parleur central)—

FRONT-RIGHT (haut-parleur avant droit)—

REAR-RIGHT (haut-parleur arrière droit)—

REAR-LEFT (haut-parleur arrière gauche)—

SUB WOOFER (haut-parleur d'extrêmes graves)

- Vous ne pouvez pas sélectionner des haut-parleurs dont la taille est réglée sur **OFF**. (Reportez-vous à la page 87, *Paramétrage de la configuration des haut-parleurs*.)

3 Poussez MULTI-CONTROL vers le haut ou vers le bas pour régler le niveau de sortie du haut-parleur.

Les valeurs **+10** à **-10** s'affichent tandis que le niveau augmente ou diminue.

Remarque

Régler les niveaux de sortie des haut-parleurs dans ce mode est équivalent à les régler en utilisant **TEST TONE**. Les deux méthodes donnent les mêmes résultats.

Régler les niveaux de sortie des haut-parleurs en utilisant une tonalité de test

Cette fonction vous permet d'obtenir facilement un équilibre global correct entre les haut-parleurs.

1 Utilisez MULTI-CONTROL pour choisir TEST TONE.

Reportez-vous à la page 79, *Introduction aux réglages du DSP*.

2 Poussez MULTI-CONTROL vers la droite pour démarrer l'émission de la tonalité de test.

La tonalité de test est émise. Elle passe d'un haut-parleur à l'autre dans l'ordre suivant à intervalles d'environ deux secondes. Les réglages en cours pour le haut-parleur sur lequel vous entendez la tonalité de test sont affichés sur l'écran.

FRONT-LEFT (haut-parleur avant gauche)—

CENTER (haut-parleur central)—

FRONT-RIGHT (haut-parleur avant droit)—

REAR-RIGHT (haut-parleur arrière droit)—

REAR-LEFT (haut-parleur arrière gauche)—

SUB WOOFER (haut-parleur d'extrêmes graves)

- Vérifiez le niveau de sortie de chaque haut-parleur. Si aucun réglage n'est nécessaire, allez à l'étape 4 pour arrêter la tonalité de test.

- Les réglages ne s'affichent pas pour les haut-parleurs dont la taille est réglée sur **OFF**. (Reportez-vous à la page 87, *Paramétrage de la configuration des haut-parleurs*.)

3 Poussez MULTI-CONTROL vers le haut ou vers le bas pour régler le niveau de sortie du haut-parleur.

Les valeurs **+10** à **-10** s'affichent tandis que le niveau augmente ou diminue.

- La tonalité de test passe au haut-parleur suivant après environ deux secondes à partir de la dernière opération.

4 Poussez MULTI-CONTROL vers la gauche pour arrêter l'émission de la tonalité de test.

5 Appuyez sur BAND pour revenir à l'affichage ordinaire.



Remarques

- Si nécessaire, sélectionnez les haut-parleurs et réglez leurs niveaux de sortie « absolus ». (Reportez-vous à la page précédente, *Réglage des niveaux de sortie des haut-parleurs.*)
- Régler les niveaux de sortie des haut-parleurs dans ce mode est équivalent à les régler en utilisant **FRONT-LEFT**. Les deux méthodes donnent les mêmes résultats.

Utilisation de l'alignement temporel

L'alignement temporel vous permet de régler la distance entre chaque haut-parleur et la position d'écoute.

1 Utilisez MULTI-CONTROL pour choisir TA.

Reportez-vous à la page 79, *Introduction aux réglages du DSP.*

2 Poussez MULTI-CONTROL vers la gauche ou vers la droite pour sélectionner l'alignement temporel.

- **INITIAL** – Alignement temporel initial (réglage usine)
- **CUSTOM** – Alignement temporel ajusté que vous créez pour vous-même
- **AUTO TA** – Alignement temporel créé par les fonctions TA et EQ auto. (Reportez-vous à la page 84, *TA et EQ auto (alignement temporel automatique et égalisation automatique).*)
- **OFF** – Mise de l'alignement temporel hors service

- Si les fonctions TA et EQ auto n'ont pas été exécutées, **SET AUTO TA** s'affiche quand vous sélectionnez **AUTO TA**.

Réglage de l'alignement temporel

Vous pouvez régler la distance entre chaque haut-parleur et la position sélectionnée.

- L'alignement temporel réglé est mémorisé dans **CUSTOM**.

1 Utilisez MULTI-CONTROL pour choisir FRONT-L.

Reportez-vous à la page 79, *Introduction aux réglages du DSP.*

- Quand vous sélectionnez **OFF** dans **TA**, vous ne pouvez pas sélectionner **FRONT-L**.
- Si une position autre que **FRONT-L** ou **FRONT-R** est sélectionnée, **CHECK POSITION** est affiché. Pour choisir la position, reportez-vous à la page 80, *Utilisation du sélecteur de position.*

2 Poussez MULTI-CONTROL vers la gauche ou vers la droite pour choisir le haut-parleur à régler.

FRONT-L (haut-parleur avant gauche)—**CENTER** (haut-parleur central)—**FRONT-R** (haut-parleur avant droit)—**REAR-R** (haut-parleur arrière droit)—**REAR-L** (haut-parleur arrière gauche)—**SUB WOOFER** (haut-parleur d'extrêmes graves)

- Vous ne pouvez pas sélectionner des haut-parleurs dont la taille est réglée sur **OFF**. (Reportez-vous à la page 87, *Paramétrage de la configuration des haut-parleurs.*)

3 Poussez MULTI-CONTROL vers le haut ou vers le bas pour régler la distance entre le haut-parleur sélectionné et la position d'écoute.

0.0 à 500.0 sont les valeurs affichées tandis que la distance augmente ou diminue.

4 Appuyez sur BAND pour revenir à l'affichage ordinaire.

Accessoires disponibles

Utilisation de l'égaliseur

L'égaliseur vous permet de corriger les caractéristiques sonores de l'intérieur du véhicule en fonction de vos goûts.

Rappel d'une courbe d'égalisation

Il existe sept courbes d'égalisation enregistrées que vous pouvez facilement rappeler à n'importe quel moment. Voici une liste des courbes d'égalisation.

Affichage	Courbe d'égalisation
POWERFUL	Accentuation de la puissance
NATURAL	Sonorité naturelle
VOCAL	Chant
FLAT	Absence de correction
CUSTOM 1	Courbe personnalisée 1
CUSTOM 2	Courbe personnalisée 2
SUPER BASS	Accentuation des graves

- **CUSTOM 1** et **CUSTOM 2** sont des courbes d'égalisation qui sont ajustées.
- Quand **FLAT** est sélectionné, ni ajout ni correction n'est apporté au son. Ceci est utile pour tester l'effet des courbes d'égalisation en basculant entre **FLAT** et une courbe d'égalisation définie.

● Appuyez sur EQ pour sélectionner l'égaliseur.

Appuyez de manière répétée sur **EQ** pour choisir l'un des égaliseurs suivants :

POWERFUL—NATURAL—VOCAL—FLAT—CUSTOM 1—CUSTOM 2—SUPER BASS

Réglage de l'égaliseur paramétrique à 3 bandes

Pour les courbes d'égalisation **CUSTOM 1** et **CUSTOM 2**, vous pouvez régler séparément les courbes d'égalisation avant, arrière et centre en choisissant une fréquence centrale, un

niveau de l'égaliseur et un facteur Q pour chaque bande.

- Une courbe **CUSTOM 1** distincte peut être créée pour chaque source.
- On peut aussi créer une courbe **CUSTOM 2** commune à toutes les sources.
- Le haut-parleur central détermine en grande partie l'image sonore et obtenir un équilibre correct n'est pas facile. Nous vous recommandons d'écouter un signal audio à 2 canaux (par exemple un CD) et d'établir le bon équilibre entre les haut-parleurs exceptés le haut-parleur central, puis d'écouter un signal audio 5.1 canaux (Dolby Digital ou DTS) et de régler la sortie du haut-parleur central pour obtenir l'équilibre que vous avez déjà obtenu entre les autres haut-parleurs.

1 Utilisez MULTI-CONTROL pour choisir PEQ-2.

Reportez-vous à la page 79, *Introduction aux réglages du DSP*.

- Les réglages **PEQ-2** ajustés sont mémorisés dans **CUSTOM 1**.

2 Poussez MULTI-CONTROL vers la gauche ou vers la droite pour sélectionner l'élément désiré.

FRONT (haut-parleurs)—**LOW** (bandes)—**200** (fréquence centrale)—**0** (niveau de l'égaliseur)—**WIDE** (facteur Q)

3 Poussez MULTI-CONTROL vers le haut ou vers le bas pour choisir le haut-parleur à régler.

FRONT (haut-parleurs avant)—**CENTER** (haut-parleur central)—**REAR** (haut-parleurs arrière)

- Vous ne pouvez pas sélectionner des haut-parleurs dont la taille est réglée sur **OFF**. (Reportez-vous à la page 87, *Paramétrage de la configuration des haut-parleurs*.)

4 Poussez **MULTI-CONTROL** vers la droite puis poussez **MULTI-CONTROL** vers le haut ou vers le bas pour sélectionner la bande de l'égaliseur à régler.

LOW (bas)—**MID** (moyen)—**HI** (élevé)

5 Poussez **MULTI-CONTROL** vers la droite puis poussez **MULTI-CONTROL** vers le haut ou vers le bas pour choisir la fréquence centrale de la bande sélectionnée.

40HZ—50HZ—63HZ—80HZ—100HZ—125HZ—160HZ—200HZ—250HZ—315HZ—400HZ—500HZ—630HZ—800HZ—1KHZ—1.25KHZ—1.6KHZ—2KHZ—2.5KHZ—3.15KHZ—4KHZ—5KHZ—6.3KHZ—8KHZ—10KHZ—12.5KHZ

6 Poussez **MULTI-CONTROL** vers la droite puis poussez **MULTI-CONTROL** vers le haut ou vers le bas pour régler le niveau de l'égaliseur.

Les valeurs **+6** à **-6** s'affichent tandis que le niveau augmente ou diminue.

7 Poussez **MULTI-CONTROL** vers la droite puis poussez **MULTI-CONTROL** vers le haut ou vers le bas pour sélectionner le facteur **Q** désiré.

WIDE (large)—**NARROW** (étroit)

- Vous pouvez régler les paramètres de chaque bande des autres haut-parleurs de la même façon.

8 Appuyez sur **BAND** pour revenir à l'affichage ordinaire.




Remarque

Vous pouvez choisir une fréquence centrale pour chaque bande. Vous pouvez changer la fréquence centrale par pas de 1/3 d'octave, mais vous ne pouvez pas choisir des fréquences dont l'intervalle entre les fréquences centrales des trois bandes est inférieur à 1 octave. ▣

Informations complémentaires

Dépannage

Commun

Symptôme	Causes possibles	Action correctiveeportez-vous à
L'alimentation ne se met pas en service. L'appareil ne fonctionne pas.	Les fils et les connecteurs sont mal connectés. Le fusible a sauté.	Vérifiez encore une fois que toutes les connexions sont correctes. Corrigez la raison pour laquelle le fusible a sauté, puis remplacez le fusible. Assurez-vous de bien installer un fusible de même intensité.
	Du bruit et d'autres facteurs provoquent un mauvais fonctionnement du microprocesseur intégré.	Éteignez puis rallumez l'appareil.
L'appareil ne fonctionne pas avec la télécommande.	Le mode de fonctionnement de la télécommande est incorrect.	Passez sur le mode de fonctionnement correct de la télécommande. (Page 17)
L'appareil ne fonctionne pas correctement même si l'on appuie sur les touches appropriées de la télécommande.	Le niveau de la pile est faible. Des opérations sont interdites avec certains disques.	Installez une nouvelle pile. (Page 12) Vérifiez en utilisant un autre disque.
La lecture n'est pas possible.	Le disque est sale. Le disque chargé est d'un type que cet appareil ne peut pas lire. Un disque avec un système vidéo non compatible est chargé.	Nettoyez le disque. (Page 98) Vérifiez le type du disque. Remplacez le disque par un disque compatible avec votre système vidéo.
On n'entend aucun son. Le volume ne veut pas augmenter.	Les câbles ne sont pas connectés correctement. L'appareil est en mode de lecture image fixe, ralenti ou image par image.	Connectez les câbles correctement. Il n'y a aucun son en mode de lecture image fixe, ralenti ou image par image.
L'icône  est affichée, et l'opération n'est pas possible.	L'opération est interdite pour le disque. L'opération n'est pas compatible avec l'organisation du disque.	Cette opération n'est pas possible. Cette opération n'est pas possible.
L'image s'arrête (pause) et l'appareil ne fonctionne pas.	La lecture des données est devenue impossible pendant la lecture.	Après avoir arrêté une fois la lecture, recommencez-la.
Il n'y a aucun son. Le volume est faible.	Le volume est faible. L'atténuateur est en service.	Réglez le volume. Mettez l'atténuateur hors service.
Il y a des sauts dans l'audio et la vidéo.	L'appareil n'est pas fixé fermement.	Fixez l'appareil fermement.
L'image est étirée, l'aspect n'est pas correct.	Le réglage de l'aspect n'est pas le bon pour l'afficheur.	Sélectionnez le réglage approprié pour votre écran. (Page 57)
Quand le contact d'allumage est mis sur ON (ou en position ACC), on entend le moteur.	L'appareil confirme si un disque est chargé ou non.	Ceci est un fonctionnement normal.

Informations complémentaires

Problèmes pendant la lecture d'un DVD

Symptôme	Causes possibles	Action corrective portez-vous à
La lecture n'est pas possible.	Le disque chargé a un numéro de région différent de celui de cet appareil.	Remplacez le disque par un autre ayant le même numéro de région que cet appareil. (Page 7, Page 108)
Un message de verrouillage parental est affiché et la lecture n'est pas possible.	Le verrouillage parental est actif.	Désactivez le verrouillage parental ou changez le niveau. (Page 57)
Le verrouillage parental ne peut pas être annulé.	Le code est incorrect.	Entrez le code correct. (Page 57)
	Vous avez oublié votre numéro de code.	Appuyez 10 fois sur CLEAR pour annuler le numéro de code. (Page 59)
On ne peut pas changer la langue audio (et la langue des sous-titres).	Le DVD en cours de lecture ne supporte pas les enregistrements en plusieurs langues.	Vous ne pouvez pas choisir parmi plusieurs langues si elles ne sont pas enregistrées sur le disque.
	Vous pouvez seulement choisir entre les éléments indiqués sur le menu du disque.	Changez en utilisant le menu du disque.
Aucun sous-titre n'est affiché.	Le DVD en cours de lecture ne comporte pas de sous-titres.	Les sous-titres ne sont pas affichés s'ils ne sont pas enregistrés sur le disque.
	Vous pouvez seulement choisir entre les éléments indiqués sur le menu du disque.	Changez en utilisant le menu du disque.
La lecture ne s'effectue pas avec les choix de langue audio et de langue des sous-titres sélectionnés dans le menu de configuration du DVD.	Le DVD en cours de lecture ne comporte pas de dialogues ou de sous-titres dans la langue sélectionnée dans le menu de configuration du DVD.	Le passage dans une langue sélectionnée n'est pas possible si la langue sélectionnée dans le menu de configuration du DVD n'est pas enregistrée sur le disque. (Page 54)
Le changement d'angle de vue n'est pas possible.	Le DVD en cours de lecture ne comporte pas de scènes filmées sous plusieurs angles.	Vous ne pouvez pas changer d'angle de vue si le DVD ne comporte pas de scènes enregistrées sous plusieurs angles.
	Vous essayez de passer en visualisation sous plusieurs angles d'une scène qui n'est pas enregistrée sous plusieurs angles.	Changez d'angle de vue quand vous regardez des scènes enregistrées sous plusieurs angles.
L'image est très floue/distordue et sombre pendant la lecture.	Le disque comporte un signal interdisant la copie. (Certains disques peuvent posséder cette fonction.)	Comme cet appareil est compatible avec le système de protection contre la copie analogique copy guard, l'image peut souffrir de bandes horizontales ou d'autres imperfections lors de la lecture sur certains afficheurs d'un disque qui comporte un signal interdisant la copie. Cela ne signifie pas que l'appareil ne fonctionne pas correctement.

Problèmes pendant la lecture d'un CD Vidéo

Symptôme	Causes possibles	Action corrective
On ne peut pas appeler l'affichage du menu PBC (contrôle de la lecture).	Le CD Vidéo en cours de lecture ne supporte pas le PBC.	Cette opération n'est pas possible avec des CD Vidéo qui ne supportent pas le PBC.

Informations complémentaires

Symptôme	Causes possibles	Action corrective
La répétition de lecture et la recherche de plage/recherche temporelle ne sont pas possibles.	La lecture de CD Vidéo supporte la fonction PBC.	Cette opération n'est pas possible avec des CD Vidéo qui supportent le PBC.

Problèmes pendant la lecture avec un iPod

Symptôme	Causes possibles	Action corrective
L'iPod ne fonctionne pas correctement.	Les câbles ne sont pas connectés correctement.	Déconnectez le câble de l'iPod. Quand le menu principal de l'iPod est affiché, reconnectez le câble. Réinitialisez l'iPod.
	La version de l'iPod est ancienne.	Mettez à jour la version de l'iPod.

Problèmes lors de la connexion d'un processeur multi-canaux

Symptôme	Causes possibles	Action corrective
On n'entend aucun son. Le volume ne veut pas augmenter.	Les câbles optiques ne sont pas connectés correctement.	Connectez les câbles correctement.
Même si un son multi-canaux est sélectionné, c'est de l'audio 2 canaux qui est émis.	Le réglage de la sortie numérique est positionné sur LINEAR PCM .	Normalement, positionnez le réglage de la sortie numérique sur STREAM . (Page 60)



Messages d'erreur

Quand vous contactez votre distributeur ou le Service d'entretien agréé par Pioneer le plus proche, n'oubliez pas de noter le message d'erreur.

Lecteur de DVD intégré

Message	Causes possibles	Action corrective
ERROR 02-XX	Disque sale	Nettoyez le disque.
	Disque rayé	Utilisez un autre disque.
	Le disque est chargé à l'envers	Vérifiez que le disque est chargé correctement.
HEAT (THERMAL PROTECTION IN MOTION)	La température de l'appareil est en dehors de la plage de fonctionnement normal	Attendez que la température de l'appareil revienne à l'intérieur des limites de fonctionnement normal.
NON-PLAY (NON-PLAYABLE DISC)	Ce type de disque ne peut pas être lu par cet appareil	Remplacez le disque par un disque qui peut être lu par cet appareil.
	Le disque inséré ne contient aucun fichier qui puisse être lu	Utilisez un autre disque.

Informations complémentaires

Message	Causes possibles	Action corrective
PROTECT (PROTECTED DISC)	Tous les fichiers sur le disque inséré sont protégés par DRM	Utilisez un autre disque.
REGION ERROR (DIFFERENT REGION DISC)	Le disque n'a pas le même numéro de région que cet appareil	Remplacez le DVD vidéo par un autre avec le numéro de région correct.
SKIPPED	Le disque inséré contient des fichiers WMA qui sont protégés par DRM	Utilisez un autre disque.

Lecteur audio USB/mémoire USB

Message	Causes possibles	Action corrective
CHECK USB	Le connecteur USB ou le câble USB est en court-circuit.	Vérifiez que le connecteur USB ou le câble USB n'est pas coincé ou endommagé.
	Le lecteur audio portable USB connecté ou la mémoire USB connectée consomme plus de 500 mA (courant maximum autorisé).	Déconnectez le lecteur audio portable USB ou la mémoire USB et ne l'utilisez pas. Mettez le contact sur OFF, puis sur ACC ou ON, puis connectez le lecteur audio portable USB ou la mémoire USB compatible.
N/A USB	L'appareil USB connecté n'est pas supporté par cet appareil.	Connectez un lecteur audio portable USB ou une mémoire USB conforme au standard USB Mass Storage Class.
NO AUDIO	Aucune plage musicale	Transférez les fichiers audio au lecteur audio portable USB ou à la mémoire USB et effectuez la connexion.
	La mémoire USB avec la sécurité activée est connectée	Suivez les instructions de la mémoire USB pour désactiver la sécurité.
PROTECT	Tous les fichiers sur le lecteur audio portable USB connecté ou la mémoire USB connectée sont protégés par Windows Media DRM 9/10	Transférez des fichiers audio non protégés par Windows Media DRM 9/10 sur le lecteur audio portable USB ou sur la mémoire USB et effectuez la connexion.
SKIPPED	Le lecteur audio portable USB connecté ou la mémoire USB connectée contient des fichiers WMA qui sont protégés par Windows Media DRM 9/10	Lisez un fichier audio non protégé par Windows Media DRM 9/10.



Comprendre les messages d'erreur du réglage TA et EQ auto

Quand une mesure correcte des caractéristiques acoustiques de l'habitacle de la voiture n'est pas possible à l'aide des fonctions TA et EQ auto, un message d'erreur peut s'afficher sur l'écran. Si un message d'erreur s'affiche, reportez-vous au tableau ci-dessous pour voir quel est le problème et la méthode de correction suggérée. Après avoir vérifié, essayez à nouveau.

Informations complémentaires

Message	Causes possibles	Action corrective
ERROR MIC	Le microphone n'est pas connecté.	Branchez fermement le microphone fourni dans la prise.
ERROR FRONT SP, ERROR FRONT-L SP, ERROR FRONT-R SP, ERROR CENTER SP, ERROR REAR SP, ERROR REAR-L SP, ERROR REAR-R SP, ERROR SUB WOOFER	Le microphone ne peut pas détecter la tonalité de mesure d'un des haut-parleurs.	<ul style="list-style-type: none"> • Confirmez que les haut-parleurs sont connectés correctement. • Corrigez le réglage du niveau d'entrée de l'amplificateur de puissance connecté aux haut-parleurs. • Placez le microphone correctement.
ERROR NOISE	Le niveau de bruit environnant est trop élevé.	<ul style="list-style-type: none"> • Arrêtez votre voiture dans un endroit qui est aussi tranquille que possible, et éteignez le moteur, la climatisation et le chauffage. • Placez le microphone correctement.



Signification des messages

Messages	Traduction
CAUTION! SCREEN IMAGE MAY APPEAR REVERSED	Pioneer recommande l'utilisation d'une caméra qui génère des images inversées, sinon c'est l'image sur l'écran qui peut apparaître inversée.



Informations complémentaires

Conseils sur la manipulation des disques et du lecteur

- Utilisez seulement des disques conventionnels de forme circulaire. N'utilisez pas de disques ayant une forme particulière.



- Utilisez des disques 12 cm ou 8 cm. N'utilisez pas un adaptateur pour lire des disques 8 cm.
- N'introduisez aucun objet autre qu'un disque dans le logement pour disque. Les disques qui peuvent être joués sont indiqués à la page 7, *Les disques qui peuvent être lus*.
- N'utilisez pas de disques fendillés, ébréchés, voilés ou présentant d'autres défauts, car ils peuvent endommager le lecteur.
- Ne touchez pas la surface enregistrée des disques.
- Rangez les disques dans leur coffret dès que vous ne les écoutez plus.
- Évitez de laisser les disques dans des environnements trop chauds, en particulier à la lumière directe du soleil.
- Ne posez aucune étiquette à la surface des disques, n'écrivez pas sur un disque, n'appliquez aucun agent chimique sur un disque.
- Pour nettoyer un disque, essuyez le disque avec un chiffon doux en partant du centre vers l'extérieur.
- La condensation peut perturber temporairement le fonctionnement du lecteur. Laissez celui-ci s'adapter à la température plus élevée pendant une heure environ. Essayez également les disques humides avec un chiffon doux.
- La lecture de certains disques peut être impossible en raison des caractéristiques du disque, de son format, de l'application qui l'a enregistré, de l'environnement de lec-

ture, des conditions de stockage ou d'autres conditions.

- Les cahots de la route peuvent interrompre la lecture d'un disque.
- Lisez les précautions d'emploi des disques avant de les utiliser.

Disques DVD

- Avec certains disques vidéo DVD, l'utilisation de certaines fonctions peut ne pas être possible.
- Il peut ne pas être possible de lire certains disques vidéo DVD.
- Il n'est pas possible de lire des disques DVD-ROM/DVD-RAM.

Disques DVD-R/DVD-RW

- Les disques DVD-R/RW non finalisés qui ont été enregistrés avec le format Vidéo (mode vidéo) ne peuvent pas être lus.
- Les disques DVD-R/RW qui ont été enregistrés avec le format Video Recording (mode VR) peuvent être lus. Toutefois, un disque non finalisé ne peut pas être lu. Un disque non jouable devrait être finalisé. En outre, un disque DVD-R DL (double couche) finalisé ne peut pas être enregistré/modifié.
- Les disques DVD-R DL (double couche) qui ont été enregistrés avec le format Video Recording (mode VR) peuvent être lus. Toutefois, cet appareil n'est pas compatible avec le mode d'enregistrement Layer Jump Recording.
- Pour plus d'informations sur les modes d'enregistrement, veuillez contacter le fabricant de l'enregistreur DVD ou de l'application.


Informations complémentaires

- Le logo suivant indique que cet appareil est compatible avec les disques DVD-RW qui ont été enregistrés avec le format Video Recording (mode VR).


RW
COMPATIBLE



Disques enregistrés au format AVCHD

- Cet appareil n'est pas compatible avec des disques enregistrés au format AVCHD (Advanced Video Codec High Definition). N'utilisez pas de disques AVCHD. Un disque AVCHD inséré peut ne pas être éjecté. 


Disques CD-R et CD-RW

- La lecture de disques CD-R/CD-RW non finalisés n'est pas possible.
- La lecture de certains disques peut être impossible en raison des caractéristiques du disque, de son format, de l'application qui l'a enregistré, de l'environnement de lecture, des conditions de stockage ou d'autres conditions.
- Les informations textuelles peuvent ne pas s'afficher correctement en fonction de leur environnement d'enregistrement. 

Disques Duaux

- Les Disques Duaux sont des disques à deux faces avec un CD enregistrable pour

l'audio sur une face et un DVD enregistrable pour la vidéo sur l'autre.

- La lecture de la face DVD est possible avec cet appareil. Toutefois, comme la face CD des Disques Duaux n'est pas physiquement compatible avec le standard CD général, la lecture de la face CD sur cet appareil peut ne pas être possible.
- Charger et éjecter fréquemment un Disque Dual peut provoquer des rayures sur le disque. Des rayures importantes peuvent entraîner des problèmes de lecture sur cet appareil. Dans certains cas, un Disque Dual peut se retrouver bloqué dans le logement pour CD et ne sera pas éjecté. Pour éviter cela, nous vous recommandons de vous abstenir d'utiliser des Disques Duaux avec cet appareil.
- Pour des informations plus détaillées sur les Disques Duaux, veuillez vous reporter aux informations fournies par le fabricant du disque. 

Lecteur audio USB/mémoire USB

Compatibilité du lecteur audio USB/de la mémoire USB

- Version USB : 2.0, 1.1 et 1.0
- Taux de transfert des données USB : vitesse maximum
- Classe USB : appareil MSC (Mass Storage Class)
- Protocole : bulk
- Taille mémoire minimum : 250 Mo
- Taille mémoire maximum : 250 Go
- Système de fichiers : FAT32 et FAT16
- Alimentation : 500 mA

Informations complémentaires



Remarques

- Une mémoire USB partitionnée n'est pas compatible avec cet appareil.
- Selon le type de lecteur audio portable USB/ de mémoire USB que vous utilisez, cet appareil peut ne pas reconnaître le lecteur audio portable USB/la mémoire USB, ou les fichiers audio peuvent ne pas être lus correctement.
- Cet appareil peut lire des fichiers à partir d'un lecteur audio portable USB/une mémoire USB conforme au standard USB Mass Storage Class. Cependant, vous ne devez pas lire de fichiers protégés par copyright au moyen des périphériques USB mentionnés ci-dessus.
- Vous ne pouvez pas connecter un lecteur audio portable USB ou une mémoire USB à cet appareil via un hub USB.

Conseils sur la manipulation et informations supplémentaires

- Ne laissez pas le lecteur audio portable USB ou la mémoire USB exposé(e) à la lumière directe du soleil pendant une période prolongée. Une exposition prolongée à la lumière directe du soleil peut entraîner un mauvais fonctionnement du lecteur audio portable USB ou de la mémoire USB en raison de la température élevée qui en résulte.
- N'exposez pas le lecteur audio portable USB ou la mémoire USB à des températures élevées.
- Fixez le lecteur audio portable USB ou la mémoire USB de façon sûre pendant que vous conduisez. Ne laissez pas le lecteur audio portable USB ou la mémoire USB tomber sur le plancher, où cela pourrait gêner le bon fonctionnement de la pédale de frein ou d'accélérateur.
- Il peut se produire un léger retard lors du démarrage de la lecture de fichiers audio encodés avec des données image.

- Selon les appareils USB connectés, des parasites radio peuvent être générés.
- Seuls les 64 premiers caractères d'un nom de fichier (incluant l'extension) ou d'un nom de dossier peuvent être affichés quand le lecteur audio portable USB/la mémoire USB est sélectionné(e) comme source.
- L'information textuelle de certains fichiers audio peut ne pas être affichée correctement.
- Les extensions de fichier doivent être utilisées correctement.
- Le nombre maximum de fichiers pouvant être lus sur un lecteur audio portable USB ou une mémoire USB est 15 000.
- Le nombre maximum de dossiers pouvant être lus sur un lecteur audio portable USB ou une mémoire USB est 500.
- Le nombre maximum de niveaux de répertoires pouvant être lus sur un lecteur audio portable USB ou une mémoire USB est de huit.
- Il peut se produire un léger retard au début de la lecture de fichiers audio sur un lecteur audio portable USB/une mémoire USB avec de nombreuses hiérarchies de dossiers.
- Ne connectez que le lecteur audio portable USB ou la mémoire USB.
- Les opérations peuvent différer en fonction de type de lecteur audio USB ou de mémoire USB.

La séquence des fichiers audio sur la mémoire USB

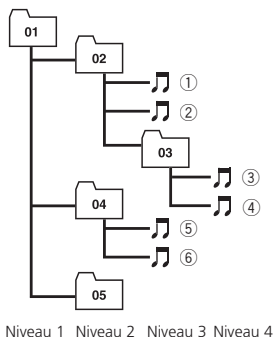
Pour les lecteurs audio portables USB, la séquence diffère de celle sur une mémoire USB et dépend du lecteur.

Informations complémentaires

Exemple de hiérarchie

📁 : Dossier

🎵 : Fichier audio compressé



- 01 à 05 représentent les numéros des dossiers affectés. ① à ⑥ représentent la séquence de lecture. Sur cet appareil, l'utilisateur ne peut pas affecter de numéros de dossier ni spécifier la séquence de lecture.
- La séquence de lecture du fichier audio est la même que la séquence enregistrée dans l'appareil USB.
- Pour spécifier la séquence de lecture, la méthode suivante est recommandée.
 - 1 Créez le nom du fichier en incluant des nombres qui spécifient la séquence de lecture (par exemple, 001xxx.mp3 et 099yyy.mp3).
 - 2 Placez ces fichiers dans un dossier.
 - 3 Enregistrez le dossier contenant les fichiers sur l'appareil USB.

Toutefois, avec certains environnements système, vous ne pouvez pas spécifier la séquence de lecture des fichiers.

Compatibilité des formats audio compressés

WMA

- Format compatible : WMA encodé par Windows Media Player

- Débit binaire : 48 kbit/s à 320 kbit/s (CBR), 48 kbit/s à 384 kbit/s (VBR)
- Fréquence d'échantillonnage : 32 kHz à 48 kHz
- Windows Media Audio 9 Professional, Lossless, Voice : Non

MP3

- Débit binaire : 8 kbit/s à 320 kbit/s
- Fréquence d'échantillonnage : 16 kHz à 48 kHz (32, 44,1, 48 kHz pour accentuation)
- Version étiquette ID3 compatible : 1.0, 1.1, 2.2, 2.3, 2.4 (la Version 2.x de l'étiquette ID3 a priorité sur la Version 1.x.)
- Liste de lecture m3u : Non
- MP3i (MP3 interactif), mp3 PRO : Non

AAC

- Format compatible : AAC encodé par iTunes®
- Fréquence d'échantillonnage : 11,025 kHz à 48 kHz
- Débit de transmission : 16 kbit/s à 320 kbit/s
- Apple Lossless : Non

WAV

- Format compatible : PCM Linéaire (LPCM), MS ADPCM
- Bits de quantification : 8 et 16 (LPCM), 4 (MS ADPCM)
- Fréquence d'échantillonnage : 16 kHz à 48 kHz (LPCM), 22,05 kHz à 44,1 kHz (MS ADPCM)

Informations complémentaires

iPod

Quelques mots sur la manipulation de l'iPod

- Ne laissez pas l'iPod à la lumière directe du soleil pendant des périodes prolongées. Une exposition prolongée à la lumière directe du soleil peut entraîner un mauvais fonctionnement de l'iPod à cause de la température élevée qui en résulte.
- N'exposez pas l'iPod à des températures élevées.
- Pour que cet appareil fonctionne correctement, connectez directement le câble du connecteur de la station d'accueil à l'iPod.
- Attachez fermement l'iPod pendant que vous conduisez. Ne laissez pas l'iPod tomber sur le plancher, où il pourrait gêner le bon fonctionnement de la pédale de frein ou d'accélérateur.
- Pour les détails, reportez-vous aux manuels de l'iPod.

Quelques mots sur les réglages de l'iPod

- Vous ne pouvez pas utiliser l'Égaliseur iPod sur les produits Pioneer. Nous vous recommandons de mettre l'Égaliseur iPod hors service avant toute connexion à cet appareil.
- Vous ne pouvez pas mettre la fonction Répétition hors service sur l'iPod quand vous utilisez cet appareil. Même si vous mettez la fonction Répétition hors service sur l'iPod, elle est positionnée automatiquement sur Répétition de toutes les plages quand vous connectez l'iPod à cet appareil.

Fichiers audio compressés sur un disque

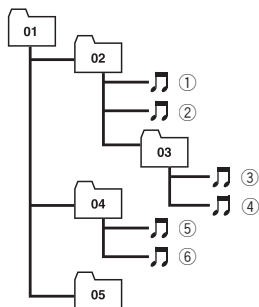
- Selon la version de Windows Media Player utilisée pour encoder les fichiers WMA, les noms d'album et les autres informations textuelles peuvent ne pas s'afficher correctement.
- Il peut se produire un léger retard lors du démarrage de la lecture de fichiers audio encodés avec des données image.
- Conforme à ISO 9660 Niveau 1 et 2. Les systèmes de fichiers Romeo et Joliet sont tous deux compatibles avec ce lecteur.
- La lecture de disques multi-session est possible.
- Les fichiers d'audio compressé ne sont pas compatibles avec le transfert de données en écriture par paquets.
- Seuls les 64 premiers caractères d'un nom de fichier (incluant l'extension telle que .wma ou .mp3) ou d'un nom de dossier peuvent être affichés.
- La séquence de sélection des dossiers ou d'autres opérations peuvent différer en fonction du logiciel de codage ou d'écriture.
- Quelle que soit la durée du silence entre les plages musicales de l'enregistrement original, la lecture des disques d'audio compressé s'effectue avec une courte pause entre les plages musicales.
- Les extensions de fichier telles que .wma ou .mp3 doivent être utilisées correctement.

Informations complémentaires

Exemple de hiérarchie

📁 : Dossier

🎵 : Fichier audio compressé



Niveau 1 Niveau 2 Niveau 3 Niveau 4

- Cet appareil attribue les numéros de dossier. L'utilisateur ne peut pas attribuer les numéros de dossier.
- Il est possible de jouer jusqu'à 255 dossiers sur un disque.

Compatibilité des formats audio compressés

WMA

- Format compatible : WMA encodé par Windows Media Player
- Débit binaire : 5 kbit/s à 320 kbit/s (CBR), VBR
- Fréquence d'échantillonnage : 8 kHz à 48 kHz
- Windows Media Audio 9 Professional, Lossless, Voice : Non

MP3

- Débit binaire : 8 kbit/s à 320 kbit/s (CBR), VBR
- Fréquence d'échantillonnage : 8 kHz à 48 kHz (8 kHz à 48 kHz pour accentuation)
- Version étiquette ID3 compatible : 1.0, 1.1, 2.2, 2.3 (la Version 2.x de l'étiquette ID3 a priorité sur la Version 1.x.)

- Liste de lecture m3u : Non
- MP3i (MP3 interactif), mp3 PRO : Non

AAC

- Format compatible : AAC encodé par iTunes®
- Débit binaire : 8 kbit/s à 320 kbit/s (CBR)
- VBR : Non
- Fréquence d'échantillonnage : 8 kHz à 44,1 kHz
- Apple Lossless : Non


Fichiers vidéo DivX

- En fonction de la composition de l'information sur les fichiers telle que le numéro de stream audio, il peut se produire un léger retard au début de la lecture sur les disques.
- Certaines opérations spéciales peuvent être interdites à cause de la composition des fichiers DivX.
- Des fichiers DivX téléchargés seulement à partir d'un site partenaire DivX sont une garantie de fonctionnement correct. Un fichier DivX non autorisé peut ne pas fonctionner correctement.
- Un fichier de location DRM ne peut pas être utilisé jusqu'à ce que la lecture ait démarré.
- Cet appareil correspond à un affichage de fichier DivX jusqu'à 1 590 minutes 43 secondes. De même, une opération de recherche au delà de cette durée est interdite.
- Si un fichier contient plus de 4 Go, la lecture s'arrête en cours de route.
- La lecture d'un fichier VOD DivX requiert la transmission du code d'ID de cet appareil au fournisseur de VOD DivX. À propos du code d'ID, reportez-vous à la page 59, *Affichage de votre code d'enregistrement VOD DivX®*.

Informations complémentaires

- Les extensions de fichier telles que .avi ou .divx doivent être utilisées correctement.
- Pour plus de détails sur DivX, visitez le site suivant :
<http://www.divx.com/>

Compatibilité DivX

- Format compatible : Format vidéo DivX implémenté en relation avec les standards DivX
- Format DivX Ultra : Non
- Fichiers DivX sans données vidéo : Non
- Codec audio compatible : MP2, MP3, Dolby Digital
- LPCM : Non
- Débit binaire : 8 kbit/s à 320 kbit/s (CBR), VBR
- Fréquence d'échantillonnage : 8 kHz à 48 kHz
- Extension de fichier de sous-titres externes compatible : .srt 

Informations complémentaires

Tableau des codes de langue pour les DVD

Langue (code), code d'entrée	Langue (code), code d'entrée	Langue (code), code d'entrée
Japonais (ja), 1001	Guarani (gn), 0714	Pashto, Pachtto (ps), 1619
Anglais (en), 0514	Gujarâti (gu), 0721	Quechua (qu), 1721
Français (fr), 0618	Hausa (ha), 0801	Rhêto-Roman (rm), 1813
Espagnol (es), 0519	Hindi (hi), 0809	Kirundi (rn), 1814
Allemand (de), 0405	Croate (hr), 0818	Roumain (ro), 1815
Italien (it), 0920	Hongrois (hu), 0821	Kinyarwanda (rw), 1823
Chinois (zh), 2608	Arménien (hy), 0825	Sanskrit (sa), 1901
Hollandais (nl), 1412	Interlingua (ia), 0901	Sindhi (sd), 1904
Portugais (pt), 1620	Interlingue (ie), 0905	Sango (sg), 1907
Suédois (sv), 1922	Inupiaq (ik), 0911	Serbo-Croate (sh), 1908
Russe (ru), 1821	Indonésien (in), 0914	Singhalais (si), 1909
Coréen (ko), 1115	Islandais (is), 0919	Slovaque (sk), 1911
Grec (el), 0512	Hébreu (iw), 0923	Slovène (sl), 1912
Afar (aa), 0101	Yiddish (ji), 1009	Samoan (sm), 1913
Abkhaze (ab), 0102	Javanais (jw), 1023	Shona (sn), 1914
Afrikaans (af), 0106	Géorgien (ka), 1101	Somali (so), 1915
Amharique (am), 0113	Kazakh (kk), 1111	Albanais (sq), 1917
Arabe (ar), 0118	Groenlandais (kl), 1112	Serbe (sr), 1918
Assamais (as), 0119	Cambodgien (km), 1113	Siswati (ss), 1919
Aymara (ay), 0125	Kannada (kn), 1114	Sesotho (st), 1920
Azerbaïdjanais (az), 0126	Kashmiri (ks), 1119	Sundanais (su), 1921
Bachkir (ba), 0201	Kurde (ku), 1121	Swahili (sw), 1923
Biélorusse (be), 0205	Kirghiz (ky), 1125	Tamil (ta), 2001
Bulgare (bg), 0207	Latin (la), 1201	Télougou (te), 2005
Bihari (bh), 0208	Lingala (ln), 1214	Tadjik (tg), 2007
Bislama (bi), 0209	Laotien (lo), 1215	Thaï (th), 2008
Bengali (bn), 0214	Lithuanien (lt), 1220	Tigrinya (ti), 2009
Tibétain (bo), 0215	Letton (lv), 1222	Turkmène (tk), 2011
Breton (br), 0218	Malgache (mg), 1307	Tagalog (tl), 2012
Catalan (ca), 0301	Maori (mi), 1309	Setswana (tn), 2014
Corse (co), 0315	Macédonien (mk), 1311	Tongien (to), 2015
Tchèque (cs), 0319	Malayalam (ml), 1312	Turc (tr), 2018
Gallois (cy), 0325	Mongol (mn), 1314	Tsonga (ts), 2019
Danois (da), 0401	Moldave (mo), 1315	Tatar (tt), 2020
Boutani (dz), 0426	Marathi (mr), 1318	Twi (tw), 2023
Espéranto (eo), 0515	Malais (ms), 1319	Ukrainien (uk), 2111
Estonien (et), 0520	Maltais (mt), 1320	Urdû (ur), 2118
Basque (eu), 0521	Birman (my), 1325	Ouzbek (uz), 2126
Persan (fa), 0601	Nauruan (na), 1401	Vietnamien (vi), 2209
Finnois (fi), 0609	Népalais (ne), 1405	Volapük (vo), 2215
Fidjien (fj), 0610	Norvégien (no), 1415	Wolof (wo), 2315
Féroïen (fo), 0615	Occitan (oc), 1503	Xhosa (xh), 2408
Frison (fy), 0625	Oromo (om), 1513	Yoruba (yo), 2515
Irlandais (ga), 0701	Oriya (or), 1518	Zoulou (zu), 2621
Gaélique écossais (gd), 0704	Panjabi (pa), 1601	
Galicien (gl), 0712	Polonais (pl), 1612	



Informations complémentaires

Termes utilisés

AAC

AAC est une abréviation pour Advanced Audio Coding (Codage audio avancé) et fait référence à un standard de technologie de compression audio utilisé avec MPEG 2 et MPEG 4.

Certifié DivX

Les produits Certifié DivX sont officiellement testés par les créateurs de DivX et sont garantis pouvoir lire toutes les versions de vidéo DivX, incluant DivX 6.

Chapitre

Les titres DVD sont divisés en chapitres qui sont numérotés comme les chapitres d'un livre. Avec les disques DVD vidéo possédant des chapitres, vous pouvez trouver rapidement une scène désirée avec la recherche par chapitre.

Contrôle de la dynamique

Dolby Digital comporte une fonction de compression de la différence entre les sons les plus forts et les plus faibles : le contrôle de la dynamique. Ce contrôle assure que les sons ayant une étendue dynamique accrue sont entendus clairement même à de faibles niveaux de volume.

Contrôle de la lecture (PBC)

Il s'agit d'un signal de contrôle de la lecture enregistré sur les CD Vidéo (Version 2.0). L'affichage des menus fournis par les CD Vidéo avec PBC permet la lecture de logiciels interactifs simples et de logiciels avec des fonctions de recherche. Vous pouvez aussi regarder des images fixes en haute résolution et résolution standard.

Débit binaire

Ce chiffre exprime le volume de données par seconde, en unités bit/s (bits par seconde).

Plus le débit est élevé, plus il existe d'informations disponibles pour reproduire le son. Dans le cadre d'une même méthode de codage (par exemple MP3), plus le débit est élevé, meilleur est le son.

DivX

DivX est une technologie de média populaire créée par DivX, Inc. Les fichiers média DivX contiennent de la vidéo fortement compressée avec une qualité visuelle élevée qui conserve une taille de fichier relativement faible. Les fichiers DivX peuvent aussi inclure des fonctionnalités média évoluées telles que des menus, sous-titres, et pistes audio alternatives. De nombreux fichiers de média DivX sont disponibles en téléchargement, et vous pouvez créer vos propres fichiers en utilisant vos données média personnelles et des outils d'utilisation facile accessibles sur DivX.com.

Dolby Digital

Dolby Digital fournit un son multi-canaux à partir d'un maximum de 5.1 canaux indépendants. Ce système est identique au système Dolby Digital surround utilisé dans les théâtres.

Dolby Pro Logic II

Le Dolby Pro Logic II peut créer cinq canaux de sortie pleine bande passante à partir de sources deux canaux. Cette nouvelle technologie permet une lecture 5 canaux séparés avec 2 canaux avant, 1 canal central et 2 canaux arrière. Un mode musique est aussi disponible pour les sources 2 canaux en plus du mode cinéma.

DTS

Ceci est un acronyme pour Digital Theater Systems. DTS est un système surround fournissant un son multi-canaux à partir d'un maximum de 6 canaux indépendants.

Informations complémentaires

DVD-VR

Le format DVD-VR (Video Recording) vous permet d'effectuer des modifications directement sur le disque DVD vidéo. Grâce au format DVD-VR, vous pouvez ajouter de nouvelles vidéos, modifier les menus, ajouter des chapitres, découper des clips, ainsi que supprimer ou déplacer des segments vidéo.

Écriture par paquets

C'est un terme général pour une méthode d'écriture sur CD-R, etc. au moment requis pour un fichier, exactement comme pour les fichiers sur disquette ou disque dur.

Entrée/sortie numérique optique

L'émission et la réception des signaux audio sous forme numérique minimise les risques de détérioration de la qualité sonore pendant la transmission. Une entrée/sortie numérique optique est conçue pour émettre et recevoir les signaux numériques sous forme optique.

Format ISO9660

Ceci est le standard international pour la logique des formats des dossiers et fichiers de CD-ROM. Pour le format ISO9660, des règles existent pour les deux niveaux suivants.

Niveau 1 :

Le nom de fichier est en format 8.3 (le nom est composé de 8 caractères, lettres majuscules anglaises sur un demi-octet et chiffres d'un demi-octet et le signe « _ », avec une extension de fichier de trois caractères).

Niveau 2 :

Le nom de fichier peut avoir jusqu'à 31 caractères (incluant le caractère de séparation « . » et une extension de fichier). Chaque dossier contient moins de 8 hiérarchies.

Formats étendus

Joliet :

Les noms de fichier peuvent avoir jusqu'à 64 caractères.

Romeo :

Les noms de fichier peuvent avoir jusqu'à 128 caractères.

ID3 tag (étiquette ID3)

Il s'agit d'une méthode d'incorporation d'informations relatives aux plages dans un fichier MP3. L'information incorporée peut inclure le titre de la plage, le nom de l'interprète, le titre de l'album, le genre de musique, l'année de production, des commentaires et d'autres données. Le contenu peut être édité librement en utilisant un logiciel disposant de fonctions d'édition ID3 Tag. Bien que le nombre de caractères des étiquettes soit limité, les informations peuvent être visualisées pendant la lecture de la plage.

m3u

Les listes de lecture créées avec le logiciel « WINAMP » ont une extension de fichier liste de lecture (.m3u).

MP3

MP3 est une abréviation pour MPEG Audio Layer 3. C'est un standard de compression audio défini par le groupe de travail (MPEG) de l'ISO (International Standards Organization). MP3 peut compresser les données audio à environ 1/10ème du niveau d'un disque conventionnel.

MPEG

MPEG signifie Moving Picture Experts Group, et est le standard international de compression des images vidéo. Certains DVD contiennent de l'audio numérique compressé et enregistré en utilisant ce système.

Informations complémentaires

Multi-angle

Avec les programmes TV classiques, bien que plusieurs caméras soient utilisées pour effectuer simultanément plusieurs prises de vue d'une scène, les images d'une seule caméra sont transmises à votre TV. Certains DVD comportent des scènes prises sous plusieurs angles, et vous permettent de choisir l'angle de vue que vous désirez.

Multi-audio (Dialogue multilingue)

Certains DVD comportent des dialogues enregistrés en plusieurs langues. Un maximum de 8 langues de dialogue peuvent être enregistrées sur un même disque, ce qui vous permet de choisir.

Multi-session

Le multi-session est une méthode d'enregistrement qui permet d'enregistrer des données supplémentaires ultérieurement. Quand vous enregistrez des données sur un CD-ROM, CD-R ou CD-RW, toutes les données du début à la fin sont traitées comme une seule unité ou session. Le multi-session est une méthode d'enregistrement qui permet d'enregistrer plus de 2 sessions sur un seul disque.

Multi-sous-titres

Un maximum de 32 langues de sous-titres peuvent être enregistrées sur un même DVD, ce qui vous permet de choisir.

Numéro de région

Les lecteurs de DVD et les disques DVD comportent des numéros de région indiquant la zone dans laquelle ils ont été achetés. La lecture d'un DVD n'est pas possible si son numéro de région diffère de celui du lecteur de DVD. Le numéro de région de cet appareil est affiché sur le fond de l'appareil.

PCM Linéaire (LPCM)/Modulation en impulsions codées

Ceci signifie modulation en impulsion codées linéaire, qui est le système d'enregistrement du signal utilisé pour les CD et les DVD musicaux. Généralement, les DVD sont enregistrés avec une fréquence d'échantillonnage et un débit binaire plus élevé que les CD. C'est pourquoi ils peuvent fournir une qualité de son plus élevée.

Ratio d'aspect

C'est le rapport largeur à hauteur d'un écran TV. Un écran standard a un ratio d'aspect de 4:3. Les écrans larges ont un ratio d'aspect de 16:9 et offrent une plus grande image donnant une présence et une atmosphère exceptionnelles.

Titre

Les disques DVD vidéo ont une capacité de stockage élevée, qui permet d'enregistrer plusieurs films sur un seul disque. Si par exemple le disque contient trois films distincts, ils sont divisés en titre 1, titre 2 et titre 3. Ceci vous permet de bénéficier de la facilité d'emploi offerte par la recherche sur le titre et d'autres fonctions.

VBR

VBR est une abréviation de variable bit rate (débit binaire variable). En général le mode CBR (débit binaire constant) est plus largement utilisé. Mais en ajustant de manière flexible le débit binaire en fonction des besoins de la compression audio, il est possible d'obtenir une qualité sonore tout en donnant priorité à la compression.

Informations complémentaires

Verrouillage parental

Certains disques DVD vidéo comportant des scènes violentes ou destinées aux adultes disposent d'un verrouillage parental qui permet d'empêcher les enfants de voir ces scènes.

Avec ce type de disque, si vous définissez le niveau de verrouillage parental de l'appareil, la lecture des scènes inappropriées pour les enfants sera désactivée, ou ces scènes seront sautées.

WMA

WMA est une abréviation pour Windows Media™ Audio et fait référence à une technologie de compression audio développée par Microsoft Corporation. Les données WMA peuvent être encodées en utilisant Windows Media Player version 7 ou ultérieure.

Windows Media et le logo Windows sont des marques commerciales ou des marques commerciales déposées de Microsoft Corporation aux États-Unis et/ou dans d'autres pays. ■

Informations complémentaires

Caractéristiques techniques

Généralités

Tension d'alimentation	14,4 V CC (10,8 V à 15,1 V acceptable)
Mise à la masse	Pôle négatif
Consommation max. en courant	10,0 A
Dimensions (L × H × P):	
DIN	
Châssis	178 mm × 50 mm × 165 mm
Panneau avant	188 mm × 58 mm × 15 mm
D	
Châssis	178 mm × 50 mm × 165 mm
Panneau avant	170 mm × 46 mm × 15 mm
Poids	1425 g

Audio

Puissance de sortie maximale	50 W × 4
.....	50 W × 2/4 Ω + 70 W × 1/2 Ω (pour le haut-parleur d'extrêmes graves)
Puissance de sortie continue	22 W × 4 (50 Hz à 15 000 Hz, DHT 5 %, impédance de charge 4 Ω avec les deux canaux entraînés)
Impédance de charge	4 Ω à 8 Ω × 4 4 Ω à 8 Ω × 2 + 2 Ω × 1
Niveau de sortie max de l'étage préamp	2,2 V
Égaliseur (Égaliseur paramétrique à 3 bandes):	
Bas	
Fréquence	40/80/100/160 Hz
Facteur Q	0,35/0,59/0,95/1,15 (+6 dB si amplifié)
Gain	± 12 dB
Moyen	
Fréquence	200/500/1k/2k Hz
Facteur Q	0,35/0,59/0,95/1,15 (+6 dB si amplifié)
Gain	± 12 dB
Élevé	
Fréquence	3,15k/8k/10k/12,5k Hz
Facteur Q	0,35/0,59/0,95/1,15 (+6 dB si amplifié)
Gain	± 12 dB
HPF:	
Fréquence	50/63/80/100/125 Hz

Pente	-12 dB/octave
Haut-parleur d'extrêmes graves (mono):	
Fréquence	50/63/80/100/125 Hz
Pente	-18 dB/octave
Gain	+6 dB à -24 dB
Phase	Normale/Inverse
Accentuation des graves:	
Gain	+12 dB à 0 dB

Lecteur DVD

Système	système DVD vidéo, DVD-VR, CD Vidéo, CD, WMA, MP3, AAC, DivX
Numéro de région	2
Disques utilisables	DVD vidéo, CD Vidéo, CD, CD-R/RW, DVD-R/RW
Format du signal:	
Fréquence d'échantillonnage	44,1/48/96 kHz
Nombre de bits de quantification	16/20/24 ; quantification linéaire
Réponse en fréquence	5 Hz à 44 000 Hz (avec DVD, à la fréquence d'échantillonnage 96 kHz)
Rapport signal/bruit	97 dB (1 kHz) (Réseau IEC-A) (CD : 96 dB (1 kHz) (Réseau IEC-A))
Nombre de canaux	2 (stéréo)
Format de décodage MP3 ...	MPEG-1 & 2 Couche Audio 3
Format de décodage WMA	Ver. 7, 7.1, 8, 9, 10, 11 (2 canaux audio) (Windows Media Player)
Format de décodage AAC ...	MPEG-4 AAC (fichiers encodés iTunes® seulement) (.m4a) (Ver. 7.2 et antérieures)
Format de décodage DivX ...	Home Theater ver. 3, 4, 5, 2 (.avi, .divx)

USB

Spécification	USB 2.0 vitesse pleine
Courant d'alimentation	500 mA
Taille mémoire maximum	250 Go
Système de fichiers	FAT16, FAT32
Format de décodage MP3 ...	MPEG-1 & 2 Couche Audio 3

Informations complémentaires

Format de décodage WMA	Ver. 7, 7.1, 8, 9, 10, 11 (2 canaux audio) (Windows Media Player)
Format de décodage AAC ...	MPEG-4 AAC (fichiers encodés iTunes® seulement) (.m4a) (Ver. 7,2 et antérieures)
Format du signal WAV	PCM Linéaire & MS ADPCM (Non compressé)

Syntoniseur FM

Gamme de fréquence	87,5 MHz à 108,0 MHz
Sensibilité utile	8 dBf (0,7 μ V/75 Ω mono, S/B : 30 dB)
Rapport signal/bruit	75 dB (Réseau IEC-A)

Syntoniseur MW (PO)

Gamme de fréquence	531 kHz à 1 602 kHz (9 kHz)
Sensibilité utile	18 μ V (S/B : 20 dB)
Rapport signal/bruit	65 dB (Réseau IEC-A)

Syntoniseur LW (GO)

Gamme de fréquence	153 kHz à 281 kHz
Sensibilité utile	30 μ V (S/B : 20 dB)
Rapport signal/bruit	65 dB (Réseau IEC-A)



Remarque

Les caractéristiques et la présentation peuvent être modifiées sans avis préalable à fin d'amélioration.

<http://www.pioneer.eu>

Visit **www.pioneer.co.uk** (or **www.pioneer.eu**) to register your product.
Visite **www.pioneer.es** (o **www.pioneer.eu**) para registrar su producto.
Zum Registrieren Ihres Produktes besuchen Sie bitte **www.pioneer.de** (oder **www.pioneer.eu**) .
Visitez **www.pioneer.fr** (ou **www.pioneer.eu**) pour enregistrer votre appareil.
Si prega di visitare il sito **www.pioneer.it** (o **www.pioneer.eu**) per registrare il prodotto.
Bezoek **www.pioneer.nl** (of **www.pioneer.eu**) om uw product te registreren.

PIONEER CORPORATION

4-1, MEGURO 1-CHOME, MEGURO-KU
TOKYO 153-8654, JAPAN

PIONEER ELECTRONICS (USA) INC.

P.O. Box 1540, Long Beach, California 90801-1540, U.S.A.
TEL: (800) 421-1404

PIONEER EUROPE NV

Haven 1087, Keetberglaan 1, B-9120 Melsele, Belgium
TEL: (0) 3/570.05.11

PIONEER ELECTRONICS ASIACENTRE PTE. LTD.

253 Alexandra Road, #04-01, Singapore 159936
TEL: 65-6472-7555

PIONEER ELECTRONICS AUSTRALIA PTY. LTD.

178-184 Boundary Road, Braeside, Victoria 3195, Australia
TEL: (03) 9586-6300

PIONEER ELECTRONICS OF CANADA, INC.

300 Allstate Parkway, Markham, Ontario L3R 0P2, Canada
TEL: 1-877-283-5901
TEL: 905-479-4411

PIONEER ELECTRONICS DE MEXICO, S.A. de C.V.

Bldv.Manuel Avila Camacho 138 10 piso
Col.Lomas de Chapultepec, Mexico, D.F. 11000
TEL: 55-9178-4270

先鋒股份有限公司

總公司：台北市中山北路二段44號13樓
電話：(02) 2521-3588

先鋒電子（香港）有限公司

香港九龍尖沙咀海港城世界商業中心
9樓901-6室
電話：(0852) 2848-6488

Publié par Pioneer Corporation. Copyright
© 2007 par Pioneer Corporation. Tous
droits réservés.

Imprimé en Thaïlande

<CRB2654-A/N> EW

<KMMZX> <07L00000>